Demain: Averses et frais

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 11

35e année No 257 — OTTAWA, LE VENDREDI 7 NOVEMBRE 1947 — L'exemplaire: 3 sous

LE SENAT
C-354-1JANV48
OTTAWA ONT

L'HYDRO IMPOSE LA RATION

L'usage de l'électricité restreint dès lundi; les infractions punies

La commission hydro-électrique de l'Ontario supprime l'éclairage des vitrines

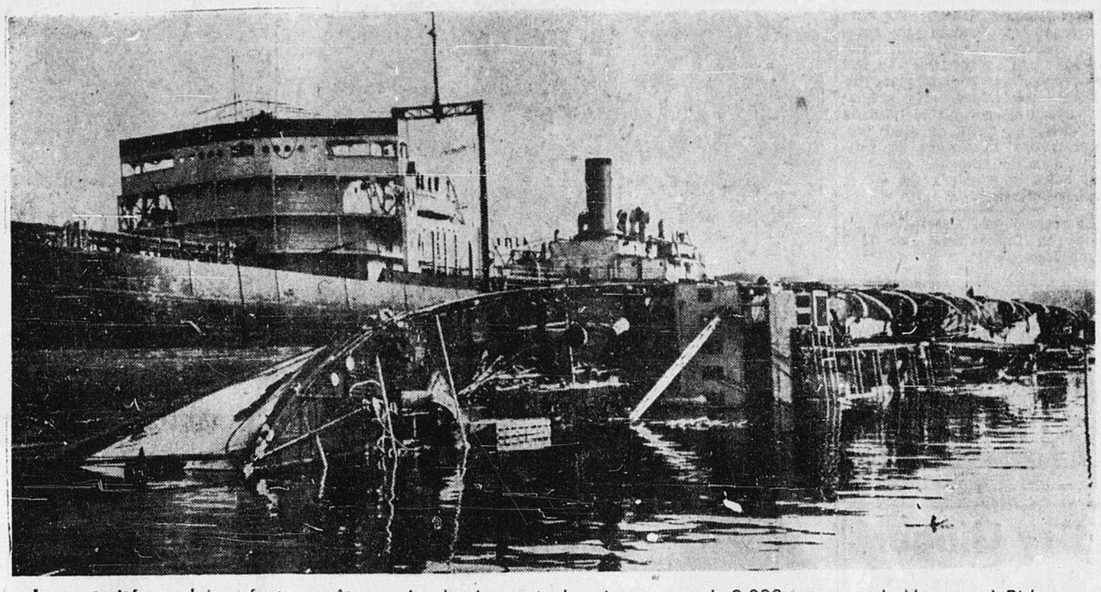
TORONTO (PC) — Une forme modifiée de rationnement de l'énergie, en vigueur lundi prochain, 10 novembre, et comportant des peines pour infractions aux règlements, a été annoncée aujourd'hui par la Commission hydro-électrique d'Ontario.

En annonçant la chose, M. Ross Strike, deuxième vice-président de la Commission de l'Hydro, dit que les nouveaux règlements prohibent l'emploi du courant électrique pour les fins suivantes:

Signaux électriques, vitrines et éclairage d'ornementation ou de publicité; dispositifs de chauffage électriques dans les magasins et les bureaux; éclairage d'intérieur des établissements commerciaux après les heures d'affaires, à moins qu'on y travaille, à l'exception des banques et autres endroits d'affaires exigeant l'éclairage comme moyens de protection. L'ordonnance restreint aussi l'emploi de l'électricité pour le sur-eclairage des terrains de stationnement ou de vente d'autos usagés, des relais d'essence et autres installations industrielles en plein air.

L'éclairage de marquises, d'entrées et de sorties, est restreint

(Suite à la page 17, col. 8)



● **Les autorités** anglaises font enquête sur le chavirement du vaisseau grec de 8,000 tonneaux, le **Matrona**, à Birkenhead, Angleterre. On voit ici le vaisseau à demi capoté à son quai. Il n'y eut aucune perte de vie, car l'équipage avait abandonné le vaisseau lorsqu'il devint évident que ses câbles d'attache se rompraient.

Une campagne de l'Eglise en G.-B.?

LONDRES (Reuter) — L'hebdomadaire *Catholic Herald* mande que S. E. le cardinal Bernard Griffin, archevêque de Westminster, a personnellement suggéré que les catholiques entreprennent en Angleterre une campagne pour l'abolition de l'acte des Titres ecclésiastiques de 1871, qui prive leur hiérarchie du droit de présenter une adresse officielle au roi à des occasions telles que le mariage de la princesse Elizabeth.

Le roi a consenti à recevoir une adresse du comité national des Femmes catholiques, mais à cause de la loi, l'adresse ne pourra être présentée personnellement à Sa Majesté et devra passer par le ministère de l'Intérieur.

S. E. le cardinal Griffin a félicité la princesse de ses fiançailles mais a signé sa lettre comme cardinal, sans utiliser son titre d'archevêque de Westminster. Le roi a répondu en s'adressant au cardinal.

L'as Race parti en mission de secours

WINNIPEG (PC) — Un Dakota du CARC, piloté par l'officier Bob Race et baptisé du nom de Snowbird, est parti de l'aéroport Stevenson, à 7 h. 30 ce matin, pour l'anse Moffett, à 1700 milles de distance, où huit personnes, dont un missionnaire grièvement blessé, attendent d'être évacuées.

Le pilote Race fera escale à Churchill, puis, si les conditions le permettent, il partira pour Coral-Harbor, à 540 milles au nord-est.

Le bureau météorologique mande qu'il neige à Coral et que les conditions d'atterrissage ne sont pas bonnes.

(Suite à la page 17, col. 7)

Embarras syndicaux chez les musiciens

HALIFAX (PC) — Pour la deuxième fois cette année, la Fédération américaine des Musiciens (A.F.L.) a été la cause d'un brouhaha à Halifax.

La succursale du syndicat de Halifax a, hier soir, empêché quatre de ses membres de jouer dans la fanfare civique des jeunes à la réouverture du forum. Quelques instants avant le début du concert, les quatres jeunes joueurs apprirent aux directeur Roy K. Smith que le président Don Lowe de la succursale de Halifax leur avait donné instruction de ne pas jouer, sous menace de punition par le syndicat.

"On pousse les choses à l'extrême", dit par la suite M. Smith qui dirige la fanfare récréative de la ville.

(Suite à la page 17, col. 7)

Avions saisis

PONCA CITY (Oklahoma) (PA) — Les Etats-Unis se sont emparés de deux bombardiers lourds particuliers, à des aéroports de l'Oklahoma; ces appareils étaient impliqués dans un complot contre la République Dominicaine, complot éventé à Cuba.

Le Louisbourg longe la côte avec peine

HALIFAX (PC) — Naviguant avec peine au large de la côte orientale de Terre-Neuve, tandis que son équipage de 46 hommes travaille frénétiquement à étayer une cloison ballonnante, le vaisseau marchand **Louisbourg** longe la côte par crainte que la cloison ne cède sous la pression et que le capitaine Clayton Williams n'ait à recourir à l'échouement.

Le Service de recherche et de sauvetage du C.A.R.C. ici fait savoir qu'on a reçu du **Louisbourg** un message relayé par le cotre garde-côte américain, le **Dexter**, disant qu'une cloison affaiblie s'était déplacée d'environ six pouces et que l'équipage tentait tous les efforts possibles en vue de la solidifier.

(Suite à la page 17, col. 8)

Un an de guerre dans le Cachemire?

SRINIGAR (Cachemire) (Reuter) — Il faudra de six mois à un an pour rétablir l'ordre et le régime du droit dans le Cachemire, où des troupes hindoues combattent les tribus envahissantes, estime-t-on officiellement aujourd'hui.

Une fois l'ordre rétabli, comme l'a promis dimanche le pandit Jawaharlal Nehru, il sera tenu un plébiscite sous des auspices internationaux en vue de décider de l'avenir de l'Etat.

En causant avec les gens de toutes les classes, on a l'impression que quel que soit l'avenir du Ca-

(Suite à la page 17, col. 7)

Ultime étape de Truman et Evans

ANCHORAGE (Alaska) (PA) — George Truman et Cliff Evans, qui font le tour du monde dans deux petits avions, ont décidé de partir demain pour les Etats Unis.

Au cas où le temps ne serait pas propice, ils survoleront la route de l'Alaska, au sud d'Edmonton, plutôt que de suivre la route qui mène à l'île Annette, au sud-est de l'Alaska, puis, à Los-Angeles.

Ils quittèrent Teterboro (New Jersey) pour une envolée autour du monde, le 9 août dernier.

KING DÉBARQUE EN EUROPE

Manoeuvres à Terre-Neuve

ST-JEAN (Terre-Neuve) (Reuter) — Plusieurs navires et avions de guerre de la flotte de l'Atlantique des Etats-Unis sont arrivés à Argentia, base de Terre-Neuve que la Grande-Bretagne a louée aux Etats-Unis pour des manoeuvres comprenant une attaque simulée contre la base.

Régime provisoire dans les zones anglo-américaines?

Par Arthur GAVSHON

LONDRES (PA) — A Whitehall, on mande que la Grande-Bretagne et les Etats-Unis se sont entendus sur la création "d'un gouvernement provisoire" pour l'ouest de l'Allemagne si les Quatre ne peuvent conclure un traité de paix.

Ce rapport a été publié peu après qu'un porte-parole du Foreign Office eut nié le fait que la Grande-Bretagne avait pris les mesures nécessaires pour établir un Etat allemand de l'ouest, ou avait établi une politique à suivre au cas où les délibérations se termineraient dans une impasse.

Le Conseil des ministres des Affaires étrangères se réunira le 25 novembre.

Plusieurs hauts personnages ont pris part aux discussions; mentionnons le baron Inverchapel, ambassadeur britannique à Washington, et sir William Strang, conseiller politique du lieutenant-général sir Brian Robertson, commandant britannique en Allemagne.

Le Foreign Office n'a ni confir-

(Suite à la page 17, col. 4)

Les agents de Moscou réduits au silence...

Le Canada vient d'opérer un redressement dans sa politique à l'égard des activités communistes au Canada de la part de membres des missions diplomatiques de Russie, de Pologne, de Yougoslavie et même de Tchécoslovaquie. A l'avenir, M. Louis St-Laurent, ministre des affaires extérieures, exigera le rappel immédiat des membres du personnel des ambassades de Russie ou de Pologne pris sur le fait. C'est ce qu'il a indiqué clairement dans une note remise cette semaine au chargé d'affaires de Moscou à Ottawa, M. M.-V. Degtiar et cela en marge de l'incident de St-Vital, Manitoba, où M. I.-O. Scherbatiuk, employé de l'ambassade de Russie, prononça un discours subversif.

Il commence sa tournée des capitales alliées

Le premier ministre se rend demain à Paris et lundi à Bruxelles — Nombreuses entrevues

Par James McCOOK

SOUTHAMPTON (Angleterre) (PC) — Le premier ministre Mackenzie King est arrivé aujourd'hui à bord du paquebot **Queen Elizabeth** pour un séjour de trois semaines en Angleterre et en Europe; il assistera, le 20 novembre, au mariage de la princesse Elizabeth et du lieutenant Philip Mountbatten.

Le premier ministre partira demain pour Paris et se rendra, lundi, à Bruxelles où il recevra un doctorat honorifique de l'Université de Bruxelles. Mercredi, il doit adresser la parole au Parlement de la Haye, il reviendra en Angleterre, samedi.

M. King "exprimera fortement" l'espoir que la princesse Elizabeth et le lieutenant Mountbatten visitent le Canada. "Le Canada leur réservera une chaleureuse réception", dit-il. Le manteau de vison que le Canada donne à la princesse comme cadeau de noces arrivera à Londres à temps pour le mariage. L'autre cadeau, de l'argenterie antique, sera choisi par la princesse à Londres même.

(A Londres, on mande que l'in-

(Suite à la page 17, col. 3)

Le succès des N. U. dépend de l'opinion publique juste

C'est la conclusion des orateurs à un institut américain des Nations Unies

NEW-YORK (NC) — Le degré auquel le succès des Nations Unies dépend de l'appui d'une opinion publique éclairée, a été souligné par divers orateurs à l'Institut des Nations Unies qui s'est réuni ici sous l'égide du Comité des relations internationales du Conseil National des Femmes Catholiques.

Au cours de ces séances qui ont duré quatre jours, on a aussi insisté sur l'obligation de tout catholique comme aussi de toutes les organisations catholiques de coopérer à l'oeuvre de ramener dans le monde la justice et la charité sociales que prêchent les encycliques papales.

Au cours des délibérations qui se sont poursuivies à Lake Success, Benjamin Cohen, sous-secrétaire général en charge du Service d'Information, a soutenu que "pour le bon fonctionnement des Nations Unies l'appui d'une opinion publique éclairée dans le monde est essentielle" Il a encouragé tous les citoyens, notamment les organisations d'hommes et de femmes, à se faire les propagandistes de l'oeuvre que poursuivent les Nations Unies, organi-

(Suite à la page 17, col. 6)

La science utilise le sucre comme substitut du soleil

On cherche des usages pratiques d'une technique employée avec succès pour les tomates

Par Howard BLAKESLEE

NEW-YORK (PA) — On se sert de sucre ordinaire de table comme substitut des rayons solaires dans la culture des tomates. C'est ce qu'a déclaré le Dr Robert Hockett, directeur de la Fondation de recherches sur le sucre.

Du sucre liquide a été répandu sur l'envers des feuilles de tomates par le professeur F. W. Went, de l'Institut technologique de Californie. Le tomates étaient cultivées en serre. On les priva de lumière naturelle jusqu'à ce que les plantes arrêtent de croître. Puis, on se servit de sucre et les plantes se remirent à pousser.

Aucun usage pratique n'a encore été fait dans ce domaine, mais on espère faire des expériences cet hiver. On ne croit pas que les résultats se confinent aux tomates. Le sucre devrait agir sur toutes les plantes

Went découvrit également que, lorsque les tomates sont transplantées, elles se remettent plus vite du choc si leurs feuilles ont été arrosées de sucre quelques heures auparavant.

Le professeur Went a dû mélanger du sulfanilamide avec le sucre afin d'écarter les insectes qui se servent du sucre pour perpétrer leurs ravages.

Thakin Nu va démissionner

RANGOUN (PA) — Le premier ministre Thakin Nu a déclaré qu'il démissionnerait six mois après la proclamation de l'indépendance birmane.

Il a fait cette déclaration au cours d'un discours prononcé à Rangoun.

Ramadier confère sur la crise avec les 90 préfets

PARIS (Reuter) — Le premier ministre Paul Ramadier a convoqué en assemblée aujourd'hui les 90 préfets de France pour discuter la politique générale du gouvernement, y compris les mesures à prendre pour empêcher la hausse illimitée des prix des denrées agricoles, alors qu'on augmente le prix du charbon et de certains produits industriels en vue d'éliminer les subsides du gouvernement.

La dernière réunion plénière des préfets eut lieu en janvier dernier sous le régime de Léon Blum et la discussion y avait porté sur le programme d'une réduction générale de 10 pour 100 des prix.

La guerre que le gouvernement français poursuit contre les profitards a commencé aujourd'hui sur les marchés où les ménagères ont pu constater sur tous les produits alimentaires le prix de gros et le prix de détail.

Cette mesure a été annoncée hier soir dans une émission radiophonique de Jules Moch, ministre des Affaires économiques, qui a fait appel aux ménagères, les priant d'aider le gouvernement à maintenir les prix des denrées alimentaires à leur niveau normal en refusant d'ache-

(Suite à la page 17, col. 4)

Le cardinal McGuigan va rentrer au pays

ROME (PC) — S. E. le cardinal James McGuigan, archevêque de Toronto, complètement rétabli d'une légère attaque d'influenza, quittera la capitale italienne demain pour se rendre à Naples avant de rentrer au Canada. C'est ce qu'on a appris aujourd'hui de sources vaticanes.

Son Eminence, qui est allée au Vatican afin de faire rapport au Souverain Pontife de son mandat comme légat papal au Congrès Marial d'Ottawa, s'embarquera dimanche à Naples à bord du transatlantique *Vulcania* pour le Canada.

Succès complet de la campagne contre le vice dans la métropole

On confirme que le directeur adjoint de la Sûreté M. Plante, a été l'objet d'une tentative d'assassinat

MONTREAL (PC) — On apprend des autorités policières de la ville de Montréal que la campagne contre le vice devient dangereuse pour les maisons de jeu. C'est sous la direction et la poussée du directeur adjoint de police, Me Pacifique Plante, que la sûreté procède à sa campagne de lutte contre le jeu. La police a visité 16 clubs et en a trouvé 15 qui avaient fermé leurs portes.

D'une autre source, on rapporte que deux coups de feu ont été tirés, le 14 septembre dernier, contre le directeur, M. Plante, qui revenait d'une réception et avait reconduit seul son automobile jusqu'à Boucherville. Il se tenait devant sa propre automobile lorsqu'il entendit deux coups de feu probablement tirés d'une automobile cachée dans les buissons du voisinage. M. Plante n'a pas entendu le sifflement de balles et croit que les coups ont été tirés en l'air. L'automobile s'est enfui rapidement.

On sait que M. Plante ne craint pas qu'on attente à sa vie à cause de son activité contre la pègre, car, dit-il, "çà ne serait utile à personne".

A la mi-été, le Directeur de police avait donné un avertissement général que sa campagne contre le vice fermerait les places de jeux connues y compris les clubs autorisés dont les membres ont le droit de faire des paris privés mais qui n'ont pas le droit, en tant que clubs régis par les règlements municipaux, de tirer des bénéfices sur les opérations.

M. Plante a promis de rendre visite aux clubs sans se faire annoncer. "Il n'y a plus d'activité illégale à Montréal", a-t-il dit.

H. Hughes arrive hirsute à l'enquête

WASHINGTON (PA) — Howard Hughes est arrivé ici de bonne heure aujourd'hui après une envolée de 12 heures de la côte du Pacifique afin d'assister à la deuxième manche de l'enquête sénatoriale sur ses contrats de construction d'avions durant la guerre.

Non rasé et à demi-endormi après une longue secousse aux contrôles de son bombardier converti B-23, Hughes eut peu à dire au sujet de la reprise de l'enquête que poursuit un comité d'enquête de contrats de guerre du Sénat américain.

Hughes n'était pas en mesure de dire quand il serait appelé à comparaître, pas plus que sur ce qu'il pourrait avoir à y dire; il attendra qu'on lui demande de témoigner avant de répliquer au sénateur John Williams, rép. du Delaware, qui a déclaré que les compagnies contrôlées par Hughes doivent au gouvernement en impôts la somme de six millions.

Hommage à nos artistes

MONTREAL (PC)—Lord Alexander, vice-roi du Canada, a déclaré "que tous les artistes canadiens sont sincères et que plusieurs ont sans doute beaucoup de talent". C'est ce qu'il a dit à l'occasion de l'ouverture de la 68e exposition de l'Académie royale canadienne des arts, à Montréal, hier soir. Son Excellence était accompagnée de lady Alexander.

Des fermes aux Polonais

Les ex-militaires polonais venus au Canada l'année dernière pour le travail agricole peuvent maintenant s'acheter des fermes. Ils auront aussi permission de louer des fermes qu'ils compteront exploiter eux-mêmes. C'est ce qu'annonce M. Humphrey Mitchell, ministre du travail.

Ces dispositions entrent dans le programme général du mouvement au Canada d'ex-militaires polonais en vue d'augmenter la production alimentaire au pays.

Décision attendue sur les salaisons

TORONTO (PC)—On croit que le plaidoyer se terminera aujourd'hui devant C.-P. McTaguc, arbitre du différend entre les United Packinghouse Workers of America (C.I.O.) et deux des trois grandes salaisons du Canada, la Canadian Packers et la Burns and Company.

Une entente distincte et finale a été conclue entre le syndicat et la Swift Canadian Company à la fin de la récente grève des employés qui avait duré six semaines. Le syndicat demandait une augmentation de salaires de 17½ cents l'heure et les compagnies Canada Packers et Burns lui avait accordé une augmentation de sept cents. C'est précisément cette différence entre 17½ et 7 cents l'heure qui fait le sujet de l'arbitrage.

La décision que rendra l'arbitre McTague sera finale et les deux

(Suite à la page 17, col. 7)

Les deux pilotes seraient coupables

TORONTO (PC)—Le capitaine Charles Willard, de Montréal, "est grandement responsable" de la collision survenue, le 24 septembre, entre le charbonnier **Milverton** et le pétrolier **Translake**, et de l'explosion qui s'ensuivit et fit douze victimes. Voilà le verdict de la commission d'enquête.

Le juge F. H. Barlow, de la Cour Suprême d'Ontario, a déclaré, à Osgoode-Hall, que lui et trois autres membres du ministère fédéral du Transport ont également constaté que le capitaine Charles Mahoney, de Kingston, "peut aussi être responsable de l'accident".

Le capitaine Willard pilotait le **Translake** lorsqu'il entra en collision avec le **Milverton**, près d'Iro-

(Suite à la page 17, col. 7)

Episode clos dans l'affaire doukhobor

SOUTH SLOGAN (Colombie-britannique) (PC) — Le premier épisode d'une tentative du gouvernement de la Colombie-Britannique pour mettre fin à la querelle qui a laissé une traînée de sang et de destruction dans la vallée de Kootenay, mettant aux prises les Fils radicaux de la Liberté et l'union orthodoxe des communautés spirituelles du Christ, s'est terminé aujourd'hui.

Une Commission spéciale, sous la présidence du juge H. J. Sullivan de New-Westminster, C.-B. siégait depuis le 14 octobre, et a entendu les accusations et les contre-accusations afin de remonter aux origines des troubles qui ont

(Suite à la page 17, col. 5)

Fausse alerte

SAN FRANCISCO (PA) — Un aérobus de la Panamerican Airways, en route vers Honolulu, a fait volte-face à la suite d'une panne de moteur et a atterri de façon parfaite à l'aéroport de San-Francisco, aujourd'hui.

"Le veto des six automates" jette les Nations Unies dans l'embarras

Les délégués du bloc russe font de l'obstruction, mais ne songent pas à se retirer

Par Ross MUNRO

LAKE SUCCESS (PC) — Les Nations Unies sont en face d'une nouvelle et étrange façon de boycotter, introduite par le bloc soviétique dans les affaires de l'Assemblée dans le but de s'opposer à la suggestion que la décision de la majorité remplace le veto, droit limité seulement au Conseil de Sécurité et que la Russie a déjà invoqué à vingt-deux reprises.

Les tactiques russes embarrassent plusieurs délégués. Ils voient le bloc russe se rendre aux délibérations pour déclarer son opposition aux décisions de la majorité, aux comités, et rien n'indique que l'Union soviétique et ses partisans aient l'intention de quitter les Nations Unies.

En effet, Andrei Vishinsky a déclaré, hier, que la Russie résistera à toute tentative de l'expulser de l'organisme.

Un délégué, qui a refusé d'être identifié, a qualifié ces mesures de "veto des six automates".

"Les Russes tentent d'établir le principe qu'ils peuvent invoquer le veto lorsqu'ils n'acceptent pas une chose en disant que c'est une violation de la Charte des Nations Unies", dit-il. C'est exactement ce que Vishinsky et les cinq autres pays slaves ont tenté de faire, hier, mais sans succès.

Hier, le comité directeur du sous-comité sur la Palestine a été saisi d'un compromis des Etats-Unis sur le règlement du problème de la Terre-Sainte.

Une offensive de propagande

Devant le flot de mensonges et d'accusations russes, les Etats-Unis décident de réagir

WASHINGTON (PA) — Aiguillonnés par l'intensification de la propagande soviétique, les hauts fonctionnaires du gouvernement songent aujourd'hui à intensifier à l'étranger la "campagne de la vérité" des Etats-Unis.

En même temps, on apprend que le ministère d'Etat a l'intention de demander au Congrès, au cours de sa prochaine session spéciale, de voter une somme additionnelle d'un million et demi pour ses programmes "la voix de l'Amérique" et autres programmes d'information à l'étranger.

Ces révélations ont été faites à la suite de la déclaration que faisait hier le ministre des Affaires étrangères Molotof voulant que le secret de la bombe atomique "a depuis longtemps cessé d'exister".

Mais il est d'autres parties du discours que fit Molotof hier à l'occasion de l'anniversaire de la révolution rouge, qui ont offensé les hauts fonctionnaires américains. Par exemple, le diplomate russe a déclaré que les Etats-Unis sont en voie d'encercler la Russie de bases navales et aériennes. Il a souligné en particulier la position du Groënland que toutes les républiques américaines considèrent comme un anneau vital dans la chaine de défense de l'hémisphère occidental.

En d'autres termes, les attaques des diplomates et des journaux soviétiques ont pour objet de démontrer que les Etats-Unis visent à la guerre contre l'Union soviétique et que tous les autres pays de l'univers devraient se rallier à l'U.R.S.S. en opposition à pratiquement toutes les phases de la politique étrangère des Etats-Unis.

Au ministère d'Etat, on considère cette attitude comme étant un triple moyen de rallier le peuple russe à l'appui de son gouvernement, d'effrayer les petites puissances au point qu'elles devront appuyer la politique étrangère de la Russie, et de faire le silence sur les intentions de la Russie en Europe orientale.

"Le Canada a tort d'appuyer la décision des N.U. en Palestine"

C'est ce que déclare M. Thomas Greenwood — Inauguration du Conseil d'études internationales

Par Pierre de Bellefeuille

Le partage de la Palestine est une solution très malheureuse des problèmes de la Terre-Sainte et la délégation canadienne aux Nations Unies a tort de l'appuyer. Voilà, en substance, ce qu'a déclaré hier soir M. Thomas Greenwood, D.Ph., professeur à l'Université d'Ottawa et commentateur politique bien connu, au cours d'un forum tenu à la Salle académique de l'Université.

Le forum, auquel prenait également part le R. P. Donat Poulet, o.m.i., professeur d'Ecriture sainte, était le premier d'une série organisée par le Centre canadien d'études internationales, nouvelle société née récemment sous les auspices de la Fédération canadienne des Universitaires catholiques.

Le président régional de la FCUC, M. Marcel Roussin, professeur à l'Université d'Ottawa, occupait le fauteuil présidentiel: avant de présenter les conférenciers, il exposa le programme du congrès général que la FCUC tiendra à Ottawa la semaine prochaine pour énoncer ensuite les buts que se propose le Centre d'études internationales: une plus grande connaissance des problèmes mondiaux chez nos universitaires est une condition première de cette opinion publique éclairée dont nos chefs ont besoin.

(Suite à la page 17, col. 5)

Expositions de peintures

Deux peintres canadiens exposent cette semaine à Ottawa. Les huiles et pastels de Maurice Haycock et les oeuvres d'Albert Cloutier ont attiré depuis le début de la semaine une foule de visiteurs.

Haycock expose à la Little Gallery de la rue Sparks. Ses pastels sont assurément d'une meilleure exécution que ses huiles, mais il est fort regrettable que leur encadrement soit si mauvais. "Sumac" me plait plus qu'aucun autre, autant par le charme de sa composition et de son invention que par son exécution. "Private Road" et "The Old Quarry" ainsi que "Abandoned Farm" sont de bien jolis tableaux.

Les huiles sont inégales. J'ai aimé particulièrement "Clearing Day" qui est un paysage d'une grande poésie. Le mouvement de neige dans "March Day" est bien réussi; et "North Shore Village" est une très belle toile.

Haycock persiste dans ses teintes sombres et dans ses lourdeurs qui, pour nous, sont décevantes.

Chez Leo Heaps

Il est un seul artiste canadien qui ait saisi l'immensité du Labrador, la poésie de ses formes et de ses couleurs, et l'équilibre de ses masses. Ce peintre est Albert Cloutier qui donne sa première exposition dans la capitale, à la Galerie de Leo Heaps, rue Albert.

Quatre aquarelles des plus intéressantes nous ont retenues dans cette exposition et nous aimerions posséder "Icebergs at Sunset", d'une étonnante virtuosité, ou "Radar Outpost", qui sont d'un dessin parfait.

"Repairing Pipeline", à la craie, mérite aussi notre attention, mais c'est dans ses scènes de Brig Harbour, pleines d'humour et de finesse, que l'artiste révèle sa maîtrise de composition, sa facilité d'expression et son vrai tempérament.

Il faut mentionner aussi les cinq lithogravures commanditées par la Canada Steamship pour les couvertures de ses menus ainsi que les deux dessins à l'encre intitulés "Circus".

Cloutier est un artiste tellement complet qu'on est un peu dérouté à première vue en examinant les expressions diverses dont il se sert. Il est rare de trouver un peintre en possession de tant de moyens et l'exposition y gagne d'autant.

Nous avons beaucoup aimé "North River Bank", "Lifting Fog", d'une étrange lucidité, et "Dock at Liverpool, N.S.", "Dahlias mourants", "July Morning" et "Nature morte avec banjo"; un peu moins ses toiles des Laurentides et pas du tout ses huiles d'Ottawa. Cloutier manie mal les verts et ses paysages en souffrent très souvent.

Cette première exposition de Cloutier présente environ 72 oeuvres et elle mérite l'attention de tous les amateurs de peinture.

G. B.

Les cinémas font fi de l'avertissement du cardinal Dougherty

PHILADELPHIE (PA) — La menace d'un interdit d'un an, par Son Eminence le cardinal Dougherty, archevêque de Philadelphie, n'a pas arrêté la représentation de **The Outlaw** et de **Forever Amber**, à deux cinémas de Philadelphie.

Démonstrations d'amitié arabe

MONTREAL (PC) — Une requête en vue "de raffermir les relations du Canada avec le monde arabe" et "d'appuyer la Grande-Bretagne et sa proposition de se retirer de la Terre-Sainte", a été adressée hier au département des Affaires extérieures par la Ligue d'amitié canado-arabe.

M. S. Massoud, président de la Ligue, dit dans une dépêche adressée au ministère que la décision du Canada à ce sujet "peut signifier l'amitié ou la guerre entre les peuples canadien et arabe". Voici ce que dit M. Massoud:

"Les journaux indiquent que le gouvernement canadien sera appelé à prendre une décision nette touchant son attitude à l'égard des propositions britanniques, russes et américaines relativement au partage et au contrôle futur de la Palestine... Cette décision peut aussi mettre en danger les relations d'amitié actuelles qui existent entre le monde arabe et la Grande-Bretagne".

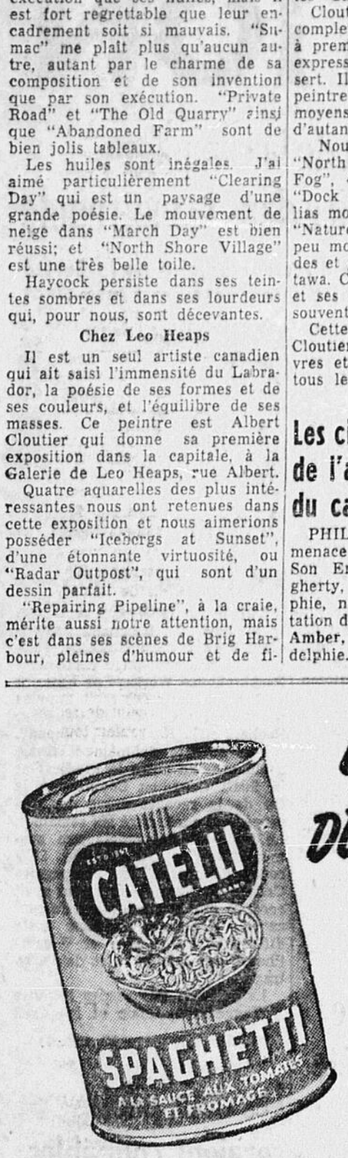
Le premier jardin zoologique fut établi en Chine vers l'an 1100 avant Jésus-Christ.

Byrnes s'inquiète des prisonniers japonais

WINSTON-SALEM — (PA) — L'ex-secrétaire d'Etat James Byrnes a demandé aux Etats-Unis d'exiger le retour immédiat de plus de 828,000 prisonniers japonais que l'URSS retient en violation de l'entente de Potsdam. Il a aussi fortement critiqué le temps que mettent la France, la Belgique et la Grande-Bretagne à rapatrier les prisonniers.

Au sujet du traité de paix allemand, il déclara que si les quatre ministres des Affaires étrangères ne réussissent pas à s'entendre, les Etats-Unis devraient convoquer une conférence générale de paix au début de l'an prochain.

Si les Russes refusent de se joindre à cette conférence, les autres pays du monde seront forcés d'agir sans eux.



ENFIN DE RETOUR!

CHEZ tous les épiciers

Dry Ginger Ale Capital

Rafraichissement pur, délicieux.



Gros format de famille de 30 onces 2 pour 25c

13c la bouteille

Procurez-vous-en une quantité à votre magasin préféré



POUR AVOIR DES DENTS ÉCLATANTES DE *BLANCHEUR* EMPLOYEZ LA CRÈME DENTIFRICE PEPSODENT D'APRÈS UNE *FORMULE NOUVELLE*

Imaginez! Vous pouvez actuellement obtenir une crème dentifrice qui enlève sans risque *chaque* film qui noircit l'éclat de vos dents ... employant une formule *modernisée de quatre façons!* La crème dentifrice Pepsodent d'après une *formule nouvelle* contient de nouveaux ingrédients . . . vous offre un goût plus piquant... *deux* fois plus d'Irium . . . une action nettoyante plus efficace que jamais. Demandez aujourd'hui Pepsodent pour avoir des dents *éclatantes de blancheur.*



EMPLOYEZ PEPSODENT MATIN ET SOIR, VOS DENTS SERONT LES PLUS BLANCHES À VOIR

Les "Dents Pepsodent" sont les plus Blanches parce que les plus Propres

ÉCOUTEZ "UN HOMME ET SON PÉCHÉ", TOUS LES SOIRS, DU LUNDI AU VENDREDI, À 7.00 P.M.

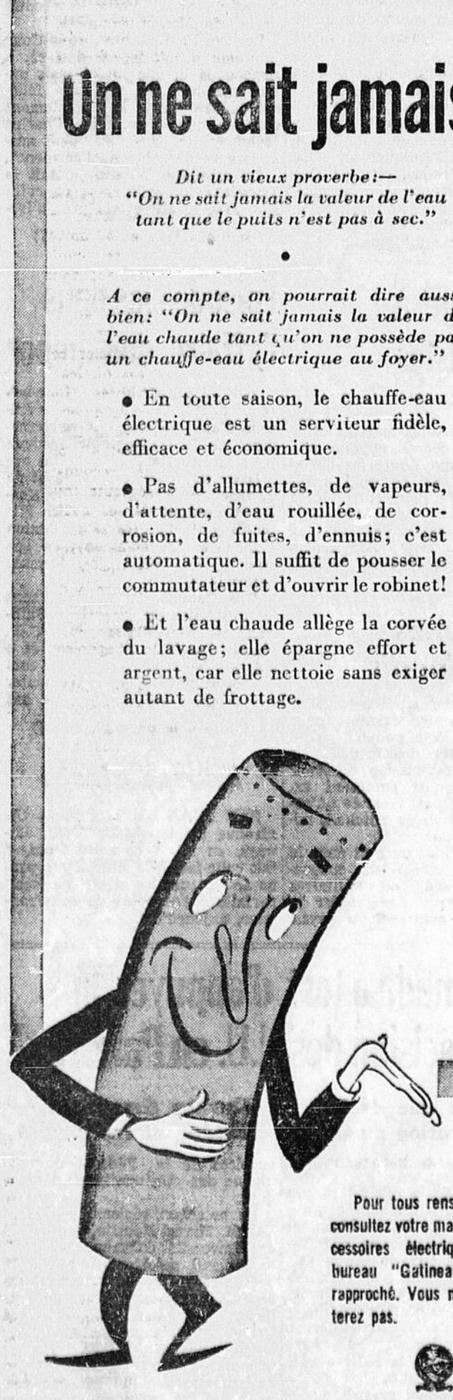
Un ne sait jamais..

Dit un vieux proverbe:—
"On ne sait jamais la valeur de l'eau tant que le puits n'est pas à sec."

•

A ce compte, on pourrait dire aussi bien: "On ne sait jamais la valeur de l'eau chaude tant qu'on ne possède pas un chauffe-eau électrique au foyer."

- En toute saison, le chauffe-eau électrique est un serviteur fidèle, efficace et économique.
- Pas d'allumettes, de vapeurs, d'attente, d'eau rouillée, de corrosion, de fuites, d'ennuis; c'est automatique. Il suffit de pousser le commutateur et d'ouvrir le robinet!
- Et l'eau chaude allège la corvée du lavage; elle épargne effort et argent, car elle nettoie sans exiger autant de frottage.



Pour tous renseignements, consultez votre marchand d'accessoires électriques ou le bureau "Gatineau" le plus rapproché. Vous ne le regretterez pas.

Gatineau Power Company

LES TAUX DE LA GATINEAU À HULL SONT LES PLUS BAS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC



VISITEZ CAPLAN'S

le ROYAUME des JOUETS

au 2e étage



Caplan's C. CAPLAN LIMITED 129-137 RIDEAU ST. OTTAWA

Cadeaux pour elles de chez Caplan



BAS NYLON DIAPHANE

Texture 45 et 51, en nouvelles teintes foncées. La paire,

$1.65 à $1.85



BLOUSES "GIBSON GIRL"

Elle sera enchantée d'une blouse féminine avec cet air "Gibson Girl".

$4.98 à $7.98

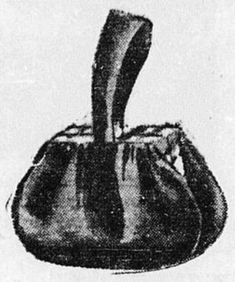
Cravates de crêpe noir, 79c



RAVISSANTE ECHARPES

Ravissantes nouvelles consignations pour cadeaux de Noël.

$1.00 à $5.98



SACS A MAIN

Chics petits sacs à main du genre blague et boîtes, en cordé, grain de veau ou marocain.

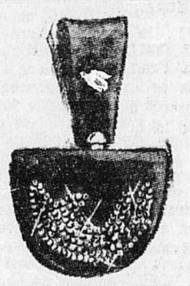
$3.59 à $17.98



GANTS

Gants de chevreau doux avec garnitures opposition. La paire,

$2.98 à $5.98



SACS DU SOIR

Pour le soir des fêtes. Ravissants petits sacs.

$3.59 à $12.98



PANTOUFLES POUR APRES LE SKI

Tout laine, garnitures de broderie de fantaisie. Par Grandmere. La paire,

$1.95



MITAINES DE LAINE

Elle appréciera ces confortables mitaines tout laine. Par Grandmere. La paire,

$1.50



PARAPLUIES

Plaids multicolores, quadrillés et teintes unies. Attrayantes poignées de plastique.

$3.98 à $7.50



PANTOUFLES POUR CADEAUX

Attrayantes pantoufles. Les piquées, "booties", mocassins ou genre de bridge. Cuir, satin ou suède. Pointures 3 à 9.

$1.39 à $4.35

Caplan's C. CAPLAN LIMITED 129-137 RIDEAU ST.

HEURES DU MAGASIN:

Ouvert tous les jours de 9 h. 30 à 6

Ouvert toute la journée, mercredi.

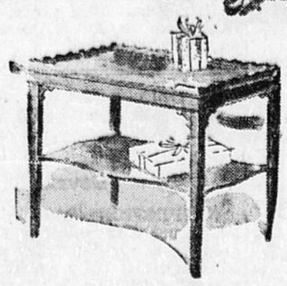
RAYON DES MEUBLES POUR CADEAUX

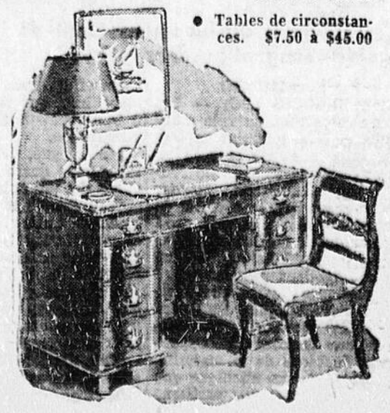
MAINTENANT OUVERT AU 2e ETAGE



Rendez toute la famille heureuse en donnant des cadeaux pour garnir le foyer, cadeaux attrayants et utiles.

- Fauteuils avec ottoman, $59.00 à $69.00
- Pupitres fini noyer, $28.95 à $49.50
- Fauteuils de circonstance, $10.00 à $37.50
- Lampes de tables avec abat-jour, $6.50 à $28.00
- Lampes sur pied avec abat-jour, $18.95 à $42.50
- Lampes torchères, $32.50 à $42.50
- Tables à café, $16.95 à $38.50
- Tables de circonstances. $7.50 à $45.00





Caplan's C. CAPLAN LIMITED 129-137 RIDEAU ST.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES
TELEPHONES: OTTAWA 34661. HULL 2-7884, CKCH 2-1701.
Services télégraphiques: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE.
Abonné à la NCWC et à CIP

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.
"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

VENDREDI, 7 NOVEMBRE 1947

Honneur à la Survivance

Au nom de Son Exc. Mgr Roy, archevêque de Québec, Mgr Vandry, recteur de Laval, vient de remettre les insignes de chevalier de Saint-Grégoire le Grand à M. Adrien Pouliot, ancien président et directeur actuel du Comité de la Survivance. M. Pierre-Paul Lorion, consul de France à Québec, de la part du gouvernement français, a également remis les palmes académiques à M. Pouliot et, au nom de l'Alliance français de Paris, un diplôme d'honneur à M. le docteur Roméo Blanchet, secrétaire de la faculté de médecine de Laval et vice-président du Comité de la Survivance.

Par cette distinction le Vatican a voulu reconnaître les services éminents que M. Pouliot a rendus à la religion comme doyen de la faculté des sciences de Laval et comme président du Comité de la Survivance. Par ces décorations, la France et l'Alliance française de Paris ont tenu à honorer l'insigne dévouement de ces deux hommes à la cause de la culture française au Canada.

Ces honneurs vont d'abord à ceux qui en sont l'objet. Ils soulignent à leurs compatriotes leur apostolat national et religieux. Mais le Comité de la Survivance, dont ils sont deux des membres les plus distingués, reçoit en même temps, pour ainsi dire, une approbation de son oeuvre.

En accordant à M. Pouliot les insignes de chevalier de Saint-Grégoire le Grand pour les services qu'il a rendus à la religion non seulement comme doyen de la faculté des sciences de Laval, mais comme ancien président du Comité de la Survivance, le Vatican reconnait, par le fait même, les services du Comité de la Survivance à la religion catholique au Canada.

Le Comité de la Survivance, en effet, a pour but de maintenir et de développer l'esprit français et catholique parmi les nôtres au pays. Ici, au Canada, en raison de certaines circonstances, il a toujours existé d'étroites relations entre la foi catholique et la langue française. Le maintien de la langue française a servi, en fait, à conserver la foi chez un grand nombre des nôtres, la perte de la langue, au contraire, en a conduit bien souvent à celle de la foi.

C'est ce que feu le cardinal Villeneuve, o.m.i., ancien archevêque de Québec, affirmait lui-même, dans la lettre qu'il publiait, en 1936, à propos du deuxième congrès de la langue française en Amérique.

Sans doute, il ne faut pas confondre langue et foi. Ce sont deux choses d'ordres essentiellement distincts. Mais, ainsi que le disait alors Son Eminence, sans tomber dans cet excès, gardons-nous, à l'encontre, de séparer ce que le Seigneur en sa sagesse a uni intimement en notre vie personnelle et dans nos institutions.

Voilà également ce que son prédécesseur sur le siège archiépiscopal de Québec, proclamait en 1912, à l'occasion du premier congrès de la langue française en Amérique; "C'est au berceau même de notre vie historique, que la langue française et la foi chrétienne ont contracté, à Québec, une indissoluble alliance; et toutes deux se sont prêté, au cours des trois siècles, un mutuel et nécessaire secours".

Issu des congrès de langue française en Amérique, le Comité de la Survivance a fait, dans l'accomplissement de sa tâche, depuis sa fondation, tout ce qu'il peut pour maintenir cette alliance. L'Eglise catholique est la première à bénéficier de ce travail.

Les marques d'encouragement de la France au Comité de la Survivance réjouira tous les Canadiens bien pensants de langue française. Français de France ou Franco-Canadiens, nous sommes les héritiers d'une magnifique civilisation commune. A titre d'aîné, la France a des devoirs particuliers envers les autres membres de la grande famille des peuples de langue française sur le terrain culturel. Elle sait les assumer.

Camille L'HEUREUX.

L'Union des Municipalités

Après un congrès comme celui qui s'est déroulé à Hull au cours de la semaine dernière, on ne peut pas douter de la nécessité, de l'importance et de la force d'un mouvement tel que l'Union des Municipalités de la province de Québec. L'Union est nécessaire: elle doit servir de comité consultatif au gouvernement de la province; elle peut revendiquer et défendre les droits des municipalités; enfin, elle permet aux dirigeants des villes de faire de salutaires échanges de vues, de chercher les meilleures solutions à des problèmes communs, de constater ce qui se fait ailleurs.

Pour acquérir des idées nouvelles, pour connaître les points forts des autres et s'en inspirer au besoin, pour coopérer chacun dans sa sphère, au bien de la grande famille provinciale, rien de mieux pour les maires et conseillers que de tels congrès.

L'Union est importante: elle groupe une bonne proportion des municipalités aussi bien urbaines que rurales de la province et permet l'étude des problèmes municipaux. Enfin, l'Union tient sa force du nombre et de l'unité: lorsqu'après étude sérieuse elle soumet des recommandations au gouvernement, celles-ci sont prises au sérieux car elles ont plus de poids qu'une mesure présentée par une ou quelques municipalités.

Au cours du congrès de Hull—qui a donné lieu à une publicité de très bon aloi pour la ville—les délégués ont abordé un si grand nombre de problèmes que, dans un article général comme celui-ci, on ne peut que les effleurer quitte à les reprendre plus tard un à un.

M. Bona Dussault, ministre des Affaires municipales, a souligné l'importance de refondre la loi des cités et villes, pour la simplifier, la rendre plus générale et augmenter, dans une certaine mesure, les pouvoirs des municipalités.

A force d'abroger ou de modifier des articles de la loi, d'y ajouter des clauses, on la rend difficile d'application. Après un certain temps, il devient nécessaire de refaire la loi en des textes neufs. Il ne serait pas mauvais non plus que les municipalités jouissent de pouvoirs plus vastes pour l'administration de leurs affaires; c'est d'ailleurs, au dire de M. Dussault, ce que Québec se propose de leur accorder.

Parmi les autres sujets intéressants qu'on a touchés pendant ce congrès, il faut signaler l'assistance publique, la responsabilité du gouvernement dans la criminalité juvénile, les façons d'intéresser les citoyens à la chose publique, l'embellissement des villes, la nécessité d'octrois pour l'entretien des routes, l'industrialisation de la province de Québec, la nécessité de plus amples revenus pour les municipalités.

Le congrès a adopté d'importantes résolutions pour les présenter au gouvernement provincial. A plusieurs reprises, on a insisté sur l'importance de suivre ces recommandations, de s'inquiéter de leur sort, de voir, dans la mesure du possible, à leur réalisation. C'est une excellente idée: rien ne sert d'envoyer des suggestions qui dormiront sur les pupitres ou dans les bibliothèques.

D'ailleurs, le gouvernement provincial est bien disposé à l'endroit de l'Union des Municipalités. M. Bona Dussault, qui représentait le premier ministre Duplessis, a demandé la collaboration des maires et conseillers pour la solution des problèmes d'intérêt commun. Cette coopération entre les villes et le gouvernement, a-t-il précisé, est essentielle à la bonne administration de la chose publique.

M. Dussault a affirmé de plus que, grâce aux conseils de l'Union, le gouvernement pourra adopter des lois acceptables pour toutes les parties de la province. Le ministre a déclaré aussi que le gouvernement désire coopérer avec les municipalités pour le bien-être et le bonheur des citoyens. Qu'on profite donc de ces bonnes dispositions en suivant de près les résolutions présentées à Québec.

Jean-Paul VANASSE

AU JOUR LE JOUR

L'une des recommandations les plus pratiques faites au congrès des municipalités est que les villages voisins des villes où l'on fait de l'urbanisme doivent volontairement inviter ces villes. C'est rappeler que le cadre doit faire valoir le tableau. Ce qu'il faut éviter à tout prix, c'est le négligé des faubourgs et l'amas de laideurs qui les déparent. Même Paris a ses verrues.

V. B.

* * *

Lu dans "Pays neuf" cette heureuse définition: "La coopération est une formule économique qui tend à laisser le gouvernement tranquille, à en éloigner l'intervention, et qui attache plus d'importance à la consommation qu'au profit". Laisser le gouvernement tranquille, alors qu'il a déjà tant à faire, au lieu d'aller sans cesse quémander auprès de lui; se mêler soi-même de ses affaires au lieu de compter sur autrui, et réussir, avec du travail et de la ténacité, à les mener fructueusement, ce qui est encore bien mieux que de recourir aux autres. Attacher plus d'importance à la consommation qu'au profit, car la production a pour fin primordiale la satisfaction des besoins des consommateurs, et non pas le bénéfice de tant et de tant. La coopération réduit aussi le coût de revient, supprime des intermédiaires non indispensables, de sorte que l'on peut vendre moins cher, tout en réalisant un légitime bénéfice.

H. L.

LES LETTRES

Avec Champlain, dans la vallée du Richelieu

En 1609, Samuel de Champlain, fondateur de Québec et père de la Nouvelle-France, remonte jusqu'au lac qui porte son nom la rivière Richelieu, alors appelée rivière des Iroquois. Son voyage est surtout d'ordre économique. Il s'agissait d'inspirer crainte et sagesse aux Iroquois, de prévenir leurs déplacements vers le Saint-Laurent, où ils combattaient les autres peuplades indigènes, risquant ainsi de compromettre l'existence même de la colonie naissante, s'ils la privaient des fourrures attendues de tribus paisibles.

Dès 1603, un gros parti d'Iroquois atteint l'embouchure du Richelieu. Les Algonquins de la région lui infligent une défaite, tuant une centaine de braves. Pour en finir avec ces querelles, dommageables à l'établissement français de Québec, Champlain organise une expédition au pays iroquois. Il part dans une barque qu'il commande, cependant qu'une autre a pour capitaine Pont-Gravé, le vieux colonial. Une flottille de canots les accompagne. Si Pont-Gravé rebrousse bientôt chemin, Champlain atteint le confluent du Richelieu et y passe deux jours avec ses hommes, à se reposer.

L'expédition perd les trois-quarts de ses effectifs. Nombre d'Indiens ont avec eux femmes et enfants, des canots chargés de marchandises de traite. et ils ne sauraient s'aventurer ainsi en territoire hostile. Ils retournent donc chez eux. A la hauteur du bassin de Chambly, entouré de vastes prairies naturelles, la plupart des Français n'osent pas pousser plus loin. Deux seulement acceptent de continuer. Le Richelieu d'alors est une "large route qui marche". verte, noire ou bleue, selon l'heure et la lumière, bordée surtout de pins énormes. Çà et là, sur les îles et îlots, de hauts noyers et des chênes. Champlain prend place maintenant dans un canot algonquin, et il vit à l'indienne. Ses hommes se comptent: soixante à peine.

Ce sont des Algonquins, des Hurons et des Montagnais qui se divisent en trois groupes: l'avant-garde, qui cherche des signes de l'ennemi; le gros du détachement, sans cesse sous les armes et prêt à la bataille; l'arrière-garde, qui chasse et pêche pour nourrir les guerriers. Deux ou trois jours avant l'arrivée au pays des Agniers, la bande se reconstitue et ne voyage que de nuit. Champlain arrive enfin au lac qu'il cherche, et il aperçoit quatre longues îles qui, note-t-il dans son journal, "autrefois ont été habitées par les sauvages, comme aussi la rivière des Iroquois." Mais la guerre a dépeuplé depuis longtemps le lac Champlain, comme d'ailleurs les rives du Richelieu et du Saint-Laurent.

Le fondateur de Québec explore le lac pendant trois semaines, jusqu'au soir où, vers les dix heures, il se trouve en face d'une flottille de canots iroquois. On pousse de part et d'autre le cri de guerre. Les Iroquois se sauvent dans la forêt, les Algonquins poussent vers le large, sans cependant s'éloigner de l'adversaire avec lequel ils entendent se mesurer. A l'aube, les guerriers de Champlain attaquent leurs ennemis séculaires, au nombre de deux cents environ, retranchés dans une sorte de fortin de pieux coupés tant bien que mal pendant la nuit, avec de mauvaises haches. Le combat se livre rapidement. Car les Iroquois n'avaient pas compté avec la présence de trois Français, armés d'arquebuses, cachés au fond des canots pour aborder.

Au premier coup de feu, tiré par Champlain lui-même, deux chefs iroquois tombent morts et un troisième, blessé. Un quatrième chef mord bientôt la poussière, abattu par un autre Français. C'est la débandade. Se défendant avec arc et flèches, les Iroquois ne peuvent tenir. On prend une douzaine de prisonniers et les autres disparaissent dans la forêt. Champlain quitte aussitôt le lac et reprend la route du nord, vers son habitation de Québec. Le voyage ne tarde pas. Pris de peur, les compagnons de Champlain précipitent le retour, craignant quelque part des représailles iroquoises. Ils parcourent jusqu'à vingt lieues dans une journée. On dirait que les canots ont des ailes. Au bassin de Chambly, Hurons et Algonquins décident de se rendre dans la région de Montréal, et Champlain continue vers Québec avec une poignée de Montagnais.

Ce récit coloré est un de centaines du genre, que l'on trouve dans le dernier ouvrage de Léo-Paul Desrosiers: Iroquoisie (1). *Depuis plus de vingt-cinq ans, l'auteur s'intéresse aux origines de notre histoire. Et particulièrement aux guerres franco-iroquoises, à leurs causes ou prétextes, à leurs effet: sur le développement de la colonie, aussi bien qu'à leurs répercussions sur son économie, ses relations avec les Anglais de la Nouvelle-Angleterre, les Hollandais de la Nouvelle-Amsterdam.*

La plupart des historiens du passé n'envisagent que de loin les guerres avec les Iroquois, sans s'y attarder plus que nécessaire. Desrosiers ambitionne de les étudier par le menu, dans le détail, de façon à les faire mieux comprendre, à présenter aussi, écrit-il lui-même, "certaines conclusions qui diffèrent sensiblement de celles des manuels, ou des conclusions plus nuancées..."

Son livre, premier d'une série de cinq, traite des années qui s'échelonnent de 1534 à 1646. Il est extrêmement prenant, même s'il reporte à des événements qui remontent, pour la généralité des lecteurs, à la nuit des temps.

L'ILLETTRE

(1) Les Etudes de l'Institut d'Histoire de l'Amérique française.
(reproduction interdite)

EN COOPERANT

Les coopératives et les travailleurs

Avant l'invention de la vapeur, les hommes sont engagés dans des industries domestiques où, pratiquement, tout est oeuvre de leurs mains. Le mot ouvrier, au sens moderne, est peu ou point connu. On a titre: maitre-maçon, ébéniste . . . et on se fait un point d'orgueil de bien accomplir tout travail. La conscience professionnelle est à l'honneur. Chacun travaille dans sa propre boutique, est son propre maitre, possède ses outils. Comme la journée de huit heures spécifiques n'existe pas, on met le temps de son choix à ses travaux, secondé quelquefois par son ou ses apprentis.

Arrive, un jour, la grande industrie et tout change. De maitre qu'il était, l'ouvrier passe au rôle d'engrenage. Comment pourrait-il lutter contre ces grands ateliers actionnés à la vapeur! N'ayant pas l'idée de combiner son travail, d'établir des ateliers coopératifs, il voit graduellement les instruments de production passer aux mains des plus riches qui engagent les "dérangés" pour mettre en coopération leurs machines.

Quelle est la position actuelle des travailleurs? A moins de rétablir les petites industries, ils seront longtemps une simple marchandise qu'on paie bien ou mal, qu'on refuse, qu'on recherche sur le marché du travail, au point que Pie XI disait que la matière inerte sort ennoblie des ateliers tandis que l'ouvrier qui travaille dans des conditions pas toujours favorables à sa santé, son moral, sa famille, s'y dégrade.

Tant que le travailleur restera une sorte de "commodité", il n'aura pas beaucoup d'influence dans l'amélioration de son sort. Il faut qu'il participe à la direction, par son syndicat ouvrier, ainsi qu'aux bénéfices de l'entreprise où il use ses forces, et jouisse en plus des avantages des caisses de compensation pour maladie, chômage, pensions, etc.

Doit-il et peut-il rester les bras croisés tout en espérant des jours plus ensoleillés? Certes non. Il devrait être propriétaire depuis 100 ans et contrôler aujourd'hui le processus de production et de distribution d'au moins ce qu'il consomme. Il se doit de dire son mot dans le contrôle des prix, la rationnalisation de la production, au lieu de laisser toujours à d'autres le soin de déterminer ce qu'il pourra se procurer avec son salaire. Admettons qu'aujourd'hui il fait partie d'un syndicat par l'intermédiaire duquel il réussit parfois à réduire ses heures de travail à ajuster son salaire pour un temps. Mais demain? Il n'en n'aura pas moins à faire face aux monopoles de toutes sortes. Dans le domaine de la consommation il demeure isolé. S'il contrôle les moyens de distribution et de production, il verra vite l'aspect changer, car alors il travaillera à l'obtention du salaire vrai, celui qui consiste dans la qualité, la quantité de marchandises et de services obtenus avec son salaire. Par un peu d'études en coopération il s'initiera aux rouages de la production et de son coût; il découvrira que la distribution des biens de consommation, n'est pas mystère, et pour s'être organisé en conséquence, il apprendra à jouir d'une façon équilibrée de tout ce que la Providence met à sa disposition par les découvertes scientifiques modernes.

Les bénéfices déclarés par millions proviennent presque entièrement du pouvoir d'achat de la classe ouvrière. D'un côté, elle supporte ce système de monopoles et de l'autre elle le dénonce. Quand le travailleur comprendra la vraie fonction de son travail et sa position économique dans la société, il commencera à voir sa relation avec les autres groupements tels que les fermiers, les pêcheurs et les travailleurs des autres industries. Actuellement même le fermier est consommateur dans une grande proportion.

Il a donc un intérêt direct et indirect lui aussi à ce que la production, la distribution et la consommation soient bien organisées, nous osons dire que c'est, pour les Canadiens français de l'Ontario, une question de vie ou de mort. Songeons un instant, que 85% de la population des Etats-Unis n'a pas accès aux sources de crédit: les banques. La proportion doit être sensiblement la même au Canada. La solution? Etablir nos sources de crédit par les caisses populaires qui nous fourniront les fonds pour l'organisation de la production et la consommation. Un peu partout dans la province d'Ontario, nous sommes presque étouffés par de puissantes institutions ou compagnies qui drainent nos ressources: ce que nous consommons passe par leurs mains. Elles en retirent les bénéfices, et que nous reste-t-il? Nos écoles séparées ne reçoivent rien de ces puissances neutres. Rappelez-vous le retentissant procès au sujet des taxes de la Compagnie Ford de Windsor. Lorsque nous posséderons nos magasins, nos manufactures, nous pourrons alors donner à nos écoles tout le produit des taxes scolaires qui seront prélevées sur nos établissements.

La coopérative se présente donc bien pour commencer et finir une organisation économique bien à nous. Nous n'en voulons à personne, mais nous voulons tout de même garder pour nous ce qui nous appartient, quitte à déranger quelques spéculateurs bien établis. Ne nous cachons pas que les principaux obstacles à la réussite sont notre égoïsme et notre individualisme fonciers. La Suède nous donne un bel exemple de solution coopérative. M. Bowen, de la Ligue Coopérative américaine, dit que les Suédois se sont servis de trois canaux pour établir un ordre social de justice. Comme citoyens, d'un Etat démocratique, ils possèdent et contrôlent certaines utilités publiques de base qui sont logiquement l'affaire de tous les citoyens. Comme producteurs, tant fermiers que travailleurs, ils se groupent en unions ou en coopératives pour obtenir un salaire raisonnable, et en tant que consommateurs de produits et de services, ils ont organisé des sociétés coopératives dans le but d'accroitre le pouvoir d'achat de l'argent qu'ils reçoivent. Ils ont donc eu le courage et l'intelligence de créer des organismes de contrôle dans leur vie économique en produisant pour le service et non pour le profit.

Nous avons vu ce qui arriva quand les grandes industries faillirent à réaliser ce qu'elles nous avaient laissé entrevoir. Le gouvernement intervint et ce fut la règlementation d'autant plus rigide qu'elle est générale et le secours direct pour les chômeurs. Ce fut alors la bureaucratie dont nous souffrons encore. Autrement dit, certaines gens ont crée le malaise et c'est le peuple qui paie les pots cassés, puisque, en définitive, nous payons le secours direct en taxes. A mesure que les coopératives s'organisent, le contrôle de l'Etat diminue. Ses coopératives éliminent les parasites qui vivent aux dépens du prolétariat. Elles développent le sens de la propriété privée. Elles canalisent la liberté un peu comme les signaux verts et rouges des coins de rues font éviter les accidents. Elles enseignent à l'homme à crercher son bien en même temps que celui de ses semblables au lieu de vouloir tout écraser pour monter lui-même. Pie XI a dit que la libre concurrence s'est détruite elle-même. La coopération détruit la concurrence pour garder la liberté.

René Brossard,
secrétaire de la
Coopérative ARC.

L'échec de la grève des salaisons

La grève des salaisons est terminée. Et il semble bien qu'elle se termine sur un échec! Même si les ouvriers ont obtenu une augmentation de salaires satisfaisante, elle reste un échec, parce qu'elle avait un but tout autre qu'une augmentation de salaires ou une diminution des heures de travail, un but d'une importance supérieure mais qu'elle n'a pas atteint.

On se souvient que, pendant la guerre, le gouvernement avait adopté certaines mesures spéciales par lesquelles il s'attribuait, pour la durée du conflit, des droits qui en temps de paix reviennent aux provinces. Cette ligne de conduite, parfaitement constitutionnelle dans une économie de guerre, avait pour but de grouper les efforts en assurant une législation unique dans des questions aussi primordiales que celles du travail. C'est ainsi qu'en 1943, le fédéral, par son décret C.P. 1003, réglementait à l'échelle nationale les relations ouvrières. Mais depuis qu'est revenue la période normale (par opposition à période de guerre), il appartient aux ministères provinciaux de résoudre les problèmes ouvriers; c'est leur droit reconnu.

A la lumière de ces faits, on comprendra maintenant les intentions du Congrès Canadien du Travail, lorsqu'il souleva une grève nationale dans les salaisons.

L'autonomie provinciale est un mot qui n'a pas la même importance dans tous les milieux. On sait quel poids lui donne notre ministère provincial et avec quelle combativité nos leaders à Québec la revendiquent. Il n'en est pas de même à Ottawa, non seulement dans les sphères gouvernementales, mais dans les organismes à figure centrale comme le Congrès Canadien du Travail. Le Congrès ne voyait pas sans chagrin les pouvoirs extraordinaires du fédéral en matière de travail repasser aux provinces par suite de la cessation des hostilités. Mais on ne pouvait rien y faire: la constitution était là, irrévocable.

Mais pour l'Anglo-Saxon, la question de fait passe au premier plan et efface la question de principe. Les faits créent pour ainsi dire un principe à force de se répéter. Il importait donc pour le C.C.T. de reprendre sur le terrain des faits ce qu'il perdait sur le terrain des principes; peu à peu, les premiers auraient enterré les seconds, occasionnant ainsi un retour à la législation centralisatrice du temps de guerre. Pour en arriver à cette fin, il y avait un excellent moyen: organiser une grève affectant toute la nation, et amenant chez le public canadien, une tension telle, que la solution du conflit ne pût venir que du fédéral. Ainsi naquit la grève des salaisons dans le Canada tout entier, camouflée sous des prétextes de moindre importance

La population devait fatalement, manquer de viande! En face de cet émoi de l'opinion publique, la United Packinghouse Workers of America se présenterait aux dirigeants d'Ottawa pour les presser de régler ce problème national. Mais voilà! La machine n'a pas fonctionné de cette façon, pour la bonne raison que le principal atout de l'union n'a pas réussi: le public n'a pas manqué de viande! Les restrictions sur l'abatage furent levées et les cultivateurs amenèrent sur le marché urbain des quantités de viande suffisantes pour une consommation normale.

La conférence des ministres provinciaux du travail manqua de la chaleur et de la pression nécessaires pour forcer le fédéral à résoudre le problème. L'honorable Antonio Barrette pour sa part ne céda aucun de ses droits, et les provinces gardèrent toute initiative au sujet de la grève. Le poisson était retombé à l'eau! Le précédent ne fut pas créé et les espoirs du C.C.T. annulés. La grève des salaisons fut un échec, et comme dans la majorité des cas, les conséquences ne pèseront pas sur les épaules des chefs, mais sur celles de l'ouvrier et de sa famille.

Claude LAMARCHE,
relations industrielles
(Le Quartier latin)

La Pologne et la Vierge Marie

Le 8 septembre dernier, fête de la Nativité de la sainte Vierge, les catholiques de Pologne se sont rendus en foule au sanctuaire national de Notre-Dame à Czestochowa. On a évalué leur nombre à un million. Les Polonais célébraient ce jour-là le premier anniversaire de la consécration de leur pays au Coeur Immaculé de Marie. D'une grande dévotion à la sainte Vierge, ils mettent toute leur confiance en sa protection pour la libération de leur pays du joug soviétique. On rappelle à cette occasion que trois mille prêtres polonais ont péri durant la guerre aux mains des Nazis. Plusieurs avaient offert et donné volontairement leur vie pour sauver celles de pères de familles nombreuses. Un bon nombre sont détenus actuellement par les Russes dans des camps de concentration. Il s'en trouve d'après l'agence suisse Kipa, plus de cinq cents dans celui de Horodek, près de Lwow, accusés de vouloir renverser le régime soviétique installé en Pologne.

ESP

Ce n'est pas toujours de tristesse que l'on pleure; il entre bien des sortes de sentiments dans la composition des larmes.

Mme de Sévigné

LA SEMAINE DE L'EDUCATION

Liberté dans les loisirs

Il faut pour se perfectionner, cultiver son esprit, mais aussi, délasser son corps. "Mens sana in corpore sano". L'étude, la réflexion, la lecture augmenteront le bagage de l'intelligence — les loisirs distrairont et contribueront au développement du corps.

Tout en demeurant libres, les loisirs doivent être guidés par de nombreux principes. Il faudra dans la culture du corps, éviter les excès, conserver sa santé, pratiquer la propreté, s'assurer d'une bonne aération, s'entrainer graduellement, proportionner ses efforts à la mesure de ses forces, enfin: plutôt que de se spécialiser, faire de tout avec audace et mesure.

Chacun peu se livrer au divertissement qui lui plaît, qui lui convient. Toutefois, une certaine mesure s'impose, mais volontairement, **librement.**

Chez l'enfant, la liberté dans les loisirs est d'une importance capitale. Il choisit ce qui lui plaît, s'intéresse ainsi, se développe selon ses goûts, ses aptitudes. Il suffira de le guider dans son choix pour lui faire éviter les excès, ou encore pour l'aider à exceller dans sa ligne.

Il prendra ainsi confiance en lui-même, tout en inculquant en sa personnalité des principes de sociabilité, de coopération, d'entr'aide.

Se distraire, se récréer, se détendre est encore un besoin, comme celui de manger et de boire.

Loisir peut dégénérer en oisiveté (même origine) — mais peut être une rénovation complète, un enrichissement inestimable, un beau développement de l'esprit et du corps.

Les loisirs sont destinés à **l'épanouissement de la personnalité.**

C'est une forte tentation pour l'Etat et les partis politiques de se servir des loisirs pour saisir, modeler, finalement, dominer l'homme tout entier.

Les Etats totalitaires, Allemagne, Italie, Russie ont une organisation **officielle** dont le but est l'**emprise** des esprits.

Alors, adieu notre liberté foncière, qui suppose la possibilité de réfléchir et de juger indépendamment. Adieu la liberté familiale, si les membres sont obligatoirement réunis dans des organisations de jeunesse étatisées. Adieu, toute formation vraie de l'intelligence et du coeur, si haines, passions, **préjugés** et luttes politiques sont à la base de nos loisirs. Adieu les initiatives privées et spontanées, si au lieu de la libre adaptation aux besoins des individus, à la diversité des lieux et des circonstances, on nous caporalise.

Les loisirs sont une **Richesse.** Ils ne doivent pas être un moyen de s'évader de la vie normale. Ils ne doivent pas laisser l'illusion que le travail est une galère à laquelle on retourne avec regret, mais qu'il est une loi universelle à laquelle il faut se conformer sainement, joyeusement dans un milieu assaini et régénéré. C'est là que le loisir entre en complément.

Nous devons apprécier cette liberté dans un pays où les loisirs sont absolument libres. Nous devons remercier Dieu qu'on nous laisse juger et réfléchir librement, sans passion, haine, ni préjugé. Nous devons être reconnaissants qu'on nous laisse toute initiative, que chacun garde ses goûts individuels, s'épanouisse selon ses capacités, ses aptitudes personnelles sans entrave à sa liberté.

Le sport doit tendre à développer des qualités morales: ténacité, entr'aide, camaraderie, et non pas des rivalités exagérées entre joueurs ou clubs.

Il faut veiller à ce que le sport n'empêche pas les loisirs de devenir instructifs.

Un corps sain, musclé, harmonieux. Oui, mais au service d'une intelligence, d'une âme, d'un idéal!

J. P. LAUZON
Puisé et adapté de
"Jeunesse Forte"

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS

Biographies canadiennes

CHARLES-FRANÇOIS BAILLY DE MESSEIN
(1740-1794)

Charles-François Bailly de Messein naquit à Varennes, comté de Verchères, le 11 novembre 1740, du mariage de François-Auguste Bailly de Messein et de Marie-Anne Degoutin. Il fit ses études au collège Louis-le-Grand, à Paris et au Séminaire de Québec, où il reçut la prêtrise des mains de Mgr Briand, le 10 mars 1767. Durant ses quatre premières années de sacerdoce, le jeune prêtre exerça son zèle comme missionnaire dans toute l'étendue de la Nouvelle-Ecosse avec les pouvoirs de grand vicaire. Professeur de rhétorique au Séminaire de Québec, de 1771 à 1775, il ne tarda pas à devenir aumônier d'un régiment royaliste lors de l'invasion américaine. La paix revenue, l'abbé de Messein enseigna la théologie au Séminaire de Québec, de 1776 à 1777, puis celles de curé de la paroisse de la Pointe-aux-Trembles, (en bas) de 1777 à 1794. Cependant, il s'absenta du pays, de 1778 à 1782, pour remplir la charge de précepteur des enfants de lord Dorchester, à Londres. Elu coadjuteur de Québec, sous le titre d'évêque de Capse, le 26 septembre 1788, il reçut la consécration épiscopale des mains de Mgr Hubert, à Québec, le 12 juillet suivant. Il mourut le 20 mai 1794. Durant l'exercice de ses fonctions de coadjuteur, il fut en désaccord avec l'évêque de Québec, le 12 juillet suivant. Il mourut le 20 mai 1794. Durant l'exercice de ses fonctions de coadjuteur, il fut en désaccord avec l'évêque de Québec au sujet des écoles, Mgr Bailly de Messein entrant dans les vues des Anglais qui désiraient imposer une école neutre au point de vue religieux et hostile à la culture française.

SAMEDI 8 NOVEMBRE 1947
311e jour de l'année

	Lev.	Ch.
Soleil	6.49	4.38
Lune	1.36	3.16

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—2-7884 — POSTE CKCH—2-1791

SAMEDI 8 NOVEMBRE 1947
QUARANTE-HEURES
Bronwsburg 6-7-8
Couvent de Casselman 8-9-10
Fête: Octave de tous les Saints

Quatre | HULL, LE VENDREDI 7 NOVEMBRE 1947 | Pronostics: AVERSES, FRAIS

Soirée consacrée à Molière au Phare Littéraire

La 3e réunion générale de la présente saison du Phare Littéraire de Hull, avait lieu, hier soir, à la Salle de l'Hôtel de Ville de Hull. M. Jean-Raymond Saint-Cyr présidait, et M. l'abbé Rodolphe Couture, M.A., aumônier, y assistait.

La soirée était consacrée à deux pièces de Molière: "le Misanthrope" et "l'Avare". Des études de ses comédies et des différents caractères de ces personnages furent données par Mlles Marie-Berthe Beauparlant et Micheline Guertin, et illustrées par des extraits dits par M. l'abbé Rodolphe Couture, Mlles Fernande Pilon et Claire Bélanger, et MM. Pierre Dussault, Raymond D'Aoust et Jean-Paul Tremblay.

Présentée par M. Pierre Dussault, Mlle Beauparlant fut remerciée par M. Lucien Marleau, et Mlle Guertin fut présentée par Mlle Jeannine Gaudreau et remerciée par Mlle Hélène Laverdure.

Une lettre de félicitations fut proposée à l'adresse de M. le maire Raymond Brunet, O.B.E., Membre d'Honneur du Phare Littéraire, à l'occasion de son élection à la présidence de l'Union des Municipalités du Québec.

Au cours de la réunion, Mlle Claire Guertin présenta quelques notes biographiques sur un auteur canadien contemporain, M. l'abbé Félix-Antoine Savard, professeur à l'Université Laval et auteur de "Menaud, maître draveur" et de "l'Abatis".

Funérailles

Mme A. O'Keefe

Ce matin avaient lieu en l'église du Très Saint-Rédempteur, les funérailles de Mme Alfred O'Keefe, née Eugénie Bélanger, décédée mercredi, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 66 ans et 2 mois.

La dépouille a quitté les salons funéraires Emond, angle des rues Kent et St-Laurent, à 7 h. 45, pour se rendre à l'église du Très Saint-Rédempteur où le service fut chanté à huit heures. La levée du corps a été faite par M. l'abbé G. Séguin qui chanta aussi le service, assisté des abbés R. Couture et V. Marchand.

L'inhumation eut lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Jean-Guy Sioui

Les funérailles de Jean-Guy Sioui, décédé mardi, à la demeure de ses parents, 294, Montcalm, à l'âge de 7 ans, ont eu lieu ce matin. Le cortège a quitté les salons Emond, boulevard St-Joseph, à 7h.55 pour se rendre à l'église St-Joseph de Wrightville où le curé Rodrigue Glaude fit la levée du corps. Le service a été chanté à huit heures par M. l'abbé Hermas Glaude. L'inhumation fut faite au cimetière St-Rédempteur.

Dans l'église, on remarquait plusieurs élèves de la première année de l'école Larocque que fréquentait le jeune Sioui.

L'élimination de la fumée par région

Les membres du club Rotary de Hull tenaient, jeudi midi, au Standish Hall, leur dîner-causerie hebdomadaire, sous la présidence de M. François Caron. Les visiteurs rotariens et les invités furent présentés par M. Avila Labelle. Le conférencier invité était M. C. E. Baltzer, ingénieur en combustion, du ministère des mines à Ottawa, qu' traita de l'élimination de la fumée dans les villes. Présenté par M. McLennan, il fut remercié par M. Jacques Bertrand.

M. Baltzer a déclaré que l'élimination de la fumée dans nos villes est un vieux problème qui a eu beaucoup de publicité mais peu de résultats. Plusieurs fois, des comités ont été formés pour tenter d'apporter une solution à ce problème, mais la situation n'a pas changée.

Il traita d'abord des trois principaux aspects de la question; l'aspect humain, économique et technique. M. Baltzer fait quatre suggestions pour assurer le succès d'un plan d'élimination de la fumée. 1—Soulever l'opinion publique. 2—former un comité de citoyens intelligents et progressifs et déterminés à étudier le problème graduellement et continuellement. 3—créer un conseil d'administration local composé d'ingénieurs compétents qui agiraient comme arbitres dans les questions douteuses. 4—nommer un expert, à la fois un administrateur et un diplomate.

A mon avis, a déclaré M. Baltzer, le résultat serait meilleur si le travail était fait par district plutôt que par des municipalités séparées. De quelle utilité serait le contrôle de la fumée à Ottawa, par exemple, si la fumée provenant des municipalités environnantes telles que Hull, Westboro, Eastview et Billings Bridge est apportée à Ottawa au gré du vent. Il serait simplement logique d'avoir un système de contrôle de la fumée, sous l'égide des autorités du District Fédéral.

Le président du club, M. François Caron a invité tous les membres et leurs amis pour le souper aux huîtres qui aura lieu vendredi soir prochain, le 14 novembre à 7 h. 30 à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Langevin

Nécrologie

Mme D. Osborne

Mme Donald Osborne, de Gatineau, est décédée hier après une courte maladie, à l'âge de 32 ans.

Née à Ste-Rose de Lima en 1916, la défunte était fille de Eléodore Parent et de Marie-Anne Couvillon. Elle épousa Donald Osborne, à Ste-Rose de Lima, en 1938.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, un fils: Jean-Guy, à la maison; deux filles: Lucille et Suzanne, à la maison; trois frères: Aldoria, Lucien et Roland, tous de Ste-Rose de Lima; trois soeurs, Mlles Germaine, Carmelle et Lucienne Parent, toutes de Ste-Rose de Lima.

Les funérailles auront lieu samedi; le cortège quittera la résidence du père de la défunte pour se rendre à l'église de Ste-Rose de Lima où le service sera chanté à 9 heures. L'inhumation sera faite au cimetière paroissial.

M. Armand Bazinet

M. Armand Bazinet est décédé le jeudi 6 novembre à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, à l'âge de 30 ans. Il était le fils de Jean-Baptiste Bazinet et de Marie-Louise Bourgeois.

Il laisse pour pleurer sa perte, cinq frères, Arthur, Albert, Gaston, Lionel et Georges; cinq soeurs: Mme O. Germain (Eva) Mme René Deschamps (Anna), Mme Stanley Graveline (Laure), Mme Georges Latreille (Valéda) et Thérèse à la maison.

Le cortège funèbre quittera les salons funéraires Beauchamp à 8h. 10 pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur de Hull, où le service sera chanté à 8h. 30. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Grand succès de la vente des couronnes à Hull

La Légion Canadienne, division de Hull, a déjà vendu plus de 300 couronnes à l'occasion de la journée du Souvenir, aux marchands de Hull et d'Ottawa, a annoncé hier M. Rodolphe Boucher, président du comité de la campagne. La vente des coquelicots, sous la présidence de M. S. Merrifield, va aussi bon train.

Comme les années précédentes, une courte cérémonie aura lieu au manège de Salaberry à 8 heures du soir, le jour du Souvenir, pour commémorer le sacrifice de nos braves des deux guerres.

Plusieurs unités militaires des trois armes prendront part à la cérémonie qui aura lieu au cours de l'avant-midi, au cénotaphe.

Les autres membres du comité chargé de la vente des coquelicots et des couronnes, sont: MM. Eugène Roy, le Dr Wilfrid Caron, Gustave Auger, Mastaï Villeneuve, Jack Viau, J.-Alex Larose et Mme Léo Legault.

Les premiers explorateurs espagnols ont introduit la pêche dans le Nouveau-Monde.

Messe de requiem offerte par le Royal 22e Régiment

QUEBEC, Que (DNC) — Une messe de requiem, offerte par le Royal 22e Régiment, sera chantée à 9 heures, le 11 novembre, jour de l'Armistice, en la Basilique de Québec. Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque le Juébec, assistera au trône.

Tous les militaires actuels des trois armes et les démobilisés, de même que leurs parents et amis en particulier ceux que la guerre a éprouvés, doivent se faire un devoir moral d'assister à cette cérémonie religieuse. En rendant grâce au Ciel pour les victoires de nos soldats, les fidèles prieront pour ceux qui sont morts au cours des deux grandes guerres. Cette invitation pressante s'adresse à tous sans exception.

FEMMES DEMANDEES

Couturières sur machines à coudre. Confectionneurs de tentes expérimentées. Ouvrage constant. Hauts gages. S'adresser à
HOLDEN MFG., CO.,
42, rue Montcalm, Hull.

Vétérans – Attention

Utilisez la balance de votre gratuité de réintégration pour
—prélart Congoleum
—couvertures en lin
—draps de lit
—essuie-mains et débarbouillettes
—Couvre-pieds
SUPERIOR FURNISHINGS
112, rue Du Pont, Hull, Qué,



Grande Kermesse

Au profit des orphelines
(Colonie de vacances)

Organisée par la section outaouaise de l'Association professionnelle catholique des voyageurs de commerce.

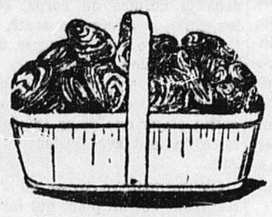
Vendredi et samedi soir
Les 7 et 8 novembre en la grande salle de
L'Hôtel de ville de Hull

Venez profiter des 2 dernières soirées pour vous procurer des prix jusqu'à concurrence de $20.00.

Des milliers de personnes sont déjà venues se récréer tout en contribuant à une bonne oeuvre.

Volailles — Ustensiles de cuisine
Epicerie — Boites de chocolats
Vêtements — Articles de sport

Entrée gratuite



HUÎTRES
CARAQUETTES
en écailles
Le panier **1.49**

Dates qu'il faut retenir
LES HUITRES (caraquettes) de RAYMOND
seront servies aux banquets suivants:

SAMEDI LE 8 NOVEMBRE:
Souper aux Huîtres, organisé par les Chevaliers de Colomb de Hull; à l'HOTEL LAURIER, 102 ave. Laurier, Hull. Bienvenue à tous.

VENDREDI LE 14 NOVEMBRE:
Souper aux Huîtres, organisé par le Club Rotary de Hull, salle des Chevaliers de Colomb, Bourse du Travail, rue Langevin, Hull.

LEGUMES-VIANDES — Groceteria RAYMOND — EPICERIES
DELIVRAISON GRATUITE — 206 RUE CHAMPLAIN HULL



Du 8 au 15 novembre INCLUSIVEMENT
VENTE 1er ANNIVERSAIRE
AU "BAR À PARFUM" 1, rue LAVAL près PRINCIPALE HULL
$500.00 de marchandise au PRIX COUTANT
Une chance unique pour vos emplètes des FETES
PROFITEZ DU TRES GRAND CHOIX EN VENANT DES SAMEDI, LE 8 NOV.
Venez vous convaincre, par une visite au "BAR A PARFUM"
Ligne complète de maquillage "Suzanne Morand" . . .
. . . entre autre: Lotions contre points noirs, rég. 1.65, pour 1.15
Lotions contre rousselures, rég. 1.65, pour 1.15
Skin finish, rég. 1.25, pour 0.85
Brosses à cheveux, rég. 1.75, pour 1.25
PRIX COUTANT — Suggestions pour cadeaux — PRIX COUTANT
COMPACTS MODERNES EN PLASTIC
COFFRETS DE PRODUITS DE BEAUTE
SAVON ROGER & GALLET
SETS POUR HOMMES
SETS POUR DAMES
PARFUMS, etc., etc.
EAU DE COLOGNE
SELS DE BAIN
BIBLOTS
SHAMPOOING
EAU DE TOILETTE
LOTIONS ASSORTIES, etc., etc.
COMMANDES PAR TELEPHONE ACCEPTEES
POUR LIVRAISONS — HULL ET OTTAWA — SEULEMENT
Tél. 2-5467 — Hull.

HEURES D'AFFAIRES
LUNDI: 1 h. p.m. à 6 h. p.m.
MARDI — MERCREDI — JEUDI — VENDREDI
9 h. a.m. à 6 h. p.m.
SAMEDI: 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.

Soyez à l'écoute poste CKCH
tous les vendredis soirs à 7 h. 30
pour les "ARENES SCOLAIRES"

Obtient satisfaction qui achète chez

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN HULL, P.Q.

Le dernier - né
de la mode d'automne



NOUVEAUX DECOUPES, empiècements originaux, garnitures différentes accompagnées de plumes ou de violettes . . . telles sont les qualités essentielles à votre nouvelle coiffure d'automne . . . sans égard pour la façon dont vous répartirez vos cheveux . . choix de jolies teintes de noir, vert, neutre ou blanc givre.

3.95 a 9.95

Chics jupes pour demoiselles
Attrayantes jupes de flanelle quadrillée et d'Alpine aux couleurs vives, pour le bureau ou la rue, aussi pour porter avec vos blouses, chandails et gilets. Pour 12 à 20 ans.
3.49 à 6.95

Jolies robes d'après-midi
Une robe d'après-midi qui remportera les suffrages des plus jeunes par son coquet drapé au côté, ses manches cape et sa nouvelle longueur trois-quarts ou longues. Façonnée de crêpe, dans les plus récentes teintes de la saison.
11.95 à 16.95

Vestons de laine
Fin tricot de laine extensible. Coupe juvénile, encolure ronde, le devant se boutonne du cou à la taille. Manches longues. Choix de brun, vert, bleu marine, noir. Poitrine 32 à 44.
3.95 à 8.50

Chandails tout laine
Même tricot extensible
Chandail PULLOVER à manches longues en tricot tout laine extensible. Encolure ronde. En brun, vert, turquoise, bleu marine, noir. Pour 14 à 20 ans dans le groupe.
3.90 à 6.95



Bas pour dames
Bas de rayonne pour dames. Juste ce qu'il faut pour toute occasion. Teintes, beige, noir et blanc. Pointures: 8½ à 10½.
49¢ et 59¢ la paire

SOUS-BAS
Mesdames! Ne risquez pas d'être prises au dépourvu, procurez-vous ces bons sous-bas en cachemire ou coton. Procurez-vous en plusieurs paires tandis que le choix est complet. Pointures: 8½ à 10½. La paire, **39c à 79c**

ECHARPES
pour dames
Bel assortiment d'écharpes, modèles fleuris ou unis, longues ou carrées, pour tous les goûts, prenez de l'avance pour plus de préférence. Chacune, **1.25 à $10**

15c SPECIAL 15c
LAINE DE SPORT SCOTCHDOWN
Pour chandails de ski ou autres tricots très confortables, par les froids de l'hiver, pour votre sport favori. — Une laine douce et chaude dans les teintes de: bleu marine, vert pâle, vert foncé, bleu royal et blanc, par écheveau de 2 onces.
SPECIAL **15¢** l'once
AUSSI

LAINE! LAINE! LAINE!

Laine Regent Glengarry à 3 brins. Rouge, gris, beige et brun. L'once, ... **30c**
Laine Regent Siren botany aux couleurs variées. L'once, ... **25c**
Laine Bouquet dans un choix de couleurs, à 3 brins. L'once, ... **35c**
Laine Bouquet dans un choix de couleurs, balle de 4 onces, spécialement pour tricoter des bas à **89c**
Laine Bouquet à 4 brins dans le blanc seulement, par balle de 4 onces, à **79c**
Très beau spécial dans la laine "Lewista", très durable pour mitaines aux couleurs diverses, par balle de 2 onces, ... **45c**
Scoth Fingering, 4 brins dans toutes les couleurs, par écheveau de 4 onces **70c**
Laine Pingouin dans toutes les teintes, 4 brins, par balle de 2 onces Chacune, ... **75c et 80c**

MONCION VOUS OFFRE UN CHOIX CONSIDERABLE DE
Complets et Paletots d'automne



Les complets d'automne sont des plus attrayants. Confectionnés dans les fameux worsteds anglais, ou dans les si durables Herringbone tweed, ils sont fort demandés. Aussi tweed écossais. Faits dans les modèles Lounge ou ordinaire, devant simple ou double croisure. — Coupe ultra chic, fini, à la main. Dans les tons: gris moyen, gris fer, brun et brun pâle, teal blue, marine et noir. Tweed mélangés, gris ou drab. Spécial,

29.50 à 59.50

Belle variété de tissus de haute qualité, confectionnés à la main — coupe parfaite — modèles populaires, dans les couleurs: brun, beige, gris-fer, bleu-marine et noir. Tailles: 33 à 44.

27.50 à 55.00



Aussi en serge bleu-marine, 100% pure laine, taillés et faits à la main. Habit à simple ou double croisure. Pantalon à fermeture-éclair (zip). Coupe élégante pour satisfaire tous les physiques. Tailles 35 à 46.

49.50 a 59.50

CHAPEAUX MOUS
Pour hommes et jeunes gens
Duvet de fourrure de très belle qualité. Fini parfait. Ce qu'il y a de plus nouveau en fait de styles et de couleurs. Bord relevé ou baissé. Pointures: 6½ à 7⅞. ..... **5.00 à 10.00**
Aussi beau feutre de laine dont la qualité vous épatera. ..... **1.95 à 3.00**

Réunion régulière de l'Association des peintres du diocèse d'Ottawa

Problèmes des salaires, de régie interne discutés — Souper d'huitres

La réunion régulière de l'Association des peintres du diocèse d'Ottawa au local des Syndicats nationaux, rue Notre-Dame, sous la présidence du confrère Rodolphe Joly, a eu lieu hier soir. Après l'adoption du procès-verbal de la réunion précédente et des rapports coutumiers, il y eut initiation des nouveaux membres inscrits durant le mois.

M. J.-Armand Trépanier, agent d'affaire des Syndicats, a fait part aux membres que la question des salaires soumise dernièrement aux entrepreneurs se règlera probablement au cours de la semaine prochaine lors de la venue d'un conciliateur. M. Armand Trépanier a déclaré, en effet, qu'il venait de recevoir un avis officiel du ministère provincial du Travail convoquant les parties intéressées à une séance de conciliation qui aura lieu au palais de justice de Hull, le 12 novembre, à 10 heures dans la matinée.

A son tour, le président Joly annonça aux membres que le problème des salaires pour Ottawa serait probablement réglé d'ici Noël. En effet, une réunion des parties en cause a été tenue mercredi soir, en vue de reviser l'"Industrial Standard Act". A la suite de cette assemblée, un mémoire a été envoyé au ministre ontarien du Travail. Le ministère enverra son représentant à Ottawa pour tenir une séance de conciliation d'ici un mois.

Des problèmes de régie interne ont été discutés. La prochaine assemblée aura lieu le 4 décembre.

Les membres de l'Association sont priés d'assister au grand souper d'huîtres qui aura lieu à l'hôtel Alberta, le samedi 22 novembre. Ils sont priés d'y amener leurs amis; les membres ont des billets à vendre de même que le bureau des Syndicats, rue Notre Dame.

Les radios sans permis entraînent vingt-huit amendes

Pour ne s'être pas munies de permis de radio, 28 personnes de Hull ont été condamnées ce matin, par le juge Rolland Millar, de la cour du magistrat de Hull, à payer une amende d'un dollar et les frais s'élevant à $3.25. Ces 28 personnes sont: Benjamin Pilotte, 30 rue Wright; Edmond Bisaillon, 42 rue Wright; R. C. Mullen, 22 rue Carillon; Romuald Desjardins, 63½ Carillon; M. Chrétien, 5 rue Alex; Albert Proulx, 5 rue Alex; Harold Furrie, 24 rue Brodeur; Roger Bertrand, 35 rue Brodeur; L. Larocque, 46 rue Brodeur; G. H. St-Jean, 21 rue Burke; Winton Compton, 151 rue Dollard; Paul Petit, 171 rue Dollard; Léopold Monfils, 30 rue Wellington; O. Côté, 32 rue Wellington; J. A. Deschênes, 146 Wellington; Arthur Gaudreau, 159 rue Wellington; David Gaudreau, 161A rue Wellington; Georges Waters, 54 rue Dumas; F. Cloutier, 58 rue Dumas; Sylvio Laramée, 69 rue Dumas; S. Legault, 81 rue Dumas; Z. Laplante, 92 rue Dumas; René Payette, 48 rue Ste-Marie; R. Chénier, 50 rue Ste-Marie; Gilbert Vézina, 57 rue Ste-Marie, Roméo Collins, 59 rue Ste-Marie; et Gustave Auger, 54 rue Ste-Marie.

Les quatre personnes suivantes: Maurice Cyr, 144 rue Wellington; Paul Durand, 85 rue Dumas; Pierre Desjardins, 59 rue Dumas; Duncan Cheyne, 106 rue Dumas, et Edgar Lalande, 23 rue Burke, n'ont pas répondu à la sommation et devront comparaître devant le magistrat, vendredi prochain.

L'inculpé a avoué, mais il prétend être innocent

Puisqu'il semble y avoir eu un malentendu, le juge Millar de la cour du magistrat de Hull a accordé la requête de Lionel Matté, de St-Pierre, qui devait recevoir sa sentence, ce matin. L'individu avait avoué sa culpabilité lors de sa comparution, à l'accusation du vol sur la personne, d'une somme de $26 appartenant à M. Ludger Perron. Avant d'imposer sa sentence, le juge demanda à l'inculpé s'il avait quelque chose à dire. Celui-ci déclara avoir avoué sa culpabilité parce que des types lui avaient dit d'agir ainsi mais qu'il était innocent puisqu'il avait pris l'argent pour rendre service à son ami et qu'il le lui avait remis le lendemain avant même que la police, ne perquisitionne. L'individu plaidera non coupable et la date de son procès sera fixée plus tard.

Comité formé au sujet de l'emprunt à Pointe-Gatineau

Le conseiller Aurèle Létang, de Pointe-Gatineau, a été chargé par le conseil municipal, à l'assemblée d'hier soir, de former un comité de quinze personnes qui étudiera le règlement d'emprunt de $318,000 que le village se propose de faire pour exécuter des travaux d'aqueduc, d'égouts, de pavage et autres. Ce comité fera rapport au conseil qui, à son tour, soumettra la chose à Québec.

Centre récréatif dans Nepean comme monument aux morts

Une patinoire artificielle "pour rivaliser avec celle de l'Auditorium" a été recommandée hier soir par le Conseil de Nepean, comme partie d'un monument commémoratif en hommage aux vétérans de deux Grandes Guerres.

Sur proposition du conseiller Howard-E. Henry, il a été décidé de former un comité spécialement chargé d'étudier les moyens de se procurer les fonds nécessaires pour la création d'un centre communautaire.

Le reeve Harry Parslow, appuyant fortement la proposition de H.-E. Henry, a regretté "le peu de considération accordée par Ottawa à ses vétérans".

Il fut suggéré par le reeve Thomas Keenan que le centre puisse également servir de salle de danse; et le conseiller Gilbert Johnson demanda qu'on fasse le nécessaire pour que le curling y soit possible, et aussi pour qu'on constitue une bibliothèque.

Traitant d'autres questions intéressant le conseil, il fut recommandé que la Commission des routes suburbaines aménage près d'un mille de trottoir sur le côté ouest de la route Merivale.

Le conseiller Boyce déclara que ce district était devenu très dangereux pour les enfants par suite du trafic intense.

Le conseil a décidé l'extension d'un trottoir de l'école Maxville jusqu'à l'avenue Summerville, pour assurer la protection des enfants.

Le reeve Keenan donna l'assurance que le conseil du comté de Carleton avait admis la nécessité du goudronnage de la route Base Line, et que ces travaux seraient exécutés le prochain printemps.

La question du coût supplémentaire du nouveau poste de police de Nepean sera étudiée à nouveau, mais il semble, d'après le chef du contentieux C. Gibson, que le conseil n'en est pas responsable.

Service d'autobus à Pointe-Gatineau

Pointe-Gatineau sera bientôt dotée d'un service d'autobus dans le village même. C'est-à-dire que les autobus, au lieu de prendre le plus court chemin à travers Pointe-Gatineau pour atteindre le pont et venir à Hull, circuleront dans plusieurs rues du village.

Une pétition de 400 noms a été envoyée à la Gatineau Bus. A l'assemblée du conseil, hier soir, M. R. Beaudry, de la Gatineau Bus, a rencontré les autorités; le représentant de la compagnie aura des pourparlers avec les membres du comité de circulation pour établir le parcours des autobus dans le village.

On croit que les autobus circuleront sur la rue Champlain jusqu'à la montée Paiement, revenant par la rue Jacques-Cartier pour accommoder les enfants d'écoles. Les autobus continueront ensuite sur la rue St-Jean-Baptiste jusqu'à Hull-Sud pour revenir par la rue St-Jean-Baptiste en attendant que la nouvelle rue Archambault soit ouverte.

Le service sera fait aux heures d'affluence et il y aura aussi quelques autres voyages durant la journée. Le service actuel ne sera pas changé par l'organisation du nouveau.

Funérailles

Mme Eugène Demers

Des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, à 7 h. 45, le vendredi 7 novembre, ont eu lieu les funérailles de Mme Eugène Demers, décédée à sa demeure, 263, rue Murray, le mercredi 5 novembre, à l'âge de 60 ans.

A 8 h., en la Basilique, Mgr O. Lalonde a fait la levée du corps. M. l'abbé J. Desjardins a chanté le service, assisté de MM. les abbés A. Benoit et F. Raymond. Aux autels latéraux, MM. les abbés L. Beaudoin et J. Larivière ont célébré des messes. Dans le sanctuaire, on remarquait Mgr Maxime Tessier. L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa, où M. l'abbé J. Desjardins a récité les dernières prières.

Mme Odessa Bergeron

Les funérailles de Mme Odessa Bergeron (Mary Champagne), décédée le mercredi 5 novembre, à l'âge de 79 ans, à Chénier, Qué., ont eu lieu le jeudi 6 novembre.

Le cortège a quitté les salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, à 8 h. 30. Le service a été célébré en l'église paroissiale d'Embrun, à 10 h. M. le curé J. Hamelin a fait la levée du corps, a chanté le service et a récité les dernières prières au cimetière paroissial d'Embrun.

Souper d'huîtres

L'Association des peintres du diocèse d'Ottawa organise un souper d'huîtres qui aura lieu à l'hôtel Alberta, rue Du Pont, le 22 novembre, à 8 h. 30 du soir.

Lettre de Washington

De l'or pour étayer le plan?

Par John M. HIGHTOWER

WASHINGTON (PA) — Les hauts fonctionnaires considèrent sérieusement la proposition d'envoyer en Europe une partie de la réserve d'or, pour aider à l'exécution du plan Marshall.

Si la proposition est approuvée par la Maison-Blanche, elle sera probablement présentée à la session spéciale du Congrès convoquée pour le 17 novembre en vue de l'étude du plan Marshall. On est en train de mettre la dernière main au projet afin de le présenter au président Truman en fin de semaine.

On établirait un fonds de stabilisation de $3,000,000,000; cette somme s'ajouterait aux six ou sept milliards de cadeaux et de prêts qu'on proposera de fournir afin de nourrir l'Europe et de réorganiser la production.

Le fonds de stabilisation demeurerait jusqu'à la réalisation du plan Marshall, soit jusqu'à la fin de l'an prochain. Ce fonds faciliterait le retour des diverses monnaies à leur valeur normale. Même si les résultats ne se font pas sentir immédiatement, la situation européenne s'en trouverait raffermie.

Les autorités sont d'avis que les pays seraient en état de remettre aux Etats-Unis ce fonds de stabilisation.

Le secrétaire des Affaires Etrangères avait causé tout un émoi il y a quelques semaines lorsqu'il a suggéré que les Etats-Unis redistribuent leur réserve d'or de Fort-Knox afin d'augmenter le pouvoir d'achat des autres pays.

Les fonctionnaires ont insisté sur le fait que ce n'était pas sur la suggestion de Bevin qu'on a entrepris les transactions.

Funérailles

M. Prosper Rancourt

Les funérailles de M. Prosper Rancourt, époux en premières noces de feu Marie Dessurault et en secondes noces d'Arthémise Desaulniers, décédé dimanche, le 2 novembre 1947, à la demeure de son fils, M. Philibert Rancourt, R.R. No 1, Navan, Ontario, à l'âge de 89 ans, ont eu lieu mercredi matin en l'église St-Joseph d'Orléans, à 9 heures 30. Un long cortège quitta la demeure mortuaire pour se rendre à l'église où M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, petit-fils du défunt, fit la levée du corps et chanta le service. L'abbé Isaïe Godin agissait comme diacre et l'abbé Vianney Marchand, comme sous-diacre. Aux autels latéraux, la messe fut célébrée par les RR. PP. J. Leury et L. P. LeBel, s.m.m.

Dans le sanctuaire, on remarquait M. le chanoine Laflamme, v.f., curé de Sarsfield, M. l'abbé Léopold Martel, de Sarsfield et M. l'abbé J.-M. Mayer.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, deux fils, Josaphat, demeurant dans l'Arizona, et Philibert, de Navan; quatre filles, Mme J. Legault, de Montréal, Mme Félix Lalande, d'Eastview, Mme M. Cousineau d'Orléans et la R. S. Ste-Anne, des Soeurs Grises de la Charité, à Québec. Il laisse aussi 30 petits-enfants et 40 arrière-petits-enfants.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial où les dernières prières furent récitées par M. l'abbé Jean-Paul Cousineau.

Conciliateur à Hull, mercredi

Un conciliateur viendra à Hull, le 12 novembre, pour régler le différend qui existe au sujet des salaires pour les journaliers, les menuisiers et les peintres affiliés aux Syndicats nationaux et représentés par le conseil des métiers et du travail. La séance de conciliation aura lieu le 12 novembre au palais de justice de Hull à 10 heures dans la matinée.

M. Armand Trépanier, agent d'affaires des syndicats, a reçu une lettre du ministère du travail l'avisant de la venue du conciliateur.

Les chutes Niagara ont reculé d'environ un quart de mille au cours des dernières 268 années.

Lettre de Londres

Il importe de ménager le Canada

LONDRES (PC) — Une plus étroite collaboration avec le Commonwealth sur le plan de la coopération économique ou au moyen d'un parlement consultatif impérial, a été suggérée hier aux Communes par deux députés de l'opposition au cours du débat en réponse au discours du trône.

A. H. R. Noble, député conservateur de Chelsea, a proposé l'union économique du Commonwealth; C. L. Hale, député travailliste d'Oldham, a précisé que le parlement consultatif n'aurait aucune fonction législative au début, mais aurait accès au bureau de consultation auprès des divers pays.

Les deux députés ont précisé que l'organisation devrait être assez souple pour favoriser le Canada qui se trouve dans une situation particulière.

Hale a dit que ceux qui parlent d'une union impériale des douanes, (suggestion faite par Bevin, secrétaire des Affaires Extérieures, dans un discours, l'an dernier) ne tiennent pas compte des problèmes qui fait surgir la concurrence entre le Royaume-Uni et les pays du Commonwealth.

C'est avec le Canada que la balance commerciale britannique, au chapitre du dollar, est la plus défavorable, mais l'industrie du Royaume-U... a négligé de faire l'effort nécessaire pour conquérir le marché canadien. Beaucoup de Canadiens qui vivent près de la frontière américaine ignorent complètement les produits anglais.

Hale a aussi fait part de son idée à des membres du Parlement canadien.

SANCTUAIRE ST-JOSEPH
HULL



Samedi soir à 7 h. 30
OUVERTURE
d'une neuvaine à
ST-JOSEPH
Dimanche à 3 heures
exercice de la
Neuvaine.
Emission à CKCH

Voici une occasion appréciable. Nous offrons pour LIVRAISON IMMEDIATE le nouveau réfrigérateur Shelvador Crosley, modèle de luxe. Aucune autre compagnie ne peut faire une telle annonce. Venez voir vous-même. Vous pouvez payer comptant ou à crédit par des paiements commodes. Anciens combattants, vous pouvez mettre ce Shelvador Crosley à votre crédit.

HULL PIPE & MACHINERY CO.
202, RUE ST- REDEMPTEUR, HULL Tél: 2-2924

RESTAURANT
CHEZ LIONEL
Hamburgs, 10c — Hot Dogs 10c
Essayez nos pâtés à la viande.
Nous employons seulement de la viande de première qualité.
OUVERT DE 9 A.M. A MINUIT
165, rue Laval, Hull. — Tél. 3-0280



Spéciaux de samedi

Carrés aux noix et aux dates 45c
Ils sont très appréciés. Chacun, ...

Tartes au raisin de 9 pcs 35c
Bon raisin d'Australie. Chacune, ...

Poulets rôtis 2.95
Commandez avant 10 h. du matin. Nous livrons l'après-midi ou le soir. Chacun, ...

Gâteau Royal aux fruits
Empaqueté prêt pour l'expédition à l'étranger ou pour la table à la maison. Chacun, ... 1.50
Tous les frais sont payés et le tout est expédié en Angleterre ou sur le continent. Chacun, ... 2.40

MORRISON-LAMOTHE BAKERY LIMITED
MAKERS of PAN-DANDY BREADS — CATERERS
Echo Drive 2-4811 Ottawa

AVIS AUX AMATEURS D'HUITRES

Le souper annuel d'huitres organisé par les Chevaliers de Colomb du Conseil de Hull, aura lieu le samedi soir, 8 novembre prochain. A cause des nombreuses réparations à nos salles et grâce à la générosité du frère Ernest Villeneuve nous aurons le souper à la SALLE DE L'HOTEL LAURIER, 102, rue Laurier, Hull. Bienvenue à tous. Prix du billet, $1.50.

POUR CE RHUME UNE FRICTION AU... LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

Comparez et vous verrez que les **Soupes Heinz** CONDENSÉES *sont Meilleures*
57

COMPLETS
FAITS SUR MESURE
avec
2 paires PANTALONS

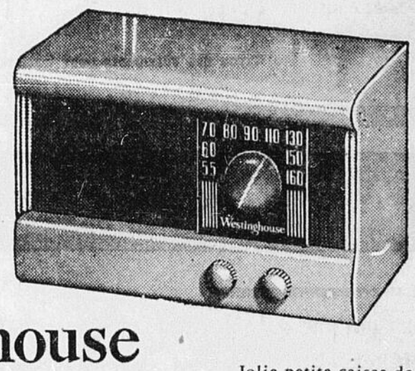


Tout ce qu'il y a de plus nouveau pour hommes et jeunes gens. Lounge à simple ou double croisure, dans un choix très complet de worsted anglais, gabardine, serge, etc., etc. Dans les teintes les plus nouvelles. Coupe élégante pour satisfaire tous les physiques.

J.-H. BOURQUE
Tél.: 2-8119
Angle Laval et St-Laurent
HULL, P.Q.

Chez "Lemay Electric"

Voici le MEILLEUR des petits RADIOS!



Westinghouse

- CINQ LAMPES—CA-CC
- CONTRÔLE automatique DU VOLUME
- CADRAN LUCITE
- ANTENNE À MÊME

Jolie petite caisse de plastique ivoire et maron à sa place dans toutes les pièces.

$29.75

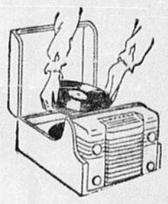
5.00 COMPTANT

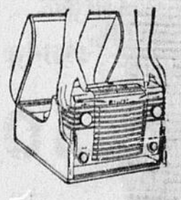
3 versements mensuels de 8.50 chacun

Nouveau...le "Duo" Westinghouse



Très nouveau . . . audacieusement différent . . . un radiophonographe entièrement automatique avec radio amovible que vous pouvez raccorder à toute prise électrique en tout endroit. Six lampes . . . antenne à même . . . "pick-up" en cristal d'une fabrication très fidèle . . . attrayant cabinet acajou garni or. Deux superbes instruments dans un! Sortez le radio . . . et raccordez-le à toute prise électrique.





JOUE 10 OU 12 DISQUES AUTOMATIQUEMENT

139.50

25.00 comptant, balance en versements mensuels de 12.60

RADIO DE TABLE 6 tubes 99.50



39.95



REPRODUCTEUR DE DISQUES — Très jolis reproducteurs de disques de solide construction avec cabinet fini acajou, avec attachement tout prêt à raccorder avec votre radio.

7.00 comptant, balance en versement mensuels de 8.25.

Modèle 697
2 bandes à ondes courtes — raccordement pour phonographe— 6 boutons automatiques — fini noyer. Tonalité merveilleuse.

15.00 comptant, balance par versements mensuels de 9.40.

LEMAY ÉLECTRIC
ENRG.
92, RUE PRINCIPALE, HULL Tél. 5-7529

A.J. FREIMAN LIMITED

Heures du magasin: 9.30 a.m. à 6 p.m. – De lundi à samedi

Ecrivez ou téléphonez au service des emplettes et des commandes postales chez Freiman.

Complets et paletots pour hommes

• au bas prix du magasin Freiman

LES MEILLEURS QUE VOTRE ARGENT PUISSE ACHETER!

Paletots $45

Remarquez les tissus-velours, fleeces et Elysiens, le confort assuré pour l'hiver. Modèles à devant droit et croisé, pour jeunes gens et les hommes d'un certain âge. Tailles 35 à 44. Valeur incomparable à $45!

Complets $45 pour hommes

Vous avez le choix dans un vaste assortiment de modèles. De worsted tout laine, rayé ou uni. Complets en tailles régulières, courtes, grandes et corpulentes. Teintes: bleu, brun, gris. Tailles 35 à 46. Votre occasion pour vous procurer un complet bien confectionné et au plus bas prix qui soit!



Paletots $55

Le plus vaste assortiment de paletots de tissu "Moorino" à Ottawa! Le tissu "Moorino" vous assure le confort sans pesanteur. Modèles à devant droit, à boutons de part en part, modèles lounge, croisés, ainsi que les genres classiques. Teintes: bleu, brun, gris, fauve. Tailles régulières, grandes et courtes. Tailles 35 à 46.

Complets $55 pour hommes

Beau tissus . . . Tweeds écossais, worsteds tout laine et serges bleus, en modèles droits et croisés, pour hommes de tous les âges. Bien taillés, finis avec attention dans tous les détails. Ces complets se présentent dans les nouvelles teintes d'automne et d'hiver. Tailles 35 à 44.

Rayon des vêtements pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

Gants pour hommes

• par "Unique"

Chics gants de capeskin, doublés de confortable flanellette! Genre fourreau et un bouton dans le naturel et brun. Pointures 8 à 10½. Confectionnés pour durer très longtemps.

3.95

Autres gants pour hommes 2.95 à 10.95

Foulards pour hommes

• dans la rayonne et la laine

Foulards genre reefer dans la rayonne et la laine, très légers mais aussi très confortables et chics comme un auto neuf! Motifs conventionnels imprimés à la main sur fonds de brun, marine ou vin. Frange de rayonne.

2.50

Autres foulards pour hommes, 1.50 à 7.50

Rayon des articles pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

Souliers pour hommes

• semelles à trépointes "Goodyear"

Le meilleur soulier sur le marché à ce prix! Hauts de veau et semelles à trépointes "Goodyear" dans les genres blucher, balmoral et bout moccasin. Semelles épaisses et de moyenne épaisseur. Pointures 6 à 12. De si belle apparence et si économiques.

7.50

Rayon des souliers pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



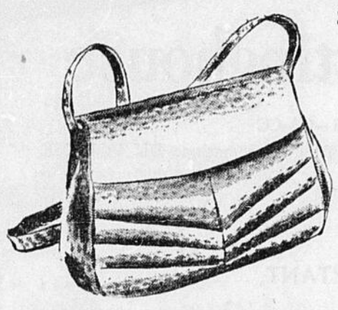
MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

AUBAINES EN FOURRURES AU SOUS-SOL!

Coney à rayures de vison (lapin teint)

$129

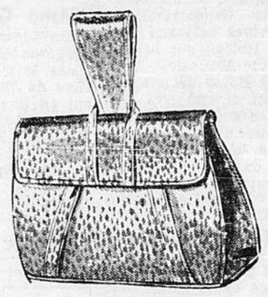
- Tous ces manteaux sont faits de peaux entières, d'un poil épais, teintes et rayées pour ressembler au vison.
- Tous ces manteaux sont entredoublés et doublés entièrement de satin rayonne de longue durée.
- Tous ces manteaux sont des modèles de cette saison avec la nouvelle longueur, dos plus ample, avec ou sans collet.
- Tailles pour dames et jeunes filles: 12 à 20.



SOLDE D'UN FABRICANT!

SACS À MAIN $1

- Sacs à main de simili-cuir, faits pour se vendre beaucoup plus cher!
- Genres à courroies à l'épaule, courroies au bras et sous-le-bras.
- Noirs, bruns, rouges, marine et verts, couleurs en vogue.
- Idéaux pour vous-mêmes, splendides pour cadeaux. Un autre aubaine du sous-sol.



Paletots pour hommes

21.95 et 24.95

Une occasion par excellence. Paletots de fleece durable, devant droit, genre se boutonnant jusqu'au cou, avec manches insérées. Teintes: brun, bleu, gris. Tailles 36 à 42. Paletots chauds, pratiques, économiques!

Caleçons Snuggies "sous-types"

50c

Caleçons snuggies de coton et rayonne épaisseur légère, très chauds. Pêches seulement. Tailles petites, moyennes, fortes. Achetez-en plusieurs à ce bas prix au sous-sol!



Soldes de robes pour jeunes filles

- Spécial de 9 h. 30 samedi. En crêpes rayonnes!
- Imprimés et pois polka, du genre tailleur.
- Roses, bleues, vertes et noires, couleurs de fond.
- Tailles 14 à 20.

Réduites pour un prompt soldе. Maintenant, ... **1 95**

Costumes à neige

Costumes à neige pour tout-petits, de fleece tout laine, à un prix qui vous épargne plusieurs dollars! Genre d'une pièce avec fermeture-éclair, dos élastique, genoux doubles, poignets et chevilles à côtes. Capuchon rasé à même. Teintes: rose, bleu, fauve. Tailles 1 à 3x. **4 89**

Chemises de ski pour garçonnets

Juste l'article pour le garçonnet actif au grand air! Chemises de ski en plaid de coton, genre sport. Plaids rouge vif. Tailles 8 à 14. Une alléchante occasion! **1 39**

Manteaux pour dames et jeunes filles

- Un groupe spécial de lainage et fleeces
- Ajustés, amples et à ceinture
- Doublés, entredoublés et chamois jusqu'à la taille
- Quelques-uns avec capuchon détachable
- Verts, bleus, gris, bruns, bleus, noirs
- Tailles 14 à 20, 38 à 44 dans l'assortiment

27 50



Jupes ballerine

Jupes tout laine, légère, avec taille d'un bel ajustement. Jupe évasée, une verge de largeur, en longueur plus longue. Noires, grises, bleues, brunes, vertes. Tailles 14 à 20. ..... **4 98**

Aubaine au sous-sol!

Blouses "Gibson Girl"

La vogue de l'année, en crêpe célanèse avec boucle noire "Gibson Girl" à l'encolure, manches longues. Fermeture à 3 boutons. Blanches seulement. Tailles 12 à 18. ..... **3 98**

Laine à tricoter

Laine à tricoter, mélange de laine d'Australie et du Canada, pour tricoter des bas, des chandails, etc. Gris acier, royal, rouge, vert, blanc, argent, chameau. Echeveaux d'à peu près 4 onces. L'écheveau; **45c**

- Pas de commandes contre remboursement ou téléphoniques, s. v. p.

Souliers d'écoliers

Oxfords "kip", de chevreau noir et tan, avec épaisses semelles de cuir et talons épais en caoutchouc. Pointures 1 à 5½. De longue durée. La paire, ... **3.34**

Oxfords pour hommes

Genre blucher, oxfords "Royal George", de "kip" tan, confection durable avec semelles et talons de cuir. Pas toutes les pointures. Appréciables occasions à ce bas prix! **3.94**

Pyjamas pour dames

Pyjamas "butcher-boy", de confortable flanellette chaude. Genre à manches longues. Teintes: bleu et rayures bleues et roses. Tailles petites, moyennes, fortes. Cotés pour les acheteuses économiques, samedi **2 95**

Solde d'un fabricant!

Chapeaux pour fillettes

Feutres échantillons qui se vendraient ordinairement beaucoup plus cher. Votre choix de plusieurs modèles. Bruns, bleus, rouges et noirs. **1.09**

Solde d'un fabricant!

Robes pour fillettes

Tailles 3 à 6. Rég. 3.69. Maintenant, **2.69**

Tailles 7 à 10. Rég. 5.50. Maintenant, **3.98**

Une alléchante épargne en robes de serge et mélange de rayonne de laine de qualité, pour fillettes! Chics modèles en robes de valeur. Teintes: marine vin et vert bouteille.

Bas nylon, sous-types

Sous-types d'un fabricant bien connu, dans les teintes grandes vogue d'hiver, quelques-uns avec coutures foncées. Pointures 8½ à 10½. Les premières venues auront le choix. **89c**

Aubaine spécial!

Robes de nuit pour dames

Confortables robes de nuit de flanellette, manches longues, avec encolure haute, collet en pareil, s'attachant au dos. Blanches seulement. Tailles moyennes seulement. Chaudes pour l'hiver. A un très bas prix! **1 89**

Solde!

Gants pour enfants

Sous-types d'un fabricant bien connu. Avec poignets à côtes. Teintes d'hiver assorties. Pointures petites, moyennes, fortes. Achetez maintenant pour les jours froids qui s'en viennent. Rég. 95c. Maintenant, ... **59c**

Solde d'un fabricant Robes pour dames et jeunes filles

5.95

- Jerseys de laine et crêpes rayonnes
- Une grande variété de modèles
- Manches courtes et trois quarts
- Quelques-unes garnies de sequins
- Teintes d'automne et d'hiver
- Tailles 14 à 20, 38 à 44.

Manteaux d'intrieur pour jeunes filles

3.95

Manteaux d'intérieur de rayonne brossée avec devant à glissière. A un prix spécial. Ceinture tout le tour, manches longues dolman. Deux teintes: noir avec turquoise, rouge ou vert. Tailles 12 à 18.

Chemises de ski pour garçonnets

Juste l'article pour le garçonnet actif au grand air! Chemises de ski en plaid de coton, genre sport. Plaids rouge vif. Tailles 8 à 14. Une alléchante occasion! **1.39**

Caleçons courts pour hommes

Caleçons courts d'hiver pour hommes, de coton avec rayures de rayonne à côtes, épaisseur moyenne. Taille élastique. Tailles 32 à 38. Soyez ici à 9 h. 30 précises! **75c**

Camisoles du genre athlétique pour assortir. Tailles 36 à 42. **85c**

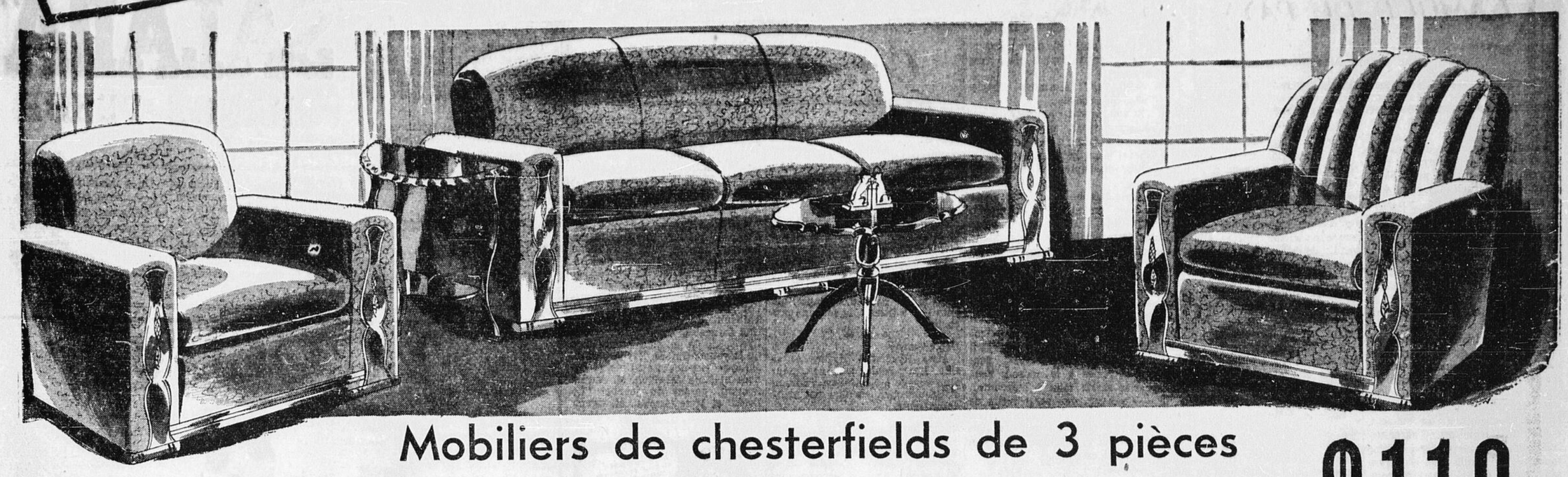
Serviettes Terry

Serviettes terry de grande dimension, en quadrillé de couleur, sur fond blanc! Cotées à la portée des personnes économes. Tailles 22 à 40. Idéales pour la cuisine ou la chambre de bain. Chacune, ... **49c**

A.J. FREIMAN LIMITED

HEURES DU MAGASIN: 9.30 a.m. à 6 p.m. DU LUNDI JUSQU'AU SAMEDI.

Ecrivez ou signalez 2-6464 au service des emplettes et des commandes postales chez Freiman.



Mobiliers de chesterfields de 3 pièces

$119

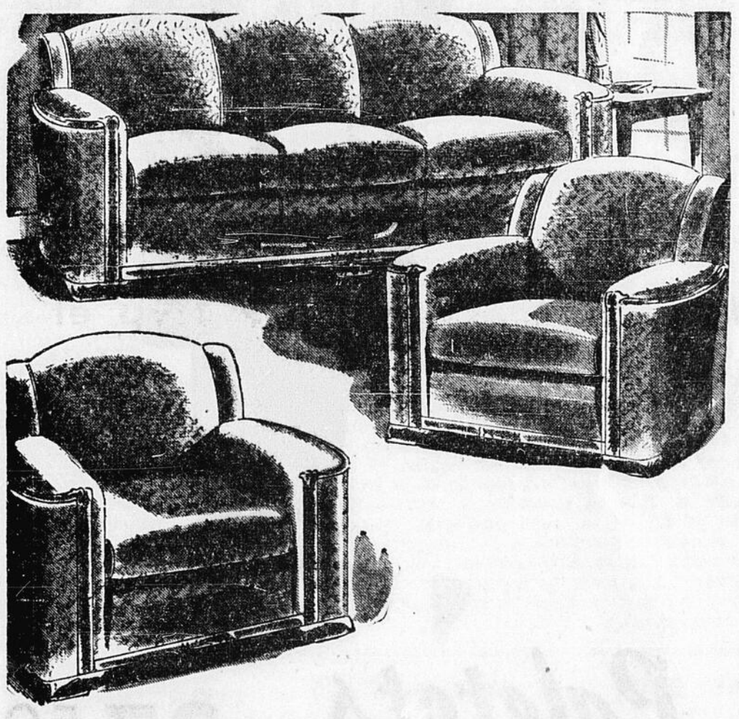
Voici la réponse économique à votre problème de salon! Un prix très réduit de Freiman pour ce magnifique mobilier de chesterfield de 3 pièces. Le mobilier est recouvert de tissu de reps uni, deux pièces couleur vin et un fauteuil à dos cannelé couleur vert . . . bois visible fini noyer ce qui ajoute à ce mobilier une note de distinction. Voyez ces mobiliers chez Freiman . . . vous trouverez qu'ils sont les meilleurs que votre argent puisse acheter!

MATELAS REMPLIS DE RESSORTS

- par des manufacturiers de grande renommée
- Simmons • Waysagless • Marshall • Artcraft

29.50

Freiman présente un vaste choix de matelas remplis de ressorts de première qualité par des manufacturiers de grande renommée et ces matelas sont à prix budgétaire! Ces matelas sont renommés pour . . . leur coutils de première qualité, leurs ressorts en acier trempé, leur poignées capitonnées de feutre et leurs ventilateurs. Choisissez le vôtre maintenant! Grandeurs régulières.



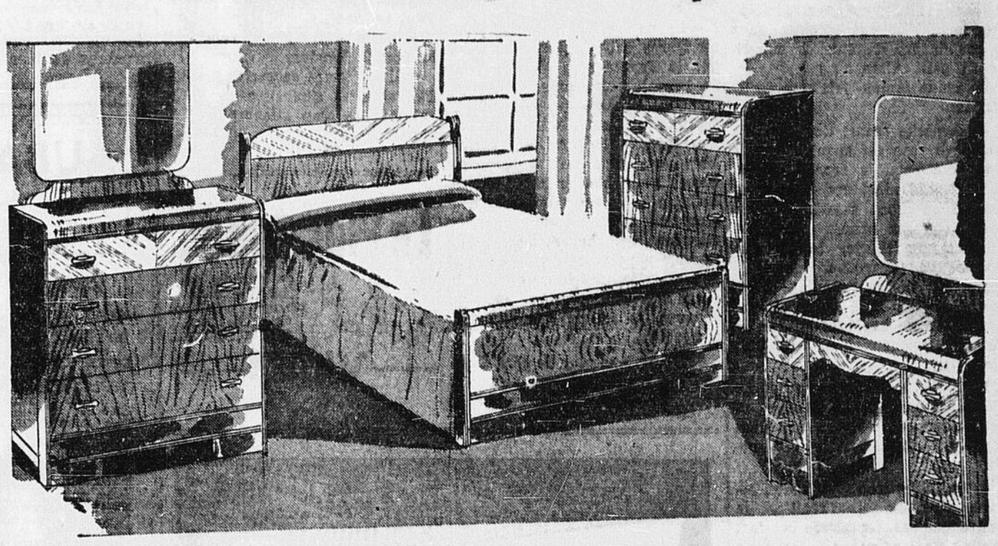
Mobiliers de chesterfields de 3 pièces

- recouverts d'un velours lustré

$209

Motifs semi-modernes qui iront très bien avec toute décoration de chambre! Recouverts d'un velours lustré et épais qui garde son beau fini très longtemps . . . motif fleuri partout. Combinaisons de vin et vert ou vert et vin. Fabrication à ressorts complète, coussins réversibles remplis de ressorts. Bois visible fini noyer. Une aubaine extraordinaire à $209.

Conditions: 10% comptant, 18 mois pour solder, ½ de 1% de frais de crédit mensuels.



Mobiliers de chambre à coucher de 4 pièces

dans le genre moderne à cascades

Un bas prix exceptionnel pour un chic et moderne mobilier de chambre à coucher! Un plaqué noyer deux teintes est employé partout, miroirs vénitiens et nouvelles poignées plastique et métal qui sont les vedettes de ce mobilier. Bureau de toilette à trois tiroirs et avec miroir, commode à 4 tiroirs, coiffeuse à 6 tiroirs et miroir, lit à panneaux pleine grandeur avec pied cascades voilà qui complète le mobilier!

$189

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

Alléchantes aubaines en tissus chez Freiman

Rayonne spun anglaise

Importé d'Angleterre pour vous qui confectionnez vos propres costumes et jupes . . . parfait pour les vêtements d'enfants aussi! Gris, vin et bleu avec rayures blanc craie. 36 pcs de largeur . . . une grande aubaine à ce bas prix! La verge **1.79**

Crêpes rayonnes

Un crêpe rayonne genre rugueux facile à coudre et parfati pour la confection de vos robes d'après-midi et du dîner. Noir, vert olive, vert fougère, marine, limon, rouge, beige, aqua et blanc. Approximativement 38 pouces de largeur. La verge **1.79**

Tissus à manteaux fini suède

Tissus à manteaux fini suède tout laine importés d'Angleterre! Tissu doux et moelleux pour la confection d'un beau et confortable manteau! Bleu royal, vert olive, aqua, noir, brun chocolat, vin, brun rouge. 54 pouces de largeur. La verge **3.50**

TISSU DE LAINE POUR COSTUMES

dans les textures nouveautés

3.95 la verge

Vous qui confectionnez votre propre jupe "Gibson Girl" voudrez posséder de ce tissu d'épaisseur moyenne . . . il est l'idéal aussi pour les costumes. Quadrillés, rayés . . . rayés deux teintes et rayés simples, combinaisons subtiles de rouge, bleu, vert, or et noir. 54 pouces de largeur.

Rayon des tissus chez Freiman, troisième étage

Rayonne spun genre flanelle

Rayonne spun genre flanelle dans le doux tissé serge de pesanteur plume . . . pour les robes, vêtements d'enfants, slacks et une douzaine d'autres usages. Rouge brume, gris, bleu, vert, maïs, beige, rose. Approximativement 48 pouces de largeur! La verge **1.39**

Rayonne spun 'Triple-Three'

Rayonne douce et moelleuse importée d'Angleterre pour vous épargner des dollars de couture! Un splendide assortiment de teintes, bleu pâle, bleu foncé, marine, or, maïs, vert, gris, et brun. 36 pouces de largeur . . . une splendide aubaine! La verge **1.69**

Doublures de satin rayonne

Doublures de satin rayonne de première qualité et très épaisses pour toutes vos doublures d'hiver. Dans les teintes de beige et noir. 54 pouces de largeur. N'oubliez pas, vous épargnez des verges et des verges lorsque vous achetez chez Freiman! La verge **1.98**

Feuilleton du "Droit"

L'AMOUR DU PAYS

par Jeanne Moreau-Jousseaud

5 —

Valentine, avec ses cheveux dorés comme les épis mûrs, son teint de rose et ses grands yeux bleus, charmait le regard. Un peu petite et assez forte, elle ne possédait point la distinction ni la sveltesse de Josiane; mais tant de gaieté irradiait ses prunelles et illuminait son visage, qu'en l'apercevant on croyait voir apparaitre la fée du printemps. La toilette en crêpe de Chine bleu pervenche de la jeune femme lui seyait à merveille.

Tout en parlant, Valentine admira l'élégance du couvert, les narcisses blancs ornant le surtout d'orfèvrerie, et complimenta Josiane:

—J'ai fait de mon mieux, Valentine. Toutefois, en ce moment, à part lilas, jacinthes et narcisses, les fleurs sont assez rares. Somme toute, il n'y a que lilas et narcisses pour orner l'appartement, étant donné le violent arome des jacinthes. Mais... excusez-moi, Valentine, je vais m'habiller pour la cérémonie. Prenez un siège, je vous prie. Dans dix minutes je suis à vous...

Josiane allait regagner sa chambre lorsqu'elle fut rejointe dans le couloir par Eugénie, la marraine du petit Alain.

La jeune femme jeta une exclamation:

—Ma petite soeur! Cette toilette d'organdi rose est exquise! Quelle trouvaille pour ta couturière d'avoir disposé ainsi ces petits plissés! Et ce ruban assorti dans tes beaux cheveux bruns! Mes compliments, ma chérie, ton cousin Charles va te trouver idéale. Il regrettera encore davantage que tes seize printemps ne soient pas augmentés de quelques années, ce qui vous permettrait de vous unir bien vite.

La jolie brunette devint rouge de plaisir sous les paroles de sa belle-soeur. Après un regard dans la glace de l'antichambre, elle sourit:

—Vous êtes trop indulgente, Josiane. Pourtant... en réalité, je trouve que ma couturière est fort habile. Maman en est satisfaite car ma robe est, en effet, assez réussie... Mais... je vous retiens. Allez vous habiller, Josiane. Charles et ses parents doivent arriver incessamment. Ils devraient déjà être ici. Voici bientôt l'heure du départ pour l'église.

—Et mon filleul? Se préoccupe-t-il de ce qui l'attend?

—Il dort à poings fermés. Je l'habillerai à la dernière minute. A bientôt, Eugénie!

La jeune fille allait rejoindre Valentine dans la salle à manger lorsque, jetant un coup d'oeil par la fenêtre du vestibule, elle aperçut la famille Duroy qui arrivait en voiture hippomobile. Lançant une exclamation joyeuse elle descendit en hâte l'escalier, pour accourir embrasser sa cousine et ses cousins.

Charles Duroy, prisonnier évadé d'Allemagne, cousin et amoureux d'Eugénie Randon, demeura sidéré par la féerique apparition.

En l'embrassant tendrement, il murmura à son oreille:

—Ma chérie! Tu es plus jolie que jamais! Ah! combien je t'aime...

Eugénie devint toute rose en répliquant:

—Moi aussi, je t'aime de toute mon âme, Charles! Mais soyons patients... Contentons-nous du bonheur de nous revoir de temps à autre. Un jour viendra où nous serons définitivement heureux comme Pierre et Josiane, Paul et Valentine. Mes parents ne veulent pas nous unir avant la fin des hostilités.

—Ils ont raison! balbutia Charles Duroy soudain assombri. Tant que la France sera sous la botte de l'envahisseur, nous, les jeunes hommes, ne serons point libres. De jour en jour, le sort des armes favorise les Alliés, certes! Mais que de chemin à parcourir encore pour obtenir la Victoire. Estimons-nous donc déjà très heureux tous deux, ma bien-aimée, en attendant cet heureux jour, de pouvoir nous voir aussi souvent que nous le désirons. Quand je songe que mon évasion eût pu échouer, je frémis d'angoisse rétrospective.

—Ne parlons plus de cela, Charles, dit Eugénie en pâlissant. Le cauchemar est passé, Dieu merci! Tu es là auprès de nous, nous ne nous quitterons jamais plus, n'est-ce pas?

—Qui sait? murmura Charles d'une voix sourde.

Et son regard, exprimant une douleur intense, enveloppa Eugénie qui rejoignait les parents de Charles dans la salle où tous les invités du baptême s'étaient réunis.

Marie Randon, en toilette de satin noir, tenant entre ses bras le petit Alain vêtu d'une superbe douillette ornée de cygne blanc, reçut ses cousins Duroy avec une affectueuse amabilité:

—Combien votre venue nous cause de plaisir! dit-elle. Vous avez eu un temps superbe pour effectuer votre voyage!

—Fort heureusement! répliqua Mme Duroy. Si le temps s'était gâté, à notre grand regret, nous serions restés à la maison. Seul, Charles serait venu à bicyclette.

—Ce n'est plus aussi facile de voyager qu'avant la guerre! ajouta Duroy. Nous ne pouvons plus circuler en auto. Nous n'avons ni permis, ni essence...

—Hélas!

—Tout le monde est-il prêt? interrogea Valentine. Maman s'éternise auprès du petit Marc. Elle tient absolument à le conduire au baptême de son cousin!

—La voilà qui arrive avec le marmot dans les bras! s'écria Paul en riant.

En effet Mme Privat rejoignait la famille Randon.

—Il est temps de partir, dit-elle. M. l'abbé va s'impatienter. Ne le faisons pas trop attendre!...

(A suivre)

Le Plus Connu



des remèdes des familles, pour soulager les enfants des souffrances dues au rhume...

VICKS VAPORUB



MAMAN—Soulagez comme suit l'ECZEMA de bébé

Les vilains bobos causés par l'eczéma sur le corps et le visage de bébé disparaîtront avec ce nouveau procédé. La démangeaison qui le fait pleurer et le tient éveillé s'évanouira.

Il s'agit d'un onguent merveilleusement adoucissant pour la peau si tendre de bébé. Son nom est SUPERTAH-5, préparation scientifique à base de goudron *blanc*. S'applique aisément matin et soir. Il est blanc. Ne décolore ni la peau ni le linge. Met rapidement fin à la démangeaison et aide bébé à retrouver sommeil.

Demandez SUPERTAH-5 chez votre pharmacien. Appliquez de cinq à sept fois. Voyez bébé retrouver son teint rosé normal. Voyez les vilains bobos disparaître et bébé redevenir gai et souriant.

MANTEAUX DE FOURRURES REMODELES

Aussi bas que

$15

Fourrure supplémentaire et tissu fourni au plus bas prix. Estimation sans engagement.

DWORKIN furs

"La maison que les fourrures ont édifiée"

268, rue Rideau. Tél. 2-4213



Pour vous mesdames

Carnet mondain

Rideau Hall

Le Gouverneur-Général et la Vicomtesse Alexander de Tunis, accompagnés de Mlle Jenniter Bevan et du Lt H. W. Keane, R.C.A.F., sont partis pour Montréal, jeudi matin.

* * *

Corps diplomatique

Le ministre suédois au Canada et Mme Per Wijkman ont reçu à dîner, hier soir.

* * *

Le Consul général des Etats-Unis à St-Jean, Terre-Neuve, M. Wainwright Abbott, assistera à la Conférence du Service étranger qui aura lieu à Ottawa, la semaine prochaine.

* * *

Déplacement

Mme Hyacinthe Madore et sa fille Marie-Paule sont de retour d'un voyage à North-Bay, Timmins et Schumacher, où elles ont visité des parents.

* * *

Réceptions

Le Dr et Mme A.-E. Blanchette ont donné une réception mercredi soir, en l'honneur de Mlle Claire Williamson, dont le mariage aura lieu sous peu.

* * *

Récemment, le cercle "Jeanne Le Ber", section St-Raymond, Hull, fêtait sa présidente, Mme Lorenzo Michon, à une fête-surprise, lors de son anniversaire de naissance. Une jolie nappe en toile lui fut présentée ainsi que plusieurs cadeaux. Mme la Présidente remercia les membres de leur geste délicat à son égard. Etaient présentes: Mmes K. Beaudoin, R. Tanguay, L. Lacasse, P. Carter, G. Dufresne, O. Marinier, E. Sincennes, L. Beaudoin, F. Riley, L. Brissette, Mlles E. Michon, T. Beaudoin, K. Sheehan, C. Bélair, R. Marinier et R. Gauthier.

* * *

Assisteront au bal du Press Club d'Ottawa, qui aura lieu au Château Laurier, samedi soir, l'honorable Alexandre Taché, Orateur de l'Assemblée législative de Québec, et Mme Taché, M. Georges Vincent, directeur du bureau de l'Information du Royaume-Uni, M. René Thibault, directeur de l'Information française, M. et Mme Arthur Lyons, de la mission alimentaire du Royaume-Uni, M. Ray Atherton, ambassadeur des Etats-Unis au Canada et Mme Atherton, M. Aurèle Gratton, gérant du journal "Le Droit" et Mme Gratton, M. Camille L'Heureux, rédacteur en chef au journal "Le Droit" et Mme L'Heureux, M. et Mme Fulgence Charpentier, M. Louis Alvarado, conseiller à l'ambassade du Pérou et Mme Alvarado.

* * *

La présidente et les membres de l'exécutif recevront les membres de la Ligue de la Jeunesse féminine, le samedi 8 novembre, au thé annuel d'ouverture, qui aura lieu à la résidence des gardes-malades, 100 rue Cathcart.



AUBAINES de SURPLUS DE GUERRE

Surveiller pour nos aubaines hebdomadaires

BOTTES DE VOL — Telles qu'utilisées par le Corps d'aviation américain — Doublé de mouton et avec glissière. Brunes ____ La paire $10.95
IMPERMEABLES GABARDINE W. D. — Neufs, avec ceintures, teintes bleu marine. Procédé pour assurer contre la pluie ____ Chacun $5.95
COSTUMES DE VOL — Section intérieure, tissu Grenville fauve, doublure de satin brun, rempli de duvet, devant et jambes à glissières ... Chacun $6.75
VESTONS DE VOL — Tels qu'utilisés par le Corps d'aviation américain, doublés de mouton ____ Chacun $24.95
SMOCKS — Couleur kaki. Idéal pour le laboratoire ____ Chacun $1.95
MITAINES DE CUIR NOIR — Neuves, telles qu'utilisée par le RCAF ____ La paire $1.50
CASQUES DE VOL — Neufs, cuir mouton et doublure de chamois ... Chacun $2.75
CHANDAILS — Cardigans de laine grise, épais ____ Chacun $4.50
GILETS — Cuir chamoisé, doublés de mouton, devant à glissière ... Chacun $9.95
PARACHUTES — (soie pure) 24 bandes, tout blanc. Idéal pour la lingerie, les robes, les vêtements de bébés, etc. ____ Chacun $16.00
POMPES A ETRIER — Complètes avec boyau de 25 pieds, bec 2 façons, soit pour vaporiser ou à flot continu. Capacité, distance de 50 pieds. Chacun $3.50
RECHAUDS — (brûleur simple) dans un cadre d'aluminium. (Neufs.) Chac. $2.45
FERS ELECTRIQUES — Neufs, dans leur carton original. Fabriqués par un manufacturier de grande renommée. Pour solder ____ chacun $2.95
PARKAS — Bleu marine, doublée de laine avec capuchon, taille cordelette-tirette, neufs ____ Chacun $11.95
COUTEAUX DE CUISINIERS — Neufs 12", américains et canadiens ... chac. $1.95
CHAUFFERETTES ELECTRIQUES — Neuves, émaillées ivoire, 1000 watts. Régulier, $18.50 ____ Chacune $8.95
CHAUFFERETTES ELECTRIQUES — Genre conventionnel. Régulier $29.95 ____ Chacun $18.95

LES COMMANDES D'EN DEHORS DE LA VILLE CONTRE REMBOURSEMENT SONT ACCEPTEES.

JULES MERCHANDISERS LTD.
Produits de surplus
104, rue Rideau. — Tél. 2-8804

CE CHUCHOTEMENT M'A BLESSÉ plus que si on l'avait crié sur les toits!



1. LA VÉRITÉ BLESSE! J'avais peine à le croire, mais c'était vrai quand même! En passant j'ai entendu Jeanne et Marie qui chuchotaient ... B.O.!! Ce n'était qu'un chuchotement mais cela m'a blessé plus que si on l'avait crié sur les toits.

2. J'AURAIS DÛ faire plus attention aux bons conseils de mon frère qui m'avait expliqué que la transpiration est une fonction normale du corps.

3. IL M'AVAIT DIT que de négliger la transpiration développe la "B.O." et comme protection il m'avait conseillé d'acheter du Lifebuoy.

4. QUELLE CHANCE que d'avoir entendu ce chuchotement. Grâce à Lifebuoy, je suis invité partout et mes amis s'empressent autour de moi.

SA FRAÎCHE ODEUR DE PROPRE EST VOTRE GARANTIE DE PROTECTION

La "B.O." est une faute impardonnable et la transpiration négligée en est la cause. Comme la transpiration provient de la détérioration des tissus, il s'en dégage évidemment une odeur désagréable ... la "B.O." L'odeur particulière du Lifebuoy est votre garantie qu'il contient un ingrédient purifiant qui enraye la "B.O." Pourtant cette odeur se dissipe presque instantanément. Lifebuoy, qui donne une protection intégrale et durable, est le seul savon au monde fabriqué spécialement pour enrayer la "B.O." (Blessante Odeur de transpiration)



UN PRODUIT LEVER

DE LA TÊTE AUX PIEDS — LIFEBUOY ENRAYE LA "B.O."

On brise une tradition vieille de 258 ans

LONDRES (Reuter) — La semaine prochaine, le roi recevra de l'Office national des Femmes catholiques une adresse enluminée, à l'occasion du mariage de la princesse Elizabeth, ce qui brise la tradition royale vieille de 258 ans qui ostracisait les catholiques, parce que Jacques II avait tenté d'établir une dynastie catholique en 1688.

Un porte-parole dit à ce sujet que l'acceptation de cette adresse de la part du roi a été hautement appréciée des catholiques de Grande-Bretagne, mais l'on est désappointé du fait que l'adresse ne pourra pas être présentée à la princesse personnellement.

Le Thé de Qualité "SALADA" ORANGE PEKOE

LAROCQUE



Paletots D'HIVER pour hommes 37.50

Nous sommes très fiers de cette collection de paletots . . . et nous sommes d'avis que vous serez fier d'en porter un. Des paletots de tissus d'une riche texture, et dans de fascinants modèles. Plus chauds, d'une meilleure apparence, confectionnés dans les genres en vogue de la saison. Lounge à devant croisé, slip-ons, devants patte droits et modèles sénateurs. Molletons, fleeces, Barrymores, Elysians. Toutes les teintes: brun, bleu, gris, Oxfords et chameau tan . . . tailles 35 à 44.



LE Lounge ORIGINAL par Morgan

8.00 et 10.00

Enfin, un véritable chapeau dégageant le visage. Nouveau . . . conçu spécialement et fabriqué par Morgan pour donner aux hommes une mine distinguée. Bord joliment moulé et doux, jolies lignes relevées. Il donnera à votre apparence la distinction que commande la nouvelle saison.

Larocque, au rez-de-chaussée

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Bonne Fête

7 novembre 1947
Brosseau, Réni, 10 ans, Estaire.
Carey, Jeanne, 12 ans, Mattawa.
Charbonneau, Gaétane, 15 ans, Hammond.
Dupuis, Yvette, 14 ans, Belle-Rivière.
Gravelle, Marie-Berthe, 13 ans, Cornwall.
Grégoire, Reynald, 10 ans, St-Onge.
Lalonde, Maurice, 8 ans, Alfred.
Leduc, Agathe, 5 ans, St-Isidore.
Rivest, Paulette, 9 ans, Lavigne.

8 novembre 1947
Dorion, Norbert, 2 ans, Hull.
Foucault, Cora, 15 ans, Espanola.
Leblanc, Pauline, 14 ans, Windsor.
Couture, Roland, 5 ans, St-Eugène.
Payer, Paulette, 12 ans, Thurso.
Pinsonneault, Jeanne, 14 ans, Pain-Court.
Poirier, Chrissay, 13 ans, Cartier.
Quenneville, Madeleine, 7 ans, Casselman.
Séguin, Claire, 15 ans, Cyrville.

9 novembre 1947
Aubertin, Yvnone, 12 ans, Espanola.
Côté, Bruno, 13 ans, Windsor.
Guilbeault, Clairette, 14 ans, Mattawa.
Lachance, Marius, 7 ans, Témiscamingue.
Lafleur, Monique, 13 ans, Rockland.
Lajoie, Jeanne-d'Arc, 13 ans, Blue-Water.
Lalonde, Lucienne, 11 ans, St-Bernardin.
Legault, Roger, 8 ans, St-Albert.
Maure, Victor, 14 ans, Pain-Court.
Ménard, Lise, 14 ans, St-Onge.

S. Marie-Reine des Coeurs Sudbury, Ont.

Cher Oncle Jean,

Les élèves de la huitième année, Ecole Molin peuvent paraître avoir oublié leur section, au contraire nous sommes très actives puisque nous avons eu une séance de section presque chaque vendredi depuis l'ouverture des classes.

Notre conseil a été élu comme suit:

Présidente: Claire Talbot
Vice-présidente: Marie-Ange Charlebois
Secrétaire: Annette Mammina
1ère conseillère: Claire Gagnon
2ème conseillère: Constance Bazinet
3ème conseillère: Thérèse Paré.

Nous avons décidé de garder Marie, Reine des Coeurs comme protectrice. Son glorieux serviteur n'a-t-il pas été canonisé cette année? Ne vivons-nous pas dans une ère mariale? Autant de raisons...

Les points les plus saillants de nos réunions furent 1° la dramatisation d'une pièce en l'honneur des Saints Martyrs dont l'héroïque chef se trouve patron de notre paroisse, 2° dramatisation des chants canadiens, puis 3° les propositions. Nous n'énumérons pas... Disons seulement que "la fée Politesse" se verra à l'honneur chez nous. Etant apparentée à la belle vertu de charité, elle fera de nous des âmes attirantes et rayonnantes.

Comme mot d'ordre:
Tout pour Jésus.
Tout pour Marie.
Tout pour les âmes.
Quel bon stimulant!

Vendredi les croisées (et nous sommes 20, les plus grandes) ont organisé une belle fête au Christ-Roi sous la direction de notre bonne principale; la statue du Sacré-Coeur ornée de multiples lampions (sacrifice des élèves) et de bouquets, chants, consécration etc —.

Pour le dimanche des missions nous avons eu la visite de petites Japonaises, Négresses etc... Elles venaient chercher nos sous pour les missions. Encore une occasion d'apprendre à avoir l'âme grande et catholique.

C'est déjà long... bien long... chut!!! n'en dites rien.

Secrétaire: Annette Mammina

Le moins cher

— Donnez-moi une troisième pour Saint-Maurice, aller seulement.

—Quel "Saint-Maurice? Il y en a plus de dix en France.

—Ah! Quel est le moins cher?

Messieurs les commissaires

Invitez-les le plus souvent possible.

Et faites-les parler.

Ceux qui sont éloquents vous diront que vous êtes dignes de récompense: ce sera un commencement.

Et les autres approuveront des deux mains.

Et s'ils ne savent que faire pour vous être utiles, dites franchement: Donnez-nous notre pain quotidien, des livres, des livres, des livres!!!

Et M. le curé dira: Voilà des enfants qui ont mille fois raison.

Invitez Messieurs les commissaires.

ONCLE JEAN.

Félicitations à l'école Saint-Joseph, Chelmsford, Ont.

L'édifiant récit que le vôtre! Et quelle joie d'apprendre que l'hommage rendu à Dieu le Fils en la fête du Christ-Roi semble dépasser ceux des années précédentes. Je comprends l'émotion de la vénérable religieuse, en pensant aux jours d'autrefois, jours de longs défrichements et de miraculeuses semailles. Puissiez-vous, chers enfants, vivre de si beaux souvenirs!

Oui, quand viendront les jours gris de la fin de novembre et que l'approche des vacances de Noël vous fera trouver moins agréable le séjour à l'école, pensez à cette célébration du Christ-Roi, à qui vous donniez vos vies entières, avec ses heures de tristesse ou de joie. Et comme je souhaiterais que cette fête compte plusieurs répétitions, les premiers vendredis du moi, par exemple. Car, il est nécessaire d'effeuiller souvent ces fleurs du passé. Une pétale de rose vieilli garde un charme secret. Exercez-vous à *revoir* l'inoubliable journée, à vous émouvoir à la pensée que ce jour-là vous preniez un avant-goût du ciel, et ne pensez qu'é cela. Quelle folie ce serait de renoncer aux belles images du bonheur!

ONCLE JEAN.

A la section Dollard, Hanmer, Ontario

Bravo pour votre programme de la première séance de l'année. Assez long, très personnel, donc très intéressant; je ne puis souhaiter mieux.

La lecture d'une proposition me montre que vous voulez pratiquer l'esprit de charité entre vous. C'est une pensée admirable, et je veux vous en dire mon contentement.

Oui, mes chers enfants, aimez-vous les uns les autres. Même dans l'écolier qui semble le moins digne de compliments, il y a toujours des sentiments et des instentions, qui les rendent capable de se corriger et même de passer à la tête d'une classe. Ce qui lui est nécessaire, c'est que tous soient bons à son égard. D'ailleurs, qui n'a pas de petits défauts à se faire pardonner? Alors, pardonnons si nous voulons être pardonnés.

Il y a aussi des vertus, de vraies vertus, qui restent cachées, parce qu'elles n'ont pas eu l'occasion de paraître. Cherchons-les, provoquons-les, et nous ferons naître du bien et beaucoup de bien. Cherchons à nous aimer par des qualités, et nous finirons par nous aimer tous, ce qui est le plus doux commandement de Jésus notre maitre et ami.

ONCLE JEAN.

A la section Père Sylvestre, Bigwood, Ontario

Il me fait grand plaisir de saluer la section qui porte le nom d'un prêtre excellent et d'un grand ami. Je suis sûr que votre bon Père curé vous en parlera, ne serait-ce que pour rappeler d'anciens jours passés à Pembroke, lors de l'affaire de l'école Jeanne d'Arc.

C'est bien l'année pour parler du chapelet à porter sur soi tous les jours, de manière à ne jamais se séparer de l'arme que redoute le plus le démon. Nous sommes encore dans l'année mariale, et encore tout joyeux d'amour pour la Reine du ciel, si glorieusement honorée à Ottawa en juin dernier. Le congrès marial ne sera jamais oublié, tant il a été grand et pieux, tant il a rendu un immortel hommage de confiance dans la puissance de la T. S. Vierge sur le coeur de Dieu. Mais pour nous, ne pas oublier, ce n'est pas seulement se rappeler de magnifiques cérémonies, c'est prier aussi fervemment que nous le faisions pendant le congrès. Et porter son chapelet sur soi nous y fait penser... Votre proposition, Marguerite et Emilien, vous fait honneur.

ONCLE JEAN.

Question amusante

D. — Qu'est-ce qui est toujours sur le feu et jui ne cuit jamais?
R.—La casserole.

D. — Quelle est la plaine la plus élevée?

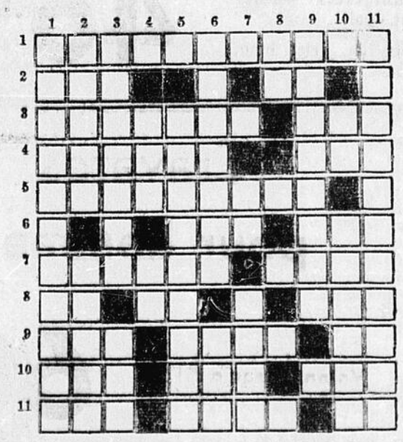
R. — La pleine lune.

Bonne maman

Quand la petite Thérèse de l'Enfant-Jésus naquit, neuvième enfant, sous un toit où vivaient la foi et l'amour des patriarches, M. Martin le père ,trouva sa femme, les mains jointes: "Je faisais la même prière, lui dit-elle, pour cette dernière enfant, que pour les autres; je demandais à Dieu qu'elle lui soit consacrée..." "Si j'ai désiré beaucoup d'enfants, c'est pour les élever pour le ciel".

"Notre mère, racontent les soeurs de Thérèse, malgré la fatigue, assistait tous les jours avec notre père, à la messe de 5 h. 30 et ils faisaient tous les deux la sainte communion quatre ou cinq fois par semaine. Tous les deux observaient les jeûnes et les abstinences, malgré la faible santé de la mère. Nos parents nous élevaient dans un grand détachement des choses de la terre... Notre mère nous faisait souvent élever notre coeur à Dieu dans la journée".

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1—Ouvrier qui soigne les parcs à huitres.
2—Fatigué — Dans niche.
3—Galères à trois rangs de rameurs — Côté d'un navire.
4—S'essouffler à force de courir — Fille de Cadmus.
5—Viande de porc haché menu et cuite dans la graisse (pl.).
6—Du verbe dire — Diminutif de Samuel.
7—Participe passé féminin d'amérir — Conduisit.
8—Possessif — Ancienne note — Manche, au tennis.
9—Colère — Lettre grecque — Du verbe rire.
10—Enlève — Tente avec hardiesse — Dans Rio de Janeiro.
11—Venue au monde — Partie d'une église — Préposition.

VERTICALEMENT

1—Dispute, querelle.
2—Fâché, repentant — Martre.
3—Défaut de salive — Voyelles jumelles.
4—Dans étal — Petit ruisseau.
5—Edition nouvelle.
6—Manque d'activité — Tente avec hardiesse.
7—Consonnes jumelles — Enlever.
8—Mesure itinéraire chinoise.
9—Eclat de bois en forme de coin.
10—Pronom indéfini — Faute grossière.
11—Action de corriger.

Solution du problème d'hier

N	U	N	C	U	P	A	T	I	O	N
E	T	■	H	■	I	L	■	N	■	A
C	O	R	A	I	L	L	E	U	R	S
E	P	O	U	S	A	I	L	L	E	S
S	I	■	D	O	S	E	■	E	T	E
S	E	■	R	■	T	■	L	E	S	■
I	■	N	O	U	R	R	I	S	■	R
T	R	I	N	■	E	U	S	■	R	O
A	U	■	N	E	■	T	E	T	U	S
N	E	P	E	T	E	■	R	I	S	■
T	R	I	E	E	■	M	I	E	R	E	S

Sect. F.-X. Garneau Ecole Garneau Ottawa, Ont.

Cher oncle Jean,

Voici le rapport de notre dernière réunion qui eut lieu le 22 octobre:

Programme

1—Prière d'ouverture.
2—Salut au drapeau.
—Lecture du rapport, (Secrétaire).
4—Discours d'ouverture, (par le Président).

C'est un devoir très doux pour moi, aujourd'hui de remercier mes compagnons de m'avoir élu président de la section juvénile François-Xavier Garneau.

J'ose croire que je remplirai bien ma tâche et que je marcherai sur les traces de mes prédécesseurs. J'aperçois des Anciens dans la salle, je leur souhaite la plus cordiale bienvenue. C'est un encouragement pour nous de vous voir si attachés à votre Alma Mater.

Nous remercions aussi M. Quesnel et ses élèves qui par leur présence rehaussent considérablement notre auditoire.

Au début de l'année beaucoup de projets fourmillent dans ma tête, j'espère que je pourrai les mettre à exécution au profit de tous mes collègues.

Sans autres préambules nous débutons avec la première séance de l'année.

5—Piano (Gérald Bélisle).
6—Composition (Par Jean Lapointe).
7—Le Vieux Bazou (Par F. Bissonnette).
8—Chant, 1, Notre-Dame du Canada; 2, Flic! Flac! Floc! dans l'eau.
9—Propositions: 1. Il fut proposé par Henri St-Georges et appuyé par G. Leclaire, qu'on demande à M. Beaudry que la moitié de la cour soit convertie en patinoire cet hiver afin que le club ait plus d'aisance pour pratiquer.

2. Il fut proposé par Pierre Larose et appuyé par Paul Smith qu'une copie mensuelle soit gardé pour être reliée à la fin de l'année et laissée en héritage aux élèves de 48-49.

10—Notre principal M. Beaudry, M. Quesnel, M. Larose, ex-président, M. Bellemare, président de la neuvième année à l'U.O., M. Bernier, secrétaire de ce dernier, ont bien voulu nous adresser des paroles de félicitations et d'encouragement avant de nous quitter.

11—O Canada.

Vous saluant respectueusement, cher Oncle, nous demeurons,

Vos neveux affectueux,
Président: Norman Sheahan
Secrétaire: J.-P. Bédard.

Les éléphants enrhumés

Un nègre, préposé au soin de trois ou quatre éléphants, dont l'imposant troupeau faisait la gloire d'une ménagerie marseillaise, s'était aperçu que l'un de ces pachydermes quintait et toussait. Il lui donna un baquet d'eau additionnée de deux bouteilles de rhum.

Le lendemain, tous les éléphants toussaient.

Voyage en avion en restant au sol

Aimeriez-vous, chères fillettes, monter dans les airs sans vous éloigner du sol? Voici un moyen qui ne coûte rien et qui vous procurera sans aucun danger un beau voyage en avion. Donc bon voyage!

Chaque équipe désigne une jeune fille pour la représenter. Disons Madeleine et Louise. Louise sort pendant le premier tour d'avion. On bande les yeux de Madeleine qui s'offre la première à monter en avion, tout simplement sur une planche que tiennent deux hommes forts de la réunion. Madeleine appuie ses mains sur la tête de Françoise et de Régine placées l'une à droite, l'autre à gauche, et attend le décollage. Tout à coup elle a la sensation de s'élever très haut; en réalité; la planche n'a pas monté d'un demi-pouce. Mais Françoise et Régine se baissaient tandis que Jean et Charles donnaient de petites secousses à la planche. Sautez à présent, crie-t-on, Madeleine, qui pense être très haut, s'élange et, au milieu de la joie générale, se retrouve sur le sol dont elle croyait être très loin. Louise subit ensuite la même épreuve et on leur enlève leur bandeau.

Chacune essaie ensuite d'expliquer comment il se fait qu'elle a monté sans s'éloigner du sol. La meilleure réponse gagne 10 points pour son équipe.

Le rosier

Laure avait un rosier un peut lent à fleurir.
Le bouton verdissait; mais quand viendrait la rose?
"Rose, dit l'enfant, ne veux-tu pas t'ouvrir?
Voilà tout près d'un mois que je t'arrose".
Enfin la fleur gonflant le bouton entr'ouvert
Faisant craquer déjà son petit corset vert:
La floraison était certaine.
Mais Laure n'attend pas. D'une imprudente main
Elle sort la fleur de sa graine:
La fleur mourrait le lendemain.
Rien ne vient en un jour; laissez mûrir les choses,
Si vous voulez garder leur vie et leurs couleurs,
Laissez croître l'enfant! Ne hâtez pas les roses!
Il ne faut pas ouvrir les fleurs.

L. RATISBONNE.

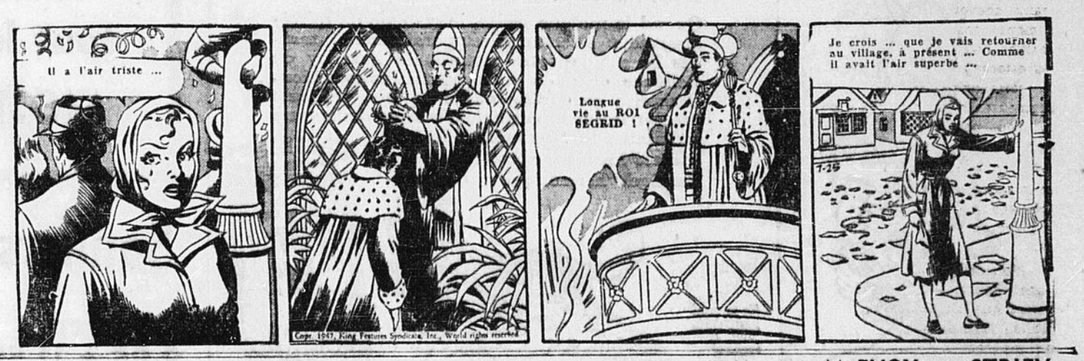
LOUISE et LOUIS — par SEEG



BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEVOY et STRIEV



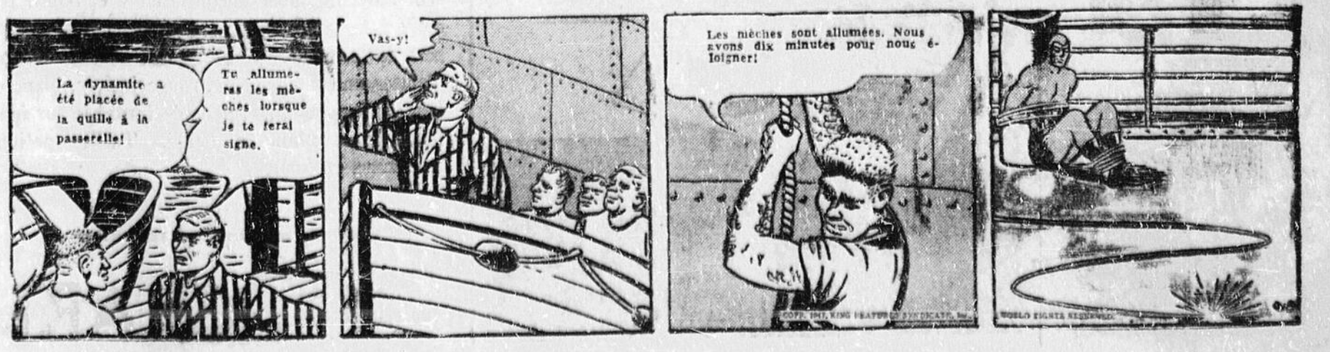
ANNIE ROONEY la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRAN STRIKER



LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



ANNA



Service postal le 11 novembre

Le mardi 11 novembre, Jour du Souvenir, le service des postes fonctionnera comme suit:

Il y aura livraison par facteurs dans la matinée, à toutes les sections de la ville. Il y aura également livraison de colis postaux.

Les guichets du bureau de poste rue Besserer seront ouverts pour transactions postales de 8 h. du matin à midi.

Les guichets de la station postale "B", angle des rues Elgin et Sparks, seront fermés.

Les salles d'attente des deux bureaux seront ouvertes de 8 h. du matin à 6 h. le soir pour accommoder les locataires de casiers.

Le service des dépêches, la levée des boîtes aux lettres, et le service de livraison par express se feront comme à l'ordinaire.

Correspondants américains arrêtés par les Russes

BERLIN (PA) — Un message téléphonique d'un traducteur allemand pour le journal **Stars and Stripes** de l'armée américaine rapporte aujourd'hui que Joseph Fleming, correspondant de ce journal à Berlin, et Henry Burroughs, photographe de la Presse Associée, ont été arrêtés dans le secteur russe de Berlin. Fleming et Burroughs s'étaient rendus là afin de faire un reportage sur le centre commercial russe.

LUMBAGO (Mal de Dos)

Quand vous avez le dos ankylosé et très douloureux, qu'il vous faut faire un effort pour vous baisser ou vous redresser, prenez le remède qui a apporté un soulagement sûr et rapide à des milliers de gens—les T.R.C. Templeton. N'endurez pas un jour de plus le tourment causé par le Lumbago. Achetez des T.R.C. aujourd'hui. 50c, $1 toutes pharmacies.
T-39F-X



Pepsi-Cola va droit au but *en tout temps!* Il y en a deux fois plus dans la grosse bouteille de 12 onces!

Chaque fois que vous avez soif, choisissez le breuvage qui vous apporte une saveur plus délicieuse et une meilleure valeur... demandez Pepsi-Cola!

"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada Limited.

Nécessité de l'éducation de la masse

QUEBEC, Qué. (D.N.C.) — M. l'abbé Léo Bouillé, aumônier général de la Ligue catholique féminine du Canada, a tiré les conclusions de la journée d'étude annuelle des délégués de cet important organisme, en insistant sur la nécessité de l'éducation de la masse, à part la formation d'une élite compétente, pour arriver à réaliser l'idéal de l'action catholique qui consiste en la conquête de tout ce qui n'est pas chrétien et en un effort commun vers le bien et la perfection chrétienne.

Après avoir félicité chaleureusement les déléguées de la façon tout simplement admirable avec laquelle elles ont suivi les différentes délibérations de cette journée, M. l'abbé Bouillé nota la nécessité de ces réunions plénières au cours desquelles on fait l'inventaire de ce qui a été fait dans le passé pour ensuite prendre un nouvel élan vers l'accomplissement de ce qui reste à faire pour le progrès de l'Eglise et la gloire du Christ.





RELIANCE

le *seul* antigel avec PARALLOY

RELIANCE, le nouvel antigel éprouvé, est *le seul* antigel qui contient PARALLOY — un ingrédient spécial assurant une protection supplémentaire.

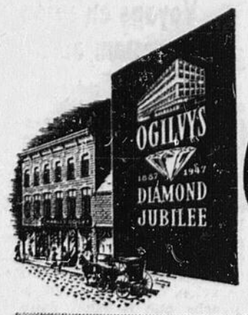
Quand le moteur arrête, le système de refroidissement s'échauffe temporairement, mais dès l'arrêt de votre moteur, le Paralloy de Reliance entre en lutte contre l'évaporation. Il monte en surface et forme une pellicule protectrice qui maintient l'antigel dans votre radiateur, le lieu même de son utilité. Protégez *votre* auto avec l'antigel "hermétique"—*Reliance.*



Ne se vend qu'en bidon scellé et infalsifiable.

LE MEILLEUR AMI DE VOTRE AUTO EN HIVER...





60e Vente Anniversaire

La première vente générale d'Ogilvy's depuis six ans!

La vente commence demain — Aubaines pour tous

Manteaux de Fourrure

- Modèles amples
- Modèles ajustés
- Dos froncés

De notre salon des fourrures nous vous présentons une excellente collection de manteaux à des gros rabais! Vous trouverez les plus nouvelles silhouettes de manteaux de l'année pour fillettes, jeunes filles, jeunes dames et demi-tailles pour dames. La vente comprend les plus nouveaux modèles, à peu près 100 manteaux dans le groupe. Aubaines vraiment exceptionnelles!

Salon des fourrures, deuxième étage

$178

Les manteaux peuvent être achetés d'après le mode de versements échelonnés.

Robes lavables

Régulier 2.25 à 2.95 — **1.60**

Voici votre occasion de vous procurer plusieurs de ces attrayantes robes à ce bas prix de solde! Cotonnades se lavant facilement quelques seersuckers, en trois modèles, nous en illustrons un. Venez, samedi, voir ces robes que vous porterez en faisant votre ménage quotidien. Tailles 36 à 44 dans le groupe, mais pas en tous les genres.

Manteaux d'intérieur

Régulier 7.95 à 28.95 — **5.95 à 16.95**

Vous voudrez au moins un de ces manteaux d'intérieur, en sheer, jersey, "Petal-Down", piqués et de spun. Pour votre bonne mine lorsque vous vous reposez. Tailles 12 à 42.

Pyjamas de repos

Régulier 6.95 à 11.95 — **4.95**

Chics vêtements de repos et quelques manteaux "brunch" . . . de spuns et bengalines brochés. Tailles 14 à 20. Sous-types de séries plus coûteuses.

Lingerie, deuxième étage

Manteaux de fleece tout laine Ayers MOITIE PRIX!

Voyez comme nous avons baissé les prix sur ces manteaux de fleece Ayers. C'est une excellente valeur — ils sont très confortables. Dans le genre Ulster, avec collet transformable, plis renversés au dos et ceinture en pareil, se nouant . . . très appréciés des collégiennes et des demoiselles de carrière. Chaudement entredoublés de chamois jusqu'à la taille. Couleur: blanc d'hiver, gris, brun, bleu, noir. Tailles 12 à 20. Ne manquez pas de profiter de cette occasion . . . ils se vendront promptement à ce prix!

A peu près 40 manteaux dans l'assortiment. Toutes les ventes sont définitives. Pas de commandes téléphoniques ou postales.

Prix antérieur, 32.95
Moitié prix!
16.48

Manteaux, deuxième étage

Souliers pour dames

Régulier 9.95 à 11.50 — **6.95**

Epargnez de $3 à $5 sur chaque paire de sandales Embassy ou Treadeasy, souliers à brides, escarpins et lacés.

Chaque paire de souliers compris dans ce solde d'anniversaire provient de l'assortiment régulier. Ici vous trouverez une bonne variété de souliers de suède, veau et chevreau pour solder en raison de série désassorties de pointures. Pointures 4 à 10, AAA à B dans le lot mais pas en chaque genre et couleur. Un très bel assortiment dans la couleur brune.

Salon des souliers, troisième étage

Echarpes — Spécial

Régulier 98¢ à 3,20 — **58¢**

Attrayantes écharpes fleuries, de sheers délicats ou rayonne de bonne qualité.

Echarpes, au rez-de-chaussée

Gants de chamoisette

Sous-types de séries régulières

85¢

de 1.50 et 1.95

Refaites votre approvisionnement de gants durant cette vente de gants à prix spéciaux. Quelques-uns avec poignets de fantaisie, d'autres avec dos de cuir. Couleurs assorties. Longueurs de quatre et six boutons.

Gants, rez-de-chaussée

Sacs à main de plastique vernissé

5.98

Régulier 10.50 à 12.95

Les dames économes s'empresseront de s'en procurer. Ils sont ravissants et des plus appréciables aux prix de vente qui sont de VERITABLES AUBAINE. Les modèles sont nouveaux, la plupart du genre blague avec poignées sur le dessus. La plupart sont noirs, quelques-uns sont de couleurs.

Sacs à main — au rez-de-chaussée.

Cartes de Noël dans boîtes

Régulier 75¢, la boîte — **38¢**

Il n'est pas trop tôt pour acheter vos cartes de Noël . . . spécialement lorsque vous avez l'occasion d'épargner sur cette réputée série d'un artiste canadien, par Paul Caron. Chaque boîte contient 18 dépliants.

Cartes de Noël, au rez-de-chaussée

Complets de worsted pour hommes

Messieurs. Il y a des années depuis que nous avons été en mesure d'offrir une telle aubaine. Veston doublé de célanèse, pantalons à cinq poches avec braguette à glissière et devant plissé. Tailles grandes, réguliers, courtes. Grandeurs 35 à 44.

Rayon pour hommes, rez-de-chaussée

- Worsteds tout laine par un fabricant en vedette.
- Les plus récents modèles et dessins.
- Devant croisé — Devant droit.
- Choix de gris, bleu, brun.

Valeurs courantes jusqu'à $63
46.60

Pullovers pour hommes

Valeurs courantes jusqu'à 5.65 — **2.95**

Les voici, des pullovers 100 pour cent de laine vierge, faits aux Etats-Unis. Chandails d'épaisseur moyenne, avec encolure en V et bande tricotée à la taille. Tricot plat, genre uni et dessins de fantaisie. Câble, genre uni seulement. Teintes unies: bleu pâle, rouge jockey, blanc et beige. Dessins norvégiens de fantaisie sur fond bleu, jaune, blanc et beige. Tailles petites, moyennes et fortes.

Vêtements pour hommes, rez-de-chaussée

Complets de trois pièces

pour étudiants

Régulier 32.50 à 35.00

Spécial d'Anniversaire

$25

Complets appréciés pour la froide température. Tweeds chevronnés tout laine et mouchetés de fantaisie. Veston droit à deux boutons, gilet et un pantalon. Teintes: gris, bleu, tan et brun. Tailles 34 à 37.

Rayon pour garçonnets, rez-de-chaussée

Cravates pour hommes

Valant jusqu'à $1.50 — **60¢**

Cravates de tous les genres se trouvant dans cette vente extraordinaire de notre soixantième anniversaire. Cravates confectionnées à la main, dans les genres les plus nouveaux et les plus captivants, faites de tissus importés par un de nos réputés fabricants. Rayées, quadrillées, rayures superposées, en petits et gros dessins. Tissus rayonnes et popelines.

Vêtements pour hommes, rez-de-chaussée

Heures du magasin: 9 à 5 h. 30. De lundi à samedi.

CHARLES OGILVY LIMITED

Téléphone: 5-2311

DÉFILÉ MONSTRE À MOSCOU

L'armée rouge n'a jamais montré plus de puissance; Staline absent

Les diplomates passent les troupes en revue — Tous les messages ne sont pas enthousiastes

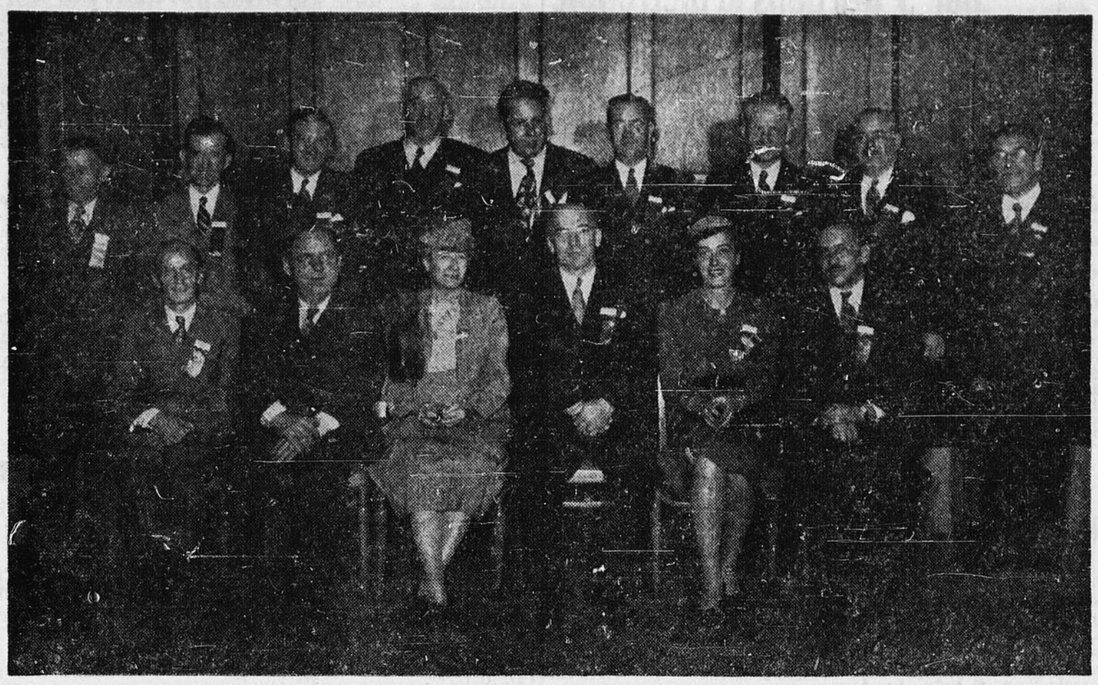
MOSCOU (PC) — Le corps diplomatique et des délégations étrangères dans la capitale soviétique ont reçu aujourd'hui le salut des troupes au cours de la plus grande parade militaire de l'armée rouge jamais vue à Moscou, lors d'une réunion tenue sur la tombe de Lénine à l'occasion du trentième anniversaire de la révolution bolchéviste.

Pour la troisième année consécutive, le maréchal Staline était absent de la manifestation; il était en vacances dans un port de la Mer Noire. Le maréchal Nikolaï Bulganine a passé en revue les troupes rassemblées sur la Place rouge. Une tempête de neige a fait contremander l'envolée d'avions de l'armée rouge qui devaient évoluer durant la parade. Après la revue, le maréchal Bulganine, ministre des Forces armées, monta sur une tribune construite sur la tombe de Lénine afin de recevoir le salut des troupes. Les chefs civils et militaires l'accompagnaient.

La parade débuta par le passage des cadets des académies militaires russes, suivis des marins et des différentes gardes, telles que la garde de Kalinine, ainsi nommées en l'honneur de l'ancien président. Le défilé atteignit son ponit culminant au moment du passage de l'artillerie lourde et des tanks suivis de colonnes d'ouvriers et de 40,000 athlètes russes, y compris les membres du fameux club sportif Dynamo. Des décorations soulignaient l'événement par de nombreux "30" et des drapeaux de l'armée rouge.

Le président Truman et le premier ministre Attlee ont adressé des messages de félicitations au peuple russe et à Staline.

Les pays de l'est, surtout ceux qui sont dirigés par des gouvernements communistes, ont fait parvenir des messages beaucoup plus enthousiastes et leurs chefs ont lié le sort futur de leur nation à celui de la Russie.



Le nouveau conseil de la Fédération du Service civil a été élu, hier soir, au Château Laurier. De gauche à droite, assis, H. A. Parker, trés.; V. C. Phelan, ancien président; Mlle E. Inglis, vice-présidente honoraire; B. F. Whitehouse, nouveau président élu; Mlle M. Caldwell, vice-présidente, et Geo. Kieffer, vice-président actif. Debout, de gauche à droite, J. C. Morrissette, vice-président; J. E. Duggan, vice-président suppléant et vice-président; J. A. MacIsaac, D. M. McLean, M. C. Smith, J. B. Kidd, J. H. Wood et l'échevin Henri Rhéaume, vice-présidents. (Photo "Le Droit")

Bulganine affirme qu'on prépare une offensive contre la Russie

Il parle de propagande de guerre, dans une émission destinée aux Anglo-Saxons

LONDRES (PA) — La puissance militaire de la Russie a défilé sur la Place rouge aujourd'hui, à l'occasion du trentième anniversaire de la Révolution bolchévique, au milieu des protestations répétées à savoir que "la propagande de guerre envisage une campagne contre l'Union soviétique et une nouvelle guerre impérialiste".

Dans une émission spéciale destinée aux Etats-Unis et à l'Angleterre, Radio-Moscou a cité le maréchal Nikolai Bulganine, ministre des Armées, qui a dit juste avant le défilé des troupes:

"Après la deuxième Grande Guerre, des changements essentiels ont eu lieu dans la situation internationale. A la suite de cette guerre, le régime impérialiste a subi de lourdes pertes. Les forces de la démocratie (communisme) et du socialisme se sont accrues, mais le capitalisme est affaibli."

Bulganine a loué de façon extravagante le premier ministre Staline qui, apparemment, est encore en repos, et les troupes de l'URSS:

"Le peuple russe et ses armées, sous la direction de leur grand chef, le camarade Staline, ont déroute l'Allemagne hitiérienne et le Japon impérialiste", a-t-il déclaré de la tribune qui domine la tombe de Nikolaï Lénine. Les soldats soviétiques, comprenant l'importance et la responsabilité de leurs tâches et perfectionant sans cesse leur habileté militaire, acquièrent de plus en plus l'expérience de la guerre patriotique, avancent rapidement dans le domaine de la science militaire."

Son discours fut l'écho de l'ordre du jour publié hier soir, à savoir que les troupes russes "devraient toujours être prêtes" contre les "instigateurs d'une nouvelle guerre".

Londres et Washington ont déclaré que Molotoff n'a révélé rien de neuf en affirmant que le secret de la bombe atomique avait depuis longtemps cessé d'exister.

Les cérémonies d'aujourd'hui sur la Place rouge, dit Moscou, ont commencé à 10 heures lorsque les cloches du Kremlin sonnèrent pendant que les nombreuses divisions attendaient d'être passées en revue.

Le maréchal Bulganine fut accueilli par le maréchal Kyril Meretsoff, commandant du défilé. Il inspecta les troupes, puis, au moment où une fanfare de 1,300 hommes commençait a jouer, il monta sur la tribune d'où il parla.

Pour les défunts de la Société d'Etude et de Conférences

Une messe de requiem sera chantée le jeudi 13 novembre prochain, à 8 heures du matin, au sous-sol de l'église St-Jean-Baptiste, à la mémoire des membres défunts de la Société d'Etude et de Conférences.

Les parents et amis des personnes décédées veudront bien s'adresser pour obtenir une invitation, à la présidente de la société, Mme Roméo Vachon, 56, Ave Hawthorne. Tél. 3-7312.

Cautionnement: $500

Lionel Landriault, 35 ans, rue St-Florent à Hull, devra fournir un cautionnement de $500 pour recouvrer sa liberté. Il a comparu ce matin devant le juge Roland Millar, de la cour de magistrat de Hull, à l'accusation d'avoir attenté à la pudeur. Le juge Millar a renvoyé la cause à lundi pour permettre à l'individu de se procurer un avocat avant de plaider.

Le détective Jacques Charron, de la police municipale a fait l'arrestation dans cette affaire.

La Caisse de Bienfaisance d'Ottawa a encore besoin de 31 mille dollars

La campagne de souscription de la Caisse de Bienfaisance touche à sa fin, et il reste encore la somme de $30,904.66 à recueillir d'ici samedi soir. Les bureaux du quartier général de la campagne, à l'hôtel Lord Elgin, demeureront ouverts jusqu'à cette date pour recevoir les souscriptions du public et des solliciteurs.

Dans la section résidentielle, les dames ont recueilli 104 pour cent de l'objectif. "Bien que la section des femmes catholiques de langue française n'ait atteint que 81 pour cent, a déclaré M. C.-E. Pickering, président de la campagne, l'on s'attend qu'elle atteigne l'objectif d'ici à demain soir."

L'objectif fixé pour la division commercial est de $24,500, et jusqu'à date, elle a recueilli $18,178.63, ou 74.2 pour cent. Voici le pourcentage de chacune des sections de cette division: agence de secours (R.-W. Southam, prés.), 67.6 pour cent; équipes indépendantes (G. Piers, prés.), 68.5 pour cent; cies d'assurances-vie (H.-E. Barclay et L.-W. Spratt, prés. conjoints), 72.5 pour cent; clubs sociaux (R.-T. Webber), 86 pour cent.

Voici la liste des souscriptions de $10 et plus:

$250.00—Charles Rowley Booth.

243.00—Runge Press Ltée et employés.

185.00—Employés de la Continental Paper Products.

176.00—Cie d'Assurances Sun Life (Canada); Succursale d'Ottawa et les employés.

150.00—Hôtel Belmont.

128.00—Ontario Huges-Howens Cie Ltée et employés, rue Sussex.

125.00—Hôtel Carleton.

106.00—Employés de la cie Canada Bread Ltée.

100.00—La Cie d'Assurances Sun Life du Canada; W.-M. Connor; Ottawa Forum Ltée; Dr et Mme J.-H. Van Roijen; Anonyme.

79.25—F. W. Argue Ltée et employés.

75.39—Etudiants du High School of Commerce.

75.00—Purity Flour Mills Ltée.

66.50—Employés de Baker Brothers.

58.00—Employés de la Cie Gray-Harvey Ltée.

50.00—M. et Mme W. Y. Denison; Capital House; F.-W. Argue, Ltée; Bolo Drome Ltée; Tip Top Tailors Ltée; N.-B. MacRostie.

37.50—Employés de l'Ottawa Paint Works Ltée.

35.00—L.-T. White; Dr Desmond Magner.

32.00—Employés de la banque de Montréal, succursale de la rue Rideau.

30.00—R.-B. Viets; Dr P.-J. Viljoen; Hôtel Stirling; Rév. A.-J. Gorman.

25.00—Dr Harry Whitley; Dr H.-H. Gordon; Mme Marie Barnabé; Fairbanks-Morse Cie, Ltée; Venetian Sweets Ltée; Middleman's House of Fashion; G.-R. Smith; Reid's Stove and Furniture Store; Crane Ltée; Robertson, Pingle et Tilley et les employés; Read Ladies Wear; M. et Mme E.-M. Glatt; M. et Mme E. Norman Smith (addition); Edward-A. Olver; Mme N.-P. Lambert; R.-B. Scripture; J.-W. Kennedy; Louise Putman; J.-A. Wilson; M. et Mme A.-C. Brittain; W.-L. Donnelly Electrical Supplies; Fabric Shop; Evans et Kert; P.-W. Ellis; McLeod, Young, Weir et Cie Ltée; Dr F.-E. Earle; Mme Mary-S. Sedgewwick; G.-H. Wood et Cie Ltée; La parfumerie Emond; D.-M. Jones et Fils; S.-F. Smith; W.-B. Bate; Commercial Credit Corporation (Canada) Ltée; anonymes (4).

21.00—Employés de la division du freight du département de la circulation du Canadien National; employés de la Cie Ottawa Artificial Ice, Ltée.

20.00—Valley Dairy Ltée; F.-W. Berry; M. et Mme W.-G.-G. Wiener; R.-J. Margesson; M.-I.-I. Cohen; W.-J. Bennett; Dr J.-C. Woods; Lo-Mor Printers; anonyme.

18.00—W.-E. Winters.

15.00—Dr T.-G. Stoddart; Thornton et Trueman Ltée; E.-R. Jarvis; J.-H. Ferguson, L.-L. Tobin; S.-Edward Bolton; Dr H.-G. Smith; O.-E. Larivière; Mme Norman MacRostie; Sutherland et Parkins; Allen et Rollaston Ltée; anonymes (2).

12.50—Employés de la banque Royale du Canada, succursale de la rue Dalhousie.

12.00—P.-F. Howe; J.-T. Shaughnessy; Mme W.-D. Armstrong; anonyme.

10.00—G.-M. Welch: Mme A. McMlilan; Michael-J. Howard; Mme M. Osler; Mme J.-P. Crawford; Mme P. Erskine; Louise Beattie; S.-M. Wagner; J.-C. Dobie; Mme Gérald Moreault; Hélène Frances Coplan; H.-M. Herbst; G.-Dickson Cross; Dr C.-M. Martin; Wylie Equipment Cie; Club Lions d'Arnprior; W.-Harold Robertson; A.-R. Williams Machinery Cie; Grace Walker; Sydney Lloyd; C.-B. Ames; E.-S. Reid; Thomas-D. Davey; C.-A. McLachlin; B.-B. Tudor; William-G. Gray; D.-G. Buckley; S.-B. Wimperis; B.-J. Currie; Mme Eliza Rowatt; E. Robson, W.-F.-M. Bryce; James-A. Duncan; Mlle T. LoBalbo; Mme D.-T. Robichaud; General Radio Sales; Mlle Irène Woodburn, Mlle H.-A. MacLaughlin; Maior H.-J. Woods; T.-W. Burke; "What-So-Ever Circle"—King's Daughters; Mme C.-R. Holt; Mme M.-J. MacDonell; M. le chan. J.-T. Brownrigg; Mlle Bertha Wallace; Robert Electric Cie; Gutta Percha Rubber. Ltée; J.-E. McGuire; Mlle Edith Hind; R.-W.-D. Affleck; Ottawa Typewriter Cie, Ltée; E.-D. Palmer; Demers Electric; Dr Roland Gagné; E.-J. Genesove; R.-W. Baldwin, Mme R.-J. McDiarmid; M. et Mme C.-E. Rainey; Mme E. Hamilton; William Ide: Mme A. Thomas; Robert-C. McElheran; Dr W. Guest; Mlle E.-M. Fraser; Alex-T. Bailey et Cie; Scrim's Florist; F.-J. Fortune; Westeel Products Ltée; Scolasticat St-Joseph; Convent du Sacré-Coeur; Crown Laundry; Mlle Elizabeth Whillans; Edouard-E. Blanchard; F.-M. Journeaux; Credit Women's Breakfast Club of Ottawa; anonymes (11).

Nécrologie

Mme D. Archambault

Mme Dollard Archambault, née Régina Arsenault, est décédée ce matin à sa demeure, 104 Chemin de Montréal, Eastview. Elle était âgée de 61 ans.

Née à Eastview, elle y était demeurée toute sa vie. Elle était la fille de Joseph Arsenault et d'Hélène Gallien. En 1912, elle avait épousé Dollard Archambault qui lui survit. Mme Archambault faisait partie des Dames de Ste-Anne et de la Catholic Women's League.

Comme survivants, elle laisse son mari, une fille, Marguerite, et une soeur, Mlle Alice Arsenault. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Horace Racine et Robert, 277 Chemin de Montréal, Eastview, d'où aura lieu le départ du cortège, le lundi 10 novembre, à 7 h. 45, pour l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. Le service sera chanté à 8 h. et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Représentants de Laval à Ottawa

QUEBEC, Qué. (D.N.C.) —MM. Normand Grimard, E.E.D., et Raoul Roberge, E..M., respectivement président et vice-président de la Commission des Débats de Laval représenteront l'Université québecoise à l'Assemblée annuelle de la Ligue des Débats interuniversitaires qui se tiendra à Ottawa demain. Les universités de Montréal et d'Ottawa participeront aussi aux délibérations.

Les quatre porte-couleurs de Laval au prochain débat universitaire dont l'enjeu est comme on le sait, le trophée "Cardinal Villeneuve" ont été choisis et leurs noms seront remis à la Ligue à cette assemblée. Ce sont: MM. Jacques Archambault, E..Sc.Soc., R. Roberge, E.E.M., René Elondin, E.E.D., et Jean-Frs Pelletier, E.S.Sc.Soc.

Intérêt manifeste pour le carnaval hippique d'hiver

C'est l'atmosphère d'avant-guerre qui revient au carnaval hippique d'hiver qui se tiendra au parc Lansdowne la semaine prochaine. Il sera rehaussé par des événements sociaux où les beaux uniformes et les couleurs vives seront à l'honneur.

Les parures des dames et les hauts-de-forme des hommes font autant partie de l'événement que les chevaux eux-mêmes.

Les visiteurs pourront le constater encore plus dès le deuxième soir, le mercredi, alors que Son Excellence le Gouverneur Général et Lady Alexander seront présents. Une garde d'honneur, fournie par le Régiment royal canadien, sera au poste à l'arrivée de Leurs Excellences.

Le programme contient le numéro du Ladies' Hunter, pour lequel le gouverneur-général a donné un trophée.

On manifeste un grand intérêt pour ce premier carnaval d'hiver depuis la fin de la guerre et les billets s'enlèvent rapidement. Il débutera mardi soir alors que le colonel l'honorable T.-L. Kennedy, ministre provincial de l'Agriculture, fera l'ouverture officielle.

La musique sera fournie par la Garde à pieds du Gouverneur Général, laquelle sera au poste tous les soirs de la semaine. Le vendredi après-midi, une matinée aura lieu pour les enfants.

Centralisation qui est complète aux Ressources

M. J.-A. Glen, ministre des mines et ressources, a fini la centralisation des services scientifiques de son département. Voici le personnel supérieur complet de ces deux divisions: a) celle des mines, forêts et sciences; b) celle des terres et de la mise en valeur. Dans la première le directeur W.-B. Timm aura sous ses ordres: mines, SC.-S. Parson; levés géolo-mines, C.-S. Parson; levés géolo-F.-H. Peters; géographie, Trevor Lloyd; musée national, F.-H. Alcock; forêts, D.-A. Macdonald; ressources, V. Meek; astronomie, C.-S. Beals. A la seconde, les adjoints du directeur R.-A. Gibson seront: parcs nationaux, J. Smart; génie, J.-S. Mills (suppléant); terres, (vacance à remplir); animaux sauvages, F.-H. Lewis (suppléant); territoires du Nord-Ouest et Yukon: Mackenzie, M. Meikle (suppléant); Yukon, C.-K. LeCapelin; Arctique, J.-G. Wright.

KIWANIS D'OTTAWA

Hommage aux soldats morts

Le club Kiwanis d'Ottawa avait préparé un programme spécial aujourd'hui à l'occasion de leur diner hebdomadaire au Château Laurier. A la veille de la Fête du Souvenir, le révérend Norman Coll rappela le sacrifice héroïque des 95,800 Canadiens qui ont donné leur vie pour leur pays.

Les membres observèrent quelques minutes de silence pendant que le capitaine Day, directeur du corps de tambours et de clairons de la Légion canadienne, jouait le salut aux morts. M. Charles Wrigth lut un poème de circonstance.

La réunion était sous la présidence de M. Don Charbonneau qui accueillit les visiteurs. Le prochain diner-causerie du club aura lieu mercredi prochain au parc Lansdowne. Cette réunion sera sous les auspices du comité d'agriculture à l'occasion de la foire d'automne.

Nominations ecclésiastiques

Les autorités de l'archevêché viennent d'annoncer les nominations ecclésiastiques suivantes: M. l'abbé J.-C. Mougeot est nommé curé à St-Pierre de Wakefield; M. l'abbé Louis-Philippe Montour est nommé administrateur de la paroisse de St-Philippe d'Argenteuil; M. l'abbé Wilfrid Sauvé est nommé aumônier du couvent du Précieux-Sang et M. l'abbé Télesphore Deschamps devient aumônier de l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull.

Notre état-major aérien en tournée aux Etats-Unis

Un groupe d'officiers supérieurs du CARC, dirigé par le maréchal W. A. Curtis, chef de l'état-major de l'air, entreprendra une inspection de 20 jours aux bases de l'aviation américaine.

Ils seront les hôtes du général Carl Spaatz, chef de l'état-major de l'aviation américaine. Ils quitteront l'aéroport de Rockcliffe, lundi le 10 novembre. Ils iront d'abord à Washington, où l'on verra aux derniers arrangements de la tournée.

Grand congrès de la St-J.-Baptiste de Québec, demain

QUEBEC, Qué. (DNC) — Le onzième congrès diocésain de la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec se tiendra demain et dimanche à Québec. Les réunions d'étude auront lieu à l'Institut Canadien, 40, St-Stanislas. Au début de la première séance, le 8 novembre, à 2 heures 15 p.m., S. H. le maire Lucien Borne et M. Jean Bruchési, président de l'Institut, souhaiteront la bienvenue aux congressistes.

Samedi soir, à 8 heures, sera tenu un forum populaire sur les moyens de renforcer les cadres de notre société nationale. Dimanche, la journée commencera par une messe, en la chapelle de l'Académie Commerciale. M. l'abbé Lionel Audet, du Séminaire de Québec, donnera le sermon. A 10 heures, élection de six directeurs du Conseil diocésain. Dans l'après-midi réunions des comités, à 2 heures, et, à 3 heures, seront présentés les rapports et décisions des divers comités.

Le congrès se terminera par un banquet, à 6 heures 30, à l'hôtel St-Louis. Prendront la parole, en plus du président diocésain: l'hon. Onésime Gagnon, M. Rod. Laplante et M. Adrien Pouliot.

Vêtements pour les enfants polonais

Le Comité d'Ottawa du Fonds National Polonais de Secours, a annoncé que sa campagne financière commencerait le 11 novembre, Jour de l'indépendance de la Pologne. L'argent recueilli servira à envoyer des vivres, vêtements et médicaments, aux enfants de Pologne.

Les membres du Comité d'Ottawa sont: Victor Podoski, ancien ministre polonais au Canada; W. R. Creighton, gérant de la Banque de Montréal à Ottawa; et Morris McDougall, ancien président de la Galerie de la Presse.

Le Cardinal James C. McGuigan a accordé à la campagne son approbation officielle et sa recommandation.

Toutes les assurances ont été données pour que la distribution des dons soit équitable et faite seulement aux enfants nécessiteux.

Nécrologie

Mme Vve Dina Beaudry

Mme Vve Dina Beaudry, domiciliée à 27 rue Front, à Aylmer, est décédée le jeudi, 6 novembre à sa résidence, après une longue maladie, à l'âge de 81 ans.

Née le 10 août 1867, elle demeurait à Ottawa depuis deux ans. Elle était paroissienne de St-Paul. Fille de M. et Mme Modeste Martel, décédés tous les deux, elle épousa à Ottawa, en 1885, M. Arthur Beaudry, décédé en 1922.

Elle laisse pour pleurer sa perte, un fils, Arthur, d'Ottawa, une fille, Mme Béatrice Crook, d'Aylmer, un frère, M. Georges Martel, d'Aylmer, une soeur, Mme E. Lamarche, d'Ottawa, neuf petits-enfants et huit arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre. La dépouille quittera sa résidence à 7 h. 30 pour se rendre à l'église St-Paul où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull. Les funérailles sont sous la direction de la compagnie funéraire Racine Limitée, 127 rue Georges.

Le "Tag Day" du Coquelicot

Plus de 1,000 vendeuses du coquelicot, demain

Quelque 1200 jeunes filles de la capitale garniront de coquelicots les boutonnières et les corsages demain, samedi, à l'occasion du "Tag Day" annuel de la Légion Canadienne au bénéfice des anciens combattants nécessiteux.

Au nombre des charmantes volontaires qui se relèveront à cent coins de rues samedi, on remarquera des étudiantes de toutes nos maisons d'enseignement, couvents, lycées et la ELMWOOD SCHOOL. Les institutrices surveilleront le noble travail de leurs élèves

Madame Bernard Alexandor, présidente générale du Coquelicot à Ottawa et continuatrice de l'oeuvre admirable de sa regrettée mère, Madame A. J. Freiman, était heureuse d'apprendre que Rose, fille unique de Leurs Excellences le Gouverneur général et la Vicomtesse Alexander de Tunis, et quatre des filles de Son Excellence l'ambassadeur de France et de la Comtesse De Hautecloque, vendront des coquelicots demain. Il s'agit de Mlles Jacqueline, Ghislaine, Marie et Isabelle de Hautecloque.

AU FOOTBALL A EASTVIEW

Il y aura des "dépots" à trois casernes des pompiers, douze magasins, un couvent et à l'hôtel de ville d'Eastview. Grâce à la succursale Rideau dont le sous-préfet Léo Cantin est le fondateur-président, la ville-soeur d'Eastview battu tous les records jusqu'ici.

Demain, une équipe de jeunes filles se rendra à la grande joute de football Argo-Riders au parc Lansdowne.

Madame Alexandor nous apprend le cas émouvant d'une fillette de douze ans, affligée par les rhumatismes chroniques, qui a insisté pour vendre la fleur du souvenir au bénéfice des vétérans de deux guerres mondiales.

La soupe chaude sera transportée par camions à chacun des cent coins de rues afin de restaurer les charmantes volontaires du Coquelicot.

Programme du jour du Souvenir

Son Excellence le vicomte Alexander de Tunis, vice-roi du Canada, présidera à la cérémonie du jour du Souvenir, mardi prochain, le 11 novembre. C'est ce que viennent de révéler les autorités de la Défense nationale. Son Excellence prendra le salut des troupes qui défileront sur la colline du parlement; le vicomte Alexander se tiendra sous la tour de la Paix.

Cette cérémonie est sous les auspices de la Légion canadienne, et débutera à 10 h. 55 sur la colline. Des représentants de tous les services de l'armée active, de la marine et de l'aviation, de même que les corps de réserve prendront part à cette manifestation, comme aussi les officiers de ces différents groupes et les vétérans des deux guerres. Ceux-ci auront la faculté de porter leur uniforme à cette occasion.

Le point de ralliement des différents groupes qui défileront sera sur le Driveway est, à l'intersection de la rue Slater, à 10 heures. Ils se mettront en branle à 10 h. 15 pour prendre leurs rangs sur la colline parlementaire à 10 h. 45. Ils pénétreront sur le terrain par l'entrée principale, sur la rue Wellington.

Des sentinelles représentant l'armée, la marine et l'aviation, ainsi qu'une infirmière, se tiendront au garde-à-vous autour d'un cénotaphe temporaire érigé sur les terrains de la colline.

Son Excellence le vicomte Alexander et sa suite arriveront sur l'estrade pour recevoir le salut des troupes à 10 h. 55, aux accords de l'hymne national. Immédiatement après cette pièce, un choeur interprétera "O Valiant Hearts".

A 11 heures précises, un coup de canon sera tiré, alors que les clairons joueront "Le dernier appel", qui sera suivi de deux minutes de silence à la mémoire des soldats tombés au champ d'honneur. Ensuite, les clairons feront entendre "Le réveil". Le vice-roi déposera une gerbe de fleurs au pied du cénotaphe temporaire, et il sera suivi des autres personnages officiels, alors que les fanfares de la Gendarmerie royale, de la Garde à pied du gouverneur et de l'aviation joueront des airs appropriés jusqu'à 11 h. 15 environ.

A ce moment, le carillonneur exécutera quelques numéros de musique en attendant que les troupes soient prêtes pour le défilé. Le vicomte Alexander se rendra ensuite à l'estrade d'où il recevra le salut des troupes. Celles-ci se mettront en branle à 11 h. 30, aux accords de la musique des trois fanfares.

La parade sera sous le commandement du col. P.-J. Philpott, O.B.E., M.C., DC.M.

Voici dans quel ordre les différents groupes prendront part à la parade: fanfare de la Gendarmerie royale; le commandant et son adjudant; les succursales de la Légion canadienne de la région; les drapeaux de la Légion canadienne; le corps de clairons de la division Montgomery de la Légion canadienne; les vétérans; la fanfare du C.A.R.C.; les services militaires unis (Quartiers généraux de l'armée et de l'aviation); la fanfare de la garde du gouverneur; le régiment du 4e corps blindé (P.L.D.G.O.); le troisième corps de signaux de l'infanterie; la garde à pied du gouverneur; les cornemusiers des Camerons Highlanders d'Ottawa; les Camerons Highlanders d'Ottawa; la fanfare des cadets de la marine canadienne; les cadets de la marine canadienne; les cadets de l'armée canadienne; le corps de clairons de la garde à pied du gouverneur et les cadets de l'aviation.

AUBAINES EN SURPLUS DE GUERRE

à une fraction de leur prix d'origine

RADIO D'AVIATION — Postes de transmission et de réception. Genre TR-9. Flambant neufs et dans leur boite de transport d'origine. Le poste, ... **$7**

WEAVER JACKS — Genre AC20 — Capacité de sept tonnes, 4 pieds 6 pouces de levage. Valeur $250.00. Notre prix, ... **$45**

HACHES — Lames d'acier fortes au carbone. Manches isolés. Faites pour le dur usage. **$2.25**

COMMUTATEUR MICRO—10 ampères, 125 volts à 2 amp., 600 volts. Aux bas prix de ..... **45c à 70c**

SIRENES ELECTRIQUES — 24 volts CD — Rayon de 3 milles. Seulement, ... **$9.00**

PETO HEADS — Pour indicateurs de vitesse dans l'air — 12 volts, neufs. **$2.00**

ENREGISTREURS DE VENT — Avec 3 lentilles aquamatiques parfaites et prisme plat. Complets avec grid et pointeur, dans boite neuve de transport. **$2.00**

FERS — Neufs — 110 volts, 60 cycles — bonne pesanteur — fini chromé — Approuvés par le C.S.A. Une valeur de $8.00 pour seulement, ... **$4.00**

TRANSFORMATEURS — 110 volts, nouvelle plaque électrique Jefferson — idéaux pour fournaises à l'huile, avec ouverture de 1-4 pouces. **$4.00**

WRAPLOCKS — Pour fixer les raccords de tuyaux (hose) — complets avec clef et 50 pds de toile gommée — pour tuyau (hose) de 3-4 pcs à 3 pds. **$1.25**

PANTALONS D'AVIATEURS — Neufs, en cuir, doublure duveteuse. Une véritable aubaine à seulement, ... **$12.00**

PARKAS — Tout blanc avec capuchon et fourrure au visage. Idéaux pour le ski, le trappage, etc. Toile épaisse. **$2.00**

CHAUDIERES DE CANEVAS POUR EAU — 11 pcs de diamètre, 9 pcs de profondeur, renforcées, idéales pour randonnées à pied, campagne et activité au grand air. Seulement **$1.50**

HORLOGES D'AVIATEURS — 8 jours, aiguilles et cadran lumineux — genre long, pour tableau de voiture, etc. **$6.00**

HAUT-PARLEUR RCA VICTOR — Diaphragme de 8 pouces, monté dans un contenant très attrayant de métal fini zigzagué de teinte bleue. Neuf. **$12.50**

STABILISATEUR DE FUSIL GYRO — Fabrication de précision, parties dans récipient de 1/50 c. v. — 12 volts grande vitesse, résistances variables, assourdisseur de vibration, condensateur, bobines, ressorts et dispositif de suspension — un article appréciable. **$2.00**

GRILLE-PAIN ELECTRIQUES — Neuf. Faits d'aluminium poli résistant, un seul bouton ouvre deux portes, tourne deux tranches automatiquement. Tant qu'il y en aura. **$2.45**

RECHAUDS — Neufs.. Un brûleur, beau support en aluminium. **$2.45**

RECHAUDS — Neufs. Un brûleur avec poignée isolante. **$1.95**

IMPERMEABLES — Oilskin. Neufs. Ne pesant qu'une livre, pantalon et gilet. **$3.00 à $4.50**

PLAFONIERS (dome lights). Neufs avec commutateur. **$1.00**

COSTUMES D'AVIATION C.A.R.C. Idéaux pour le froid. Neufs. **$10.00 à $20.00**

MASQUE D'OXYGENE D'AVIATEURS — dans enveloppe individuelle, havre-sac bleu d'aviateur avec courroie à l'épaule. Grandeur 4 pcs x 10 pcs, seulement. **$1.00**

PARACHUTE DE NYLON — 66 verges carrées — 200 verges de nylon cordé — vous pouvez faire des douzaines d'articles utiles avec un parachute — lingerie, draperies, etc. Venez voir nos échantillons. Seulement **$15.00**

MANTES CONTRE LES GAZ—Oislkin, neufs, idéaux contre la pluie ou pour draps sur la terre. Seulement. **$1.00**

BOITES DE DUCK épais, rigides — Neuves, 3 x 6 x 8 pouces, avec courroie à l'épaule. Idéales pour longues-vues, cameras ou sac de spectateur. **50c**

Nous acceptons les commandes postales d'en dehors de la ville ou contre remboursement.

DECOUPEZ CETTE ANNONCE ET GARDEZ-LA POUR LA CONSULTER.

SURPLUS PRODUCTS COMPANY

— OTTAWA —

266, RUE DALHOUSIE. 4-7837

Jean Belleau

dans

La boîte aux crayons



Barbara Ann Scott, championne du Canada, d'Amérique, d'Europe et du monde, vient d'être de nouveau victime des élucubrations d'un étranger qu'on qualifie en certains milieux d'expert, sans spécifier s'il s'agit d'expert en patinage de fantaisie, domaine où Mademoiselle Scott brille depuis quelques saisons, ou d'experts en polémiques, domaine dans lequel notre jeune compatriote a tout à gagner à ne pas s'engager. On ignore les motifs qui ont pu forcer Gerschweidler à parler comme il l'a fait, mais on soupçonne un peu de jalousie dans les déclarations de celui dont le protégé a été copieusement hué à Stockholm, quand les juges lui accordèrent la victoire par un dixième de point sur un adversaire des Etats-Unis.

L'attitude de M. Gerschweidler est inquiétante, car s'il fallait qu'elle soit partagée par d'autres personnes en Europe, et surtout par des juges imbus d'un nationalisme outrancier, il n'y aurait pas lieu d'espérer qu'il en sorte quoi que ce soit de bon des prochains jeux olympiques. Car, si les Européens commencent à s'apercevoir qu'ils ont perdu leur hégémonie dans certains domaines du sport, qui leur étaient réservés presque exclusivement autrefois, il faut s'attendre à une lutte très chaude pour les représentants étrangers.

UN VIEIL EXEMPLE

Qui, par exemple, a oublié l'attitude des juges lors des dernières olympiades? N'a-t-on pas assisté à une parodie de la justice dans le domaine de l'athlétisme? Et que penser des tactiques des représentants de l'Angleterre, quand après avoir battu le Canada une fois dans une joute contestée, ils ont tout fait pour se gagner les juges et obtenir que l'équipe anglaise n'ait pas à jouer une autre fois contre la nôtre et soit automatiquement proclamée championne? Nous ignorons quelle sera la réaction des juges d'Europe devant la supériorité de notre jeune compatriote qui défaisait sa plus proche rivale par 128 points, mais chose certaine si Barbara Ann Scott est proclamée championne olympique du monde, elle n'aura pas volé son titre!

Les victoires de Barbara Ann marquent une nouvelle ère dans le sport, la domination complète de tous les domaines par des représentants d'Amérique. Que nos skieurs fassent bonne figure cette année et ils ont des chances de se bien classer et d'ici dix ans, les titres détenus par les Européens viendront au Canada ou aux Etats-Unis! Dans les jeux d'été et les jeux d'extérieur, nous croyons encore que les peuples des Amériques l'emporteront par une assez bonne marge sur leurs adversaires, car le sport en Amérique a acquis une telle stature, il a été perfectionné à tel point que la supériorité incontestée des athlètes professionnels américains, par exemple, ne saurait être contestée par les peuples des vieux continents. Nous avons apporté à la pratique du sport, des éléments nouveaux tels qu'un entraînement meilleur parce que basé sur des données scientifiques approuvées par des médecins et des experts, qui se sont fait une profession d'étudier les possibilités de rendement de l'organisme humain, d'après tel ou tel procédé. C'est presque une attitude scientifique qu'on a prise devant le sport en Amérique et les résultats ont été excellents. Les déclarations de M. Gerschweidler n'affecteront en rien Barbara Ann Scott qui est trop grande championne pour se laisser abattre par les avancés de ce monsieur suisse à qui personne n'avait demandé son opinion, mais qu'un besoin de publicité a fait parler, comme le vent fait tourner les ailes du moulin, de façon inconsciente.

Les Canadiens et les Red Wings gagnent hier

Bill Durnan blanchit les Leafs par 3 à 0 dans la métropole

★ ★ ★

MONTREAL (Spécial) — Les Canadiens de Montréal ont blanchi leur rivaux traditionnels, les Maple Leafs de Toronto, par 3 à 0 pour ainsi venger leur défaite de 3 à 1 aux mains des Leafs, samedi dernier. Ce fut un duel typique entre les deux clans. Jeu rude, rapide, audacieux et dur, dans lequel aucun joueur ne demande de faveur ni n'en donne.

Hier soir, les Habitants étaient réellement la meilleure équipe. Ils n'ont pas seulement gagné la partie, mais ils eurent aussi le meilleur sur les Leafs dans le domaine des punitions, ce qui n'est pas peu dire! L'arbitre Bill Chadwick a infligé un total de 19 punitions, dix au Montréal et neuf au Toronto. Dix de ces punitions sont survenues dans la première période alors que les esprits étaient échauffés au possible.

Les deux équipes en sont venues aux prises, deux minutes avant la fin de la partie, lorsque Bill Barilko, dure défense torontoise, leva son bâton contre le petit Billy Reay des Canadiens. En un rien de temps, les bâtons et les gants tombèrent sur la glace, et les joueurs des deux clubs se jetèrent de bon gré dans la mêlée et un combat royal s'en suivit. Le meilleur combat de la soirée fut celui entre Kenny Reardon et Vic Lynn. Kenny frappa Lynn de tous les angles et celui-ci semblait perdu devant cette série de coups de poing du fougeux Irlandais.

Un but d'Elmer Lach, qui fut un des meilleurs joueurs des Canadiens, hier soir, a donné aux Canadiens une avance dans la première période. Les équipes n'étaient pas au complet lorsque Lach compta, Jimmy Thompson ayant été banni une minute auparavant. Les deux autres buts sont survenus dans la deuxième stance alors que les Canadiens eurent un gros avantage contre les Leafs. Le premier de ces deux points alla à Bobby Carse et l'autre à Elmer Lach, donnant à celui-ci un total de deux buts pour la soirée. Maurice Richard se mérita des assistances sur chacun de ces deux buts.

Bill Durnan, en méritant son deuxième blanchissage de la saison, afficha une tenue sensationnelle et il n'arrêta pas moins de 29 lancers sur sa cage, et plusieurs de ces lancers étaient réellement difficiles à arrêter. Butch Bouchard a joué sa meilleure partie de la saison et il était facilement le joueur le plus effectif sur la glace. Il a continué son duel avec Wild Bill Ezinicki et Butch a eu le meilleur de toutes les bousculades avec celui-ci. Ezinicki n'eut pas une bonne soirée hier soir. Au lieu de blesser quelques joueurs montréalais, il fut contraint d'aller à la clinique lui-même, où on lui fit trois points de suture sur la mâchoire.

NOTE DE LA REDACTION : Ce n'est pas notre habitude de critiquer les arbitres, mais nous nous demandons comment il se fait que Jacques Locas s'est fait infliger une punition d'inconduite de dix minutes, hier soir. Chadwick l'a banni à cause de langage peu poli. Ironie du sort, Locas ne parle pas un seul mot de la langue de John Bull, tandis que Chadwick ignore complètement la langue française.

Les alignements:

TORONTO:— Buts: Broda; défenses: Bariiko, Boesch; centre: Apps; ailes: Ezinicki, Watson; subs.: N. Metz, Bentley, Kennedy, D. Metz, Lynn, Meeker, Klukay, Mortson Thompson, Thomas.

CANADIEN: — Buts: Durnan; défenses: Bouchard, Reardon; centre: Lach; ailes: Richard, Blake; subs.: Harvey, Léger, Riopelle, Locas, Harmon, Quilty, Reay, Curry, Peters, Carse.

ARBITRES: Chadwick Hayes et Keeling.

Première période

1—Canadien: Lach (Richard) ..... 7'54"

Punitions: Watson, Lach, Lynn, Harmon, Reardon (2), Thomson, Richard (2), Mortson.

Deuxième période

2—Canadien: Carse (Curry, Quilty) 3'49"

3—Canadien: Lach (Richard) ..... 16'17"

Punitions: Mortson (2), Lach.

Troisième période

Aucun point.

Punitions: Locas, Mortson, Reardon (2), Bariiko, Lynn.

Le Hull-Volant à l'entraînement

Le Hull-Volant junior a tenu "deux pratiques" au cours de la semaine. En effet, le populaire pilote de l'équipe, le talentueux Albert Lemay a réuni ses joueurs dans le local des Volants, et il les a initiés à la sorte de jeu qu'il veut obtenir d'eux cet hiver. Les deux causeries d'Albert se sont terminées par du travail au tableau noir, travail au cours duquel il a démontré à ses joueurs les meilleures façons de se placer pour compter souvent et exécuter du beau jeu de passes. Bert a insisté sur le fait que tous ses joueurs devaient savoir quoi faire avec la rondelle, en tout temps sur la glace.

Profitant de ces premières rencontres avec ses protégés le nouveau pilote du Volant a fait appel aux joueurs et leur a demandé de l'assurer de toute leur coopération: "Vous pouvez être assurés de mon dévouement et j'ai besoin de pouvoir compter sur vous tous en tout temps" a-t-il ajouté. Lemay a insisté sur le fait qu'il voulait des joueurs gentilhommes, tant sur la glace qu'en dehors du jeu: "Conduisez vous partout de façon que personne n'ait jamais honte de vous". Il a aussi insisté sur le fait qu'aucun abus de language ne sera toléré sur l'équipe cette saison.

Voici une liste de ceux qui assistaient à cette pratique: Marcel Ménard, Gérard Lortie, Georges Dallaire, Conrad Ménard, Roland Roy, Edouard Pit Richer, Roger Richer, Robert Regimbald, Régent Limoges, Jacques Limoges, Ray Limoges, Gaston Desjardins, Robert Fortin, Georges Berniquez, Roland Foley, Jacques Nadon, Raymond Poitras, Gérard Ménard, Simon Savard, Roger Lesage, Jean Touchette, Gérard Bélanger, Réal Corneau et Roger Crevier.

Les Rangers livrent une lutte serrée, mais perdent par 2 à 1

★ ★ ★

DETROIT (PA) — Les Red Wings de Détroit sont remontés sur un pied d'égalité en tête du classement de la Ligue nationale, hier soir, en battant les Rangers de New-York par 2 à 1 dans une joute où tous les points comptés furent dans la première période.

Trois recrues sur les deux équipes ont enregistré tous les buts et le grand centre Max McNab des Red Wings a compté le point victorieux alors qu'il ne restait que trois minutes et demie à jouer dans le permier verset.

Après une série de lancers sur Chuck Rayner, Jimmy McFadden réussit à déjouer le cerbère newyorkais sur des passes de Bep Guidolin et de Pete Horeck. Cependant, à la onzième minute la défense recrue des Rangers, Fred Shero, annulait le compte en réussissant son premier but dans le hockey professionnel.

La foule de 11,265 spectateurs a eu sa plus grande émotion lorsque Jimmy Conacher glissa une longue passe à McNab en avant du filet et que celui-ci a tapé la rondelle derrière Rayner pour le point vainqueur.

La deuxième période fut assez excitante à cause de la bataille sur le banc des punitions entre Sid Abel, capitaine des Wings, et Carl Gardner. Les deux avaient été bannis pour jeu rude et ils continuèrent à se chamailler dans le pénitencier alors que les joueurs des deux équipes convergèrent vers leurs coéquipiers respectifs. Les arbitres apaisèrent vite les esprits échauffés et toute l'affaire se termina sans autre difficulté.

New-York—But, Rayner; défense, Colville et Eddolls; centre, O'Connor; ailes, Hextall et Watson; subs, Shero, Trudell, Warwick, Laprade, Slowinski, Russell. Gardner, Leswick, Juzda et Moe.

Détroit—But, Lumley; défense, Quackenbush et Stewart; centre, Abel; ailes, Howe et Lindsay; subs, Kelly, McNab, J. Conacher, McFadden, Bruneteau, Guidolin, Horeck, Couture, Reise et McCaig.

Officiels: Frank (King) Clancy, arbitre; Joe Springer et Harold (Mush) March, juges de ligne.

Première période

Détroit, McFadden (Guidolin, Horeck) 2:42

New-York, Shero (O'Connor, Hextall) 10:22

Détroit, McNab (Conacher) 16:25

Punitions: Leswick, McCaig.

Deuxième période

Pas de point.

Punitions: Abel (majeur et 2 mineures), Stewart, Gardner (majeure et mineure).

Troisième période

Pas de point.

Punition: Guidolin.

A Valleyfield

Boston — Buts, Boehmer; défenses, Folk, Irwin; centre, Kullman; ailes, Gaber, Bettio; subs, Thompson, Telford, Barry, Brennan, Manson, Meldrum, Filion, Dumond.

Valleyfield — Buts, Tomori; défenses, Bariiko, Boyer; centre, Corriveau; ailes, Bigaillon, Bougie; subs, Cameron, Ernst, Bélanger, Joannette, White, Sarra-Bournet, Bessette, Bergeron.

Première période

Aucun point.

Punition — Folk.

Deuxième période

1—Valleyfield, Bessette 11.22

2—Boston, Finn (Thompson, Brennan) 12.20

3—Valleyfield, Bougie (White, Joannette) 16.54

4—Valleyfield, Bélanger (White, Joannette) 19.34

Punitions — Bettio, Joannette, Bessette.

Troisième période

5—Valleyfield, Boyer (Bessette, Sarra-Bournet) 3.55

6—Valleyfield, Joannette (White, Bélanger) 5.19

7—Valleyfield, Bisaillon (Bougie, Corriveau) 16.45

8—Valleyfield, Bisaillon (Cameron, Corriveau) 17.13

9—Valleyfield, Bisaillon (Bougie, Corriveau) 17.40

10—Boston, Gaber 19.16

11—Valleyfield, Joannette (Ernst) 19.41

Punitions — Cameron, Boyer, Bisaillon, Bariiko (mauvaise conduite), Folk (majeure).

L'Ecole Technique tentera de gagner deux titres, cet après-midi, au parc Lansdowne

★ ★ ★

Les équipes junior et senior de l'Ecole Technique tenteront de remporter les champion nats de football dans leurs classes respectives, cet après-midi, au parc Lansdowne. Dans la première joute, à 1 h. 45 précise, les champions de l'an dernier, le Tech junior, défendront leur titre contre les jeunes du collège St-Patrice. La seule défaite du noir et rouge, cette année, fut celle de 1 à 0 dans la dernière joute de la cédule régulière. Le St-Patrice fut le vainqueur à cette occasion. On sait que les jeunes Celtes sont invincibles à date cette saison et aucune équipe n'a pu compter un seul point contre eux. On peut tout de suite s'imaginer quelle sorte de combat on verra entre ces deux clans.

Dans la deuxième joute, les rivaux traditionnels Glebe et Tech se disputeront une partie qui promet d'être une des joutes les plus serrées de l'année. Le Tech a gagné sept parties et le seul point compté contre lui cette année fut réussi par l'Université d'Ottawa qui s'est fait battre par 8 à 1. Dans la première joute de l'année, le Tech avait blanchi le Glebe par 1 à 0 et depuis ce temps, le Glebe est invincible.

Bob Paffrath des Indiens est choisi le joueur le plus utile et il reçoit le trophée Imperial Oil

★ ★ ★

TORONTO (PC) — Un Américain, Bob Paffrath des Indiens de Toronto, a été nommé hier comme le joueur le plus utile à son équipe de l'ORFU. Ce fait prouve que les Indiens avaient réussi un coup de maître en s'assurant les services de Paffrath, libéré par les Wildcats de Hamilton, qui avaient déjà leur plein contingent de cinq joueurs américains alloués par l'Union de football canadienne.

Le choix de Paffrath comme vainqueur du trophée Imperial Oil marque la deuxième année successive que cet honneur est retombé sur les épaules d'un des fils de l'Oncle Sam. L'instructeur-joueur des Wild-Cats, Frank Gnup, celui-là même qui recommanda Paffrath aux Indiens, avait remporté le trophée en 1946.

En 1945, le vainqueur fut Arnie McWatters des Troyens d'Ottawa; le gagnant en 1944 fut Joe Krol, alors avec Hamilton, qui joue maintenant pour les Argonauts de Toronto dans le Big Four; en 1943, ce fut Bob Cosgrove, instructeur actuel des Indiens, qui était alors avec le Balmy Beach.

Le choix de Paffrath comme vainqueur en 1947 fut annoncé par Harol Bailey, secrétaire de l'ORFU.

La sélection est faite sur la base suivante: chacun des six clubs dans l'ORFU choisit deux de ses hommes et un homme d'une équipe adversaire, soit un total possible de 18. Celui qui est nommé le plus souvent devient alors vainqueur du trophée, qui ne peut être gagné deux années par le même athlète.

Bien que Paffrath ait fini la saison régulière assez bas dans la liste des compteurs, son habileté à passer était un des gros atouts de son équipe. Un excellent passeur, botteur, coureur et plongeur, Paffath compta trois majeures et un converti pour un total de 16 points en huit parties. Joe Farley, des Troyens, premier compteur du circuit, a amassé 38 points en 10 joutes.

Paffath avait tenté de jouer pour les Bill de Buffalo, un club professionnel, avant d'offrir ses services aux Wildcats. En 1946, il jouait avec les Dodgers de Brooklyn pour une partie de la saison et plus tard avec les Seahawks de Miami. Il est revenu dans l'est avec sa famille dans une remorque, couvrant une distance de plus de 7,000 milles.

Il possède encore sa remorque tout en s'entraînant avec les Indiens — de fait, les Paffath l'emploient comme résidence à cause de la crise de logement à Toronto.

La boxe hier

(Par la Presse Associée)

BURLINGTON, Vt.—Billy Daley, 152, Brookline, Mass., et Ruby Margolin, 144, Montréal, annule (10).

PITTSBURGH — Joe Barone, 123, Pittsburgh, décisionne Frankie Pucci, 121, Toronto (10).

FALL RIVER, Mass.—Al Smith, 130, Boston, décisionne Jimmy Callura, 124¾, Hamilton, Ont. (10).

Les Ramblers, les Reds et les Barons gagnent dans la Ligue américaine

Par la P. C.

Les Ramblers de New-Haven se trouvent en deuxième position de la section est de la Ligue américaine grâce à une série de quatre victoires consécutives qui les a sortis du caveau de la ligue.

Hier soir, les Ramblers ont tenu tête aux premiers de la ligue, les Reds de Providence, en battant les Lions de Washington par 2 à 1, pour leur quatrième victoire en ligne. Les Reds ont tenu leur avance d'un point sur les Ramblers avec une victoire de 10 à 6 sur les Rockets de Philadelphie. Dans l'autre joute de l'Américaine, hier soir, les Barons de Cleveland ont défait les Capitals d'Indianapolis par 4 à 3.

Les Chats se vengent en écrasant les As au compte de 8 à 1

★ ★ ★

SHAWINIGAN-FALLS (PC) — Bill Kosick a compté trois buts pour conduire les Cataractes de Shawinigan-Falls à un triomphe de 8 à 1 sur les As de Québec, qui occupent la deuxième place dans le classement de la Ligue senior du Québec. Quatre mille fervents ont assisté à la joute.

Cette victoire écrasante a représenté une revanche éclatante pour les Chats qui s'étaient fait battre par les As, 6 à 3, dans la vieille capitale, le soir précédent. La victoire a fait avancer le Shawinigan a seulement deux points des As et leur a donné un avantage de cinq points sur les Royaux de Montréal qui occupent la quatrième position.

A part le brillant effort de Kosick, Bucky Buchanan, Phil Maloney, Charles Gagnon, Maurice Deslongchamps et Hal Dewey comptèrent les autrse buts des Chats. Jack Stoddart a déjoué le gardien Hal Murph pour le seul point des As.

Dans une première période, excessivement rapide, les deux clans échangèrent des points, mais à partir de là les gars de Red Mackenzie prirent l'épouvante pour compter trois buts dans la deuxième stance et quatre dans la dernière; seule la tenue sensationnelle de Jean Marois dans les filets du Québec a empêché le pointage d'être plus élevé. Le troisième but de Kosick à la quatorzième minute de la troisième période fut chaudement disputé par les As et l'arbitre Kenny Mullins infligea une punition d'inconduite de dix minutes à Stoddart à cause de remarques désobligeantes.

SPORT-ECLAIR

Joe Barone, 123 livres, de Pittsburgh s'est mérité une décision unanime contre Frankie Pucci, 121 livres de Toronto, à Pittsburgh, hier soir. Le combat était de dix rondes et 1,397 spectateurs ont assisté au programme.

* * *

Al Smith, 130 livres, de Boston a gagné facilement dans un combat de dix rondes contre Jimmy Callura, 124 livres et trois quarts. Callura vient d'Hamilton, Ont.

IL VOUS FERA PLAISIR DE MAGASINER CHEZ "Mack's" VETEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONNETS

McKERRACHER-WANLESS
LIMITED

Magasinez confortablement . . .
Deux étages climatisés



Paletots

pour hommes

VOICI VOTRE PALETOT

Les matins sont frais . . . un signe assuré que l'hiver n'est pas loin. Elysians, Fleeces, Velours, Chinchilla, Whitney, tels sont les tissus. Slip-on croisé, lounge croisé, sénateurs, raglans et ulsterettes. Tailles 33 à 36, grands, courts, corpulents.

39.50
45.00
49.50
55.00



Complets

pour hommes

Attrayants modèles parfaitement confectionnés Couleurs et tissus: bleu, gris, bruns et dessins de fantaisie. Des centaines au choix. Tweeds d'apparat, tweeds de fantaisie et worsteds teints. Comprenant bleu marine et gris oxford en serge. Devant droit, lounge croisé, réguliers, croisés réguliers, grands courts et corpulents. Tailles 35 à 46.

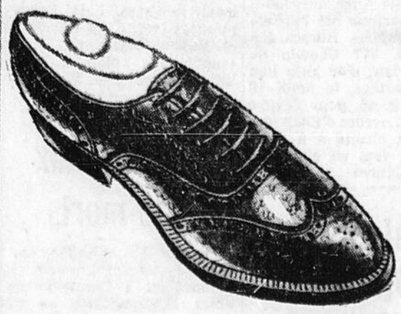
39.50
45.00
49.50
55.00

Bas

pour hommes

Il est rare que vous voyez des bas tout laine comme ceux-ci à un si bas prix. Importés d'Angleterre, côtes 6-3. Bleus, marine et marrons. Pointures 10½ à 11½.

1.50



Oxfords

pour hommes

De veau et cuirs grenés de qualité de choix, genres mocassins et unis, avec semelles à véritable trépointe Goodyear. Pointures 6 à 11.

8.50

PANTALONS POUR GARCONNETS

Tweeds de laine de qualité durable, teintes brunes unies, plissées, braguette à glissière et ceinture pour assortir. Tailles 30 à 36 pour garçonnets de 12 à 18 ans. 6.95

"Mack's"
McKERRACHER-WANLESS
LIMITED

Rues Rideau près Sussex — Signalez 3-4011

LA PAIRE IMBATTABLE

POUR SE RASER VITE ET BIEN



• Vous obtiendrez les barbes les mieux faites et les plus rafraîchissantes avec le rasoir de l'heure, le Tech de Gillette, muni de la lame du jour, la Gillette Bleue. Fabriqués l'un pour l'autre avec une précision insurpassable, ils s'adaptent parfaitement, vous évitent les ennuis causés par les lames mal ajustables. Et quelle aubaine! . . . puisque les doubles tranchants Gillette présentent une double économie.

vif d'allure vif d'esprit vif en tout

employez les LAMES BLEUES **Gillette**

aux tranchants les plus vifs qui soient!

ARGONAUTS
—VS—
ROUGH RIDERS

Les billets peuvent être achetés pour chacune ou pour les deux parties (Samedi le 8 novembre, jeudi le 11 novembre) **à partir de vendredi matin** chez Lindsay, 189 rue Sparks.

Les clients de billets de saison sont priés de ne pas oublier que leurs billets seront retenus jusqu'à 5 heures jeudi soir.

QUELLE OCCASION!

PENSEZ! Le Grand Format de
CRÈME À BARBE LIFEBUOY



AU NOUVEAU BAS PRIX! **29¢**

Pour les rasages plus doux et rapides



Le Rasage Le Plus Economique Au Monde

et le spectacle continue....



par Charlie Daoust

APRES AVOIR LAVE SON LINGE SALE, OTTAWA VEUT BLANCHIR TORONTO

La fin de semaine sera dramatique dans le monde du football. A Toronto, on rit en se tenant les côtes depuis la mauvaise réclame qu'on a faite aux Rough Riders de Sammy Fox. Rira bien, qui rira le dernier. Les hautains Argonautes de Teddy Morris envahissent le parc Lansdowne demain après-midi dans le deuxième duel d'une série de quatre joutes consécutives entre les deux premières équipes du "Big Four".

Vous pouvez parier votre chemise que chaque rameur au chandail double-bleu se plaira à taquiner, railler et insulter son adversaire sur la ligne rouge d'Ottawa en lui rappelant les incidents de cette semaine au sujet du pilote Sammy Fox. L'effet psychologique sera-t-il bon ou mauvais? Nous le saurons bien demain au parc Lansdowne.

En somme, la direction des Riders veut que nous résumions le conciliabule de mercredi soir comme une "simple affaire de famille". On a voulu blanchir le linge sale en famille mais malheureusement les rumeurs et bruits de la "chicane" ont eu du retentissement d'un océan à l'autre. Sans être accusé de calembour, pouvons-nous ajouter ce commentaire de Wilfrid Tremblay, candidat au trophée commémorant Jeff Russell: "Si nous avons lavé notre linge sale, dites aux amis qu'Ottawa blanchira Toronto samedi."

Chaque club de quelque importance éprouve tôt ou tard des troubles intestinaux. Le malheur a voulu que les dissensions des Riders aient atteint leur point orageux à l'avant-veille de la dernière joute régulière du calendrier. Dans un sport aussi violent et qui exige tant de sacrifices physiques et intellectuels, on peut s'attendre à ce que les esprits s'échauffent, à ce que les nerfs deviennent aussi vifs que ceux d'une dent carriée. Les New York Yankees, champions du monde, ont eu des explosions à huis clos bien plus violentes que celle de mercredi soir au parc Lansdowne. Au hockey, il y a plus de palabres, de coups de dents et de griffes qui se produisent dans les coulisses et les vestiaires que sur le plateau de glace.

Alors, chers nièces et neveux, attendons à demain, puis à la ronde de championnat de mardi prochain au même endroit et du samedi 15 à Toronto, avant de porter un jugement sur "la chicane de famille" des Riders.

LE "FORUM SPORTIF" DE CKCH SUSCITE UN VIF INTERET

A la suite de la discussion inédite de samedi dernier à CKCH, qui défrayait la troisième séance du "forum sportif" de 7 heures, nous avons vu Frank Dunlap et Don Loney, deux des grands as des Rough Riders, reprendre le thème cette semaine au banquet du Gyro-Club en l'honneur des footballeurs du Glebe et de l'Université d'Ottawa. Le Père Hervé Marcoux, MM. Enee Bordeleau et Jacques Bonneau avaient analysé l'importance du botté relativement aux passes entre autres phases de l'américanisation du rugby canadien.

La même évolution est notoire au hockey. Remplaçons "botté" par "maniement scientifique de la rondelle" ou "stick handling" et nous avons le coeur de la discussion de demain soir à CKCH. Le hockey nouveau-genre est fait de vitesse et de passes-éclair. Dans ce blitz perpétuel, le beau sabreur a-t-il la chance de survivre?

M. Bordeleau et votre chroniqueur se félicitent d'avoir pu s'assurer du concours distingué d'Aurèle Joliat, immortel du Canadien, comme invité de circonstance. Aujourd'hui dans le Temple de la Renommée, Aurèle Joliat peut exprimer des opinions qui s'imposent à l'attention des fervents du hockey. Probablement l'un des meilleurs manieurs de rondelle dans les annales du hockey, Joliat saura préciser le rôle du "stick handler" dans le nouveau genre de jeu.

En terminant, que pensez-vous de la tenue des vieux Mousquetaires du Canadien? Maurice Richard, Toe Blake et Elmer Lach ont continué leur splendide boulot hier soir au Forum. Le blanchissage 3-0 saura enrager les Toronto Leafs jusqu'aux éliminatoires de la Coupe Stanley. Tch. Tch. et Pppfff...

MOT DE LA FIN: Bon voyage aux Troyens: il faut éliminer les Balmies. L'Argonaute peut-il gagner demain au Lansdowne?

Un autre honneur à W. Tremblay

Le rapide joueur des Riders sera un des candidats pour le trophée Russell

★ ★ ★

On vient une fois de plus de reconnaître la grande habileté de Wilfrid Tremblay, l'as superlatif des Riders, qui s'est illustré cette saison sur la défensive pour le club qui est assuré de terminer en première place dans la ligue Interprovinciale de football. Wilfrid, qui en est à sa dixième saison avec les Rough Riders, a joué comme jamais cette saison, et son grand retour en forme en a fait un des atouts principaux dans les victoires de nos représentants. Pour bien démontrer comment la direction et les joueurs appréciaient son travail, notre compatriote a été choisi comme un des deux représentants de l'Ottawa pour le trophée Jeff Russell.

L'autre joueur que les Riders ont choisi pour cet honneur est le solide Eric Chipper, dont le travail régulier sur la ligne a été une inspiration pour ses compagnons. Son travail offensif a été aussi des meilleurs, et ses placements précis ont valu plus d'un point à l'équipe locale. Bref ces deux vétérans ont fait beaucoup pour leur club cette saison et personne n'aura à critiquer le choix fait par tous les joueurs des Riders.

Honneurs mérités

L'honneur qui échoue à ces deux vétérans était des plus mérités. Chipper est un gentilhomme du grill, qui met tout son coeur dans son jeu. Quant à Tremblay, sa réputation comme habile joueur n'est surpassée que par celle qu'il s'est acquise de véritable monsieur sur le terrain de football. Wilf ne frappe jamais de coups illégaux et en dépit de sa petite stature il bloque n'importe quel adversaire, court comme une gazelle et se faufile un peu partout au moment le plus inattendu. Il ne fait aucun doute qu'il avait toutes les qualités requises pour être choisi comme représentant d'Ottawa pour ce trophée.

La compétition

Les deux joueurs d'Ottawa auront cependant à subir une forte compétition dans leur effort pour obtenir ce trophée. Montréal a en effet choisi Virgil Wagner et Jake Gaudar comme représentants, tandis que les Tigres d'Hamilton ont élu Filchock et Santucci. A Toronto, on a choisi Doug Turner et Zock. De tous ces joueurs, Tremblay nous semble celui qui a le plus de mérites mais il ne nous appartient malheureusement pas de choisir les candidats à ce trophée. Tout ce que nous pouvons faire, est de souhaiter bonne chance à Wilfrid, car s'il gagne le trophée il l'aura bien mérité.

Les recrues

Les chances des Riders de remporter cette année encore le trophée pour la meilleure recrue sont excellentes. On se souvient que l'an dernier Bernie Brennan avait remporté cet honneur, et cette année, Nellie Greene, Buck Rogers et Len Shaw sont en lice avec Greene, parmi ceux qui ont le plus de chance de l'emporter. Pour les Alouettes, le formidable Ralph Toohey sera probablement le candidat avec plus de chances de l'emporter, tandis que le jeune Douglas du même club devra lui aussi être pris en sérieuse considération. Les Tigres ont quatre jeunes à mettre en lice avec les meilleurs dans la personne de Festeryga et DiFrancesco, tandis que Joe Pal et Stan Wolkowski ont eux aussi fait de l'excellent travail.

En raccourci

Ruby Margolin, jeune pugiliste de Montréal, a fait match nul avec Bill Daley de Brooklyn, hier soir, tandis que Léo Méthot, agressif Montréalais, a expédié Elmer Ward au tapis pour de bon à la quatrième ronde d'un match qui devait en durer huit ... les clubs de hockey d'Ottawa qui ont l'intention de jouer aux parcs Bingham, Bruyère, Sandy Hill, New-Edimburgh et Anglesea, sont priés d'envoyer des représentants à une assemblée qui aura lieu ce soir à l'école Guigues, sur la rue Murray, à 7.30 précises ... Fernand Turpin, à ses débuts dans la ligue provinciale, a donné une passe quand Cornwall a perdu une joute contre Verdun hier soir ... Fred Gardiner a compté trois fois pour les vainqueurs ... Marcel Dheere et Clint Smith ont exécuté le truc du chapeau dans la ligue des Etats-Unis hier soir ... Dheere a déjà joué pour le Hull-Volant de la ligue sénior ... Herb Trawwick a signé son contrat et jouera pour les Alouettes l'an prochain.

Prochains événements sportifs

Le DROIT inaugure aujourd'hui cette nouvelle rubrique consacrée aux événements sportifs à venir. Les amateurs qui veulent annoncer la tenue d'assemblées, de joutes de hockey ou de tout autre sport, n'auront qu'à se mettre en communication avec le directeur de la page sportive, M. Jean Belleau qui se chargera de faire publier leurs annonces.

* * *

Assemblée

Il y aura une assemblée de la ligue Intermédiaire de Hull, à 9 heures lundi soir, au local du Hull-Volant rue Maisonneuve. Des invitations spéciales sont lancées au capitaine Hector Barcelo du Régiment de Hull et à MM. Mercier de Gatineau et Liberty du club Atlas.

Les Quilles

Ligue Canadien

René Labelle se distingua en abattant les catins pour un total de 858 avec des cordes de 227, 303 et 328.

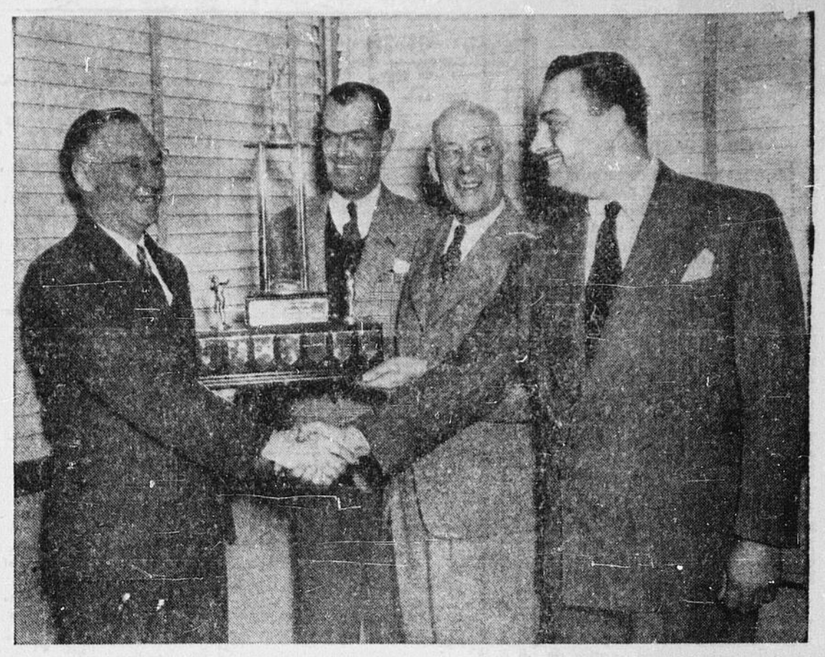
Ronald Lafontaine atteint un total de 740 avec un simple de 351.

Maurice Robert réussit un total de 730, ainsi que Gérald Labelle avec 704.

Chez les demoiselles, Denise Lirette réussit un total de 657 et Bernie Boudreault un total de 639 avec un simple de 297.

L'équipe de J.-P. Boudreault mène toujours avec un total de 38 points. Elle est suivie de près par l'équipe de Martial Ouellette qui a 36 points.

PHILADELPHIE—Sante Bucca, 137½, Philadelphie, et Doug Ratford, 139½, New-York, annule (8).



Le trophée Hiram Walker sera remis cette saison au joueur qui aura été reconnu comme ayant été le plus utile aux Rough Riders. Ce nouveau trophée a été remis à M. J. P. McCaffrey, gérant de l'équipe par M. E. Landry, représentant de cette compagnie pour le district. Le trophée sera remis au joueur qui aura été élu par ses coéquipiers lor du banquet de fin d'année qu'on donnera aux Riders. On voit ici, de gauche à droite: M. McCAFFREY, gérant des Riders; M. Bruce ROBERTSON, gérant de la compagnie Walker pour l'ouest de l'Ontario; M. Wes BROWN, secrétaire de l'équipe locale, et M. E. LANDRY, gérant des ventes de la compagnie pour le district.



Votre chapeau reflète votre personnalité...soyez sûr de porter un

Biltmore

Le Maître Chapeau du Canada

Prix à partir de $5.50 jusqu'à $15.00

473

Emphase sportive dans l'escadrille Dollard

L'escadrille Ottawa - Dollard des Cadets de l'air invitée à parader le 11 novembre

L'escadrille Ottawa Dollard des Cadets de l'air tiendra sa première parade en plein air, le 11 novembre, alors que le groupe participera au défilé en commémoration des soldats tombés sur le champ de bataille.

L'escadrille vient de reprendre ses activités et espère qu'un plus grand nombre de jeunes se joindront à elle. Cette année, elle doit se lancer dans une autre sphère: celle du sport sous tous ses aspects. Il va sans dire que les jeunes de 14 à 20 ans seront des mieux traités car l'escadrille a, à sa disposition, des lieux d'entraînement très recherchés. La grande salle de récréation à Rockcliffe a été mise à la disposition de l'escadrille tous les vendredis soirs et le manège militaire de Hull les mardis. De plus, l'escadrille vient d'obtenir l'usage des "Barracks Argyle et Beaver" sur les rues Argyle et Catharine pour les mercredis soirs et, en outre, l'école Guigues, qui a été depuis cinq ans son quartier général, leur est ouverte les lundis et vendredis soirs pour les classes.

L'officier commandant C. St-Germain, ancien sportif accompli, se promet de former des clubs bien disciplinés. L'organisation a déjà fait ses demandes pour entrer dans les ligues de la ville et dans celles de la St-Jean-Baptiste.

Résultats du Hockey

JOUTES D'HIER

LIGUE NATIONALE

Canadien, 3; Toronto, 0.
Détroit, 2; Rangers, 1.

LIGUE AMERICAINE

Cleveland, 4; Indianapolis, 3.
New-Haven, 2; Washington, 1.
Providence, 10; Philadelphie, 6.

LIGUE SENIOR DE QUEBEC

Shawinigan, 8; Québec, 1.
Valleyfield, 9; Boston, 2.

LIGUE PROVINCIALE

Verdun, 7, Cornwall, 4.

JOUTES D'AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE

Buffalo à Washington.

LIGUE PROVINCIALE

Verdun à Cornwall.

AMATEURS JUNIORS (A Lachine)

Nationale à Lachine.
Cyclones à Canadien.

LE CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Boston	8	5	2	1	16	14	11
Détroit	8	5	2	1	22	16	11
Canadien	**8**	**5**	**3**	**0**	**23**	**14**	**10**
Toronto	8	3	3	2	18	18	8
Rangers	7	3	4	0	17	19	6
Chicago	7	0	7	0	12	27	0

LIGUE AMERICAINE

Section de l'Est

	J	G	P	N	P	C	Pts
Providence	12	8	3	1	47	30	13
New-Haven	10	6	4	0	32	26	12
Washington	13	5	8	0	30	53	10
Hershey	10	4	5	1	34	35	9
Springfield	12	3	8	1	37	50	7
Philadelphie	12	3	8	1	40	54	7

Section de l'Ouest

	J	G	P	N	P	C	Pts
Pittsburgh	10	7	1	2	39	23	16
Indianapolis	11	7	4	0	59	33	14
Buffalo	11	6	3	2	45	38	14
Cleveland	10	5	4	1	34	32	11
St-Louis	11	4	6	1	36	39	9

LIGUE SENIOR DE QUEBEC

	J	G	P	N	P	C	Pts
Ottawa	8	7	1	0	59	18	14
Québec	10	6	3	1	24	27	13
Shawinigan	10	5	4	1	42	36	11
Royal	6	3	3	0	22	21	6
Valleyfield	7	3	4	0	31	40	6
Boston	8	1	5	2	12	28	2
New-York	5	0	5	0	8	28	0

LIGUE PROVINCIALE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Sherbrooke	4	4	0	0	20	9	8
St-Hyacinthe	4	2	1	1	14	13	5
Lachine	4	1	2	1	15	18	3
Victoriaville	4	1	2	1	14	12	3
Verdun	5	1	3	1	11	6	3
Cornwall	3	0	3	0	7	21	0

MAGNIFIQUE



Pneus à flancs blancs à coût additionnel quand ils seront disponibles.

...de toute beauté!

EST-IL un homme qui soit vraiment insensible aux regards d'admiration qui le suivent dans la rue?

Connaissez-vous un homme, si modeste soit-il, qui n'éprouve pas une agréable sensation alors qu'il est le point de mire ... dans une création magnifique comme celle-ci?

Mais vous n'avez qu'à prendre le volant de cette voiture superbe pour comprendre qu'elle fait beaucoup *plus* que flatter l'amour-propre d'un homme.

Lancez son moteur huit cylindres 'boule de feu' et vous sentirez battre votre coeur un peu plus vite.

Touchez une commande commode et la capote se rabattra automatiquement—faites monter les glaces comme pare-vent—et prenez la route.

Choisissez un chemin où vous pourrez juger de la puissance de cette voiture sans vous exposer. Passez aussi dans des chemins de gravier ou coupés d'ornières ... la suspension à ressorts à boudin aux quatre roues maintiendra la douceur de marche. Remarquez la sûreté et la facilité du volant—l'aplomb et la stabilité qui résultent des généreuses proportions de cette voiture.

Donc, si vous aimez le confort, la puissance, l'élégance dans une voiture, vous n'avez pas besoin d'aller plus loin. Cette Buick magnifique vous offre une large mesure de tout ce qui fait la satisfaction du propriétaire et lui permet de se féliciter de son placement.

Nous regrettons de ne pouvoir vous livrer votre Buick aujourd'hui ... un si grand nombre de gens ne veulent que la Buick qu'il nous est encore impossible de répondre immédiatement à la demande. Dans l'intervalle, comptez sur le service spécialisé de votre marchand Buick pour maintenir la sûreté et le bon fonctionnement de votre vieille voiture.

* * *

UN PRODUIT DE GENERAL MOTORS

M-847F

SEULE LA BUICK A TOUTES CES CARACTÉRISTIQUES DE VEDETTE

★ AILES PROFILÉES
★ PUISSANCE 'BOULE DE FEU'
★ ALÉSAGE 'ACCURITE' DES CYLINDRES
★ MONTANTS 'ZONE SILENCIEUSE' DE LA CARROSSERIE
★ COMMANDE PAR TUBE DE POUSSÉE SUR TOUTE LA LONGUEUR
★ PARE-CHOCS ENVELOPPANTS
★ BANQUETTES À COUSSINS 'DEEPFLEX'
★ PISTONS LÉGERS
★ FREIN DE STATIONNEMENT À PÉDALE
★ SUSPENSION 'BUICOIL'
★ DIRECTION 'PERMA-FERME'
★ ROUES À JANTE LARGE
★ DIX MODÈLES ÉLÉGANTS
★ CARROSSERIE PAR FISHER

Quand de meilleures automobiles seront construites BUICK les construira

CABELDU MOTORS LIMITED

331, rue Sparks, angle Lyon — Ottawa

Radio-Cinéma-Musique

Sur l'écran

Vendredi, 7 novembre 1947

AU LINDEN

THE HURRICANE

Les interprètes de cette production gigantesque sont dans les rôles principaux: Dorothy Lamour, Jonn Hall, Mary Astor, C. Aubrey Smith, Thomas Mitchell, Raymond Massey, John Carradine et Jerome Massey.

Les auteurs du film sont ceux qui ont mis à l'écran le formidable succès que fut "The Mutiny on the Bounty". C'est dire qu'ils connaissent leur affaire et qu'ils manoeuvrent aisément quand il s'agit de préparer des scènes de mer, de tempête, de semer l'émotion la plus vive dans le coeur des personnes dans la salle.

John Ford, dont la réputation n'est plus à faire, avait été chargé de diriger le film et il l'a fait avec sa conscience habituelle. Pour le seconder il a eu recours aux ressources des experts les plus qualifiés.

Dans "The Hurricane" on trouvera la gamme des sentiments humains depuis l'amour le plus tendre jusqu'à la passion la plus déraisonnée. Les metteurs en scène ont tout fait pour frapper a la fois les yeux et les sentiments. Le drame est joué avec une telle perfection que le spectateur oublie qu'il est devant un écran et il s'imagine participer aux aventures qui se déroulent devant lui.

Le point de départ est déjà saisissant au possible.

L'histoire se déroule à 600 milles de Haïti dans la petite île de Manukara. Un jeune Haïtien, condamné à la prison pour avoir frappé un blanc, se trouve séparé de sa femme pendant cinq années. Il commence ses recherches et à ce moment le drame débute véritablement et éclate une tempête dont l'écran a su traduire tout le réalisme intense.

Adultes.

LAURIER

Aujourd'hui et demain

"GENTLEMAN FROM TEXAS"

avec John Mack BROWN et Claudia DRAKE

AUSSI

"THE BRUTE MAN"

avec Tom NEAL et Jane ADAMS

HORAIRE DU CINÉMA

CAPITOL — "The Unfaithful": 12 h. 20, 2 h. 35, 4 h. 50, 7 h. 10, 9 h. 25. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

CARTIER — "Moss Rose": 12 h. 30, 2 h. 49, 5 h. 12, 7 h. 35, 9 h. 58. "Code of the West": 1 h. 52, 4 h. 15, 6 h. 38, 9 h. 01. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 5 h. 51.

CENTRE — "Cry Wolf": 12 h., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

EASTVIEW — "New Adventures of Tarzan": 8 h. 13. "Fabulous Dorseys": 6 h. 45, 9 h. 38. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 13.

ELGIN — "Heaven Only Knows": 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 25, 9 h. 28. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

ELMDALE — "Gung Ho!": 1 h. 30, 4 h. 20, 7 h. 10, 10 h. 05. "Getting Gertie's Garter": 3 h. 05, 5 h. 55, 8 h. 50. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 35.

FIGARO — "Dead Reckoning": 6 h. 33, 9 h. 41. "Unexpected Guest": 5 h. 15, 8 h. 23. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 23.

FRANÇAIS — "The Phantom Thief" et en plus "Song of the Sierra".

GLEBE — "Root of all Evil": 1 h. 15, 3 h. 15, 5 h. 20, 7 h. 25, 9 h. 30. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h. 10.

IMPERIAL — "News Hounds": 1 h., 3 h. 30, 5 h. 40, 7 h. 55, 10 h. 05. "Dangerous Adventures": 2 h. 25, 4 h. 35, 6 h. 50. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

LAURIER — "Gentleman from Texas": 1 h. 32, 4 h. 07, 6 h. 42, 9 h. 17. "The Brute Mans": 2 h. 27, 5 h. 02, 7 h. 37, 10 h. 12. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h. 15.

LINDEN — "Hurricane": 6 h. 10, 9 h. 55. "God Is My Co-Pilot": 8 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h.

MAYFAIR — "13, rue Madeleine": 8 h. 35, 6 h. 30, 9 h. 55. "Abie's Irish Rose": 2 h., 8 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 20.

MONTCALM — "The Mighty McGurk": 1 h., 3 h. 35, 6 h. 50, 9 h. 45. "Texas Jamboree": 2 h. 25, 5 h. 25, 8 h. 20. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 20.

NELSON — "Captain Kidd": 1 h., 3 h. 40, 6 h. 50, 10 h. "Captain Fury": 2 h. 05, 8 h. 15, 8 h. 25. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 20.

NOLA — "Apache Rose": 7 h., 10 h. 05. "The Duke of West Point": 8 h. 25. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 15.

REGENT — "Forever Amber": 1 h., 3 h. 40, 6 h. 20, 9 h. 05. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 50.

REXY — "Enchanted Forest": 7 h., 9 h. 56. "Meet The Navy": 8 h. 28. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 28

RIALTO — "A Song to Remember": 2 h. 55, 6 h. 10, 9 h. 20. "Pride of the Bluegrass": 1 h. 50 5 h. 05, 8 h. 5. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 15.

RIDEAU — "Jungle Flight": 1 h., 3 h. 40, 6 h. 20, 8 h. 55. "Calcutta": 2 h. 15, 4 h. 55, 7 h. 25, 10 h. 10. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 55.

SOMERSET — "Come and Get It": 12 h. 55, 3 h. 10, 6 h. 25, 9 h. 40. "Brief Encounter": 1 h. 40, 4 h. 55, 8 h. 10. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 10.

VICTORIA — "The Plainsman and the Lady": 7 h., 9 h. 50. "Big Town": 8 h. 30. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 30.

WESTBORO — "The Plainsman": 8 h. 15. "Law of the Wolf": 7 h., 10 h. 05. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 15.

Ce soir

	CKCH	CBF	CBO	CKCO
6 h. 00	Avis de décès	Yvan l'Intrépid.	Pick of the Crop	Newscast
6 h. 15	Nouvelles-CKCH	Radio-journal	News	Candlelight and
6 h. 30	Plus belles voix	Actualité	Summary	
6 h. 45	Boul. ...laires	En dinant	News	Sweet Music
7 h. 00	Un homme et son	Un homme et son	Summary	Singing Sam
7 h. 15	Musique moderne	Métropole	Jack Smith	Interview
7 h. 30	Arènes scolaires	Troubadours	Vancouver Theat.	Drama for Today
7 h. 45		Trio Adams		Front Page Dra.
8 h. 00	Théâtre improvisé	Concert "Pop"	Concert "Pop"	Flicks & Flahes
8 h. 15				
8 h. 30	Feux de la rampe			Treasure Trail
8 h. 45				
9 h. 00	La mine d'or	Cache-cache	TBA	Light Up and
9 h. 15				
9 h. 30	Causerie	Heure de la valse	Waltz Time	Autumn Nocturn
9 h. 45				
10 h. 00	Radio-journal	Radio-journal	News	Sports
10 h. 15	Causerie	Causerie (lettres)	News Roundup	
10 h. 30	Trio instrumental	Héritage	Heritage	
10 h. 45	Récital			
11 h. 00	Fermeture	Adagio	Prairie Schooner	News
11 h. 15				
11 h. 30		Intermède	TBA	
12 h. 00		Fini	News	

SAMEDI

	CKCH	CBF	CBO	CKCO
7 h. 00		Op. de quat'sous	Wake Up	
7 h. 15			CBC News	Newscast
7 h. 30				
7 h. 45				Headlines
8 h. 00	Nouvelles	Radio-journal	CBC News	Newscast
8 h. 15	Elévations	Elévations	Devotional Period	Top of Morning
8 h. 30	Mélodie et nouv	Mélodies	March Past.	Cavalcade of
8 h. 45				
9 h. 00	Nouv. et opéra	Nouv. et opéra	CBC News	News
9 h. 15			Morning Melodies	Joyce Marvin
9 h. 30	Variétés du samedi	Propos mélodiques	Music for Madame	Young Ottawa
9 h. 45				
10 h. 00	Coin des enfants	Coin des enfants	Mus. for Madame	March Time
10 h. 15				Lets Waltz
10 h. 30			Curtain Calls	Town Crier
10 h. 45				Serenade
11 h. 00	Mélodies au piano	Récital de piano	Calling Children	Morning Hoedown
11 h. 15	Activités mond.			
11 h. 30	Musique	Variétés	Prelude to Aft.	
11 h. 45	Cavalcade mus.			
12 h. 00	En dinant	Musique	BBC News	Newscast
12 h. 15			Sports Collège	Farm Front
12 h. 30	Réveil Rural	Réveil Rural	For Junior	Zeke Manners
12 h. 45				Luncheon Salon
1 h. 00	Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Singing Sam
1 h. 15	Alouettes	Alouettes	Church News	Newscast
1 h. 30	Musical		Music	Special for You
1 h. 45		Chansons		
2 h. 00	Opéra	Opéra	Music this Week	Football
2 h. 15				
2 h. 30	"Turandot"		Autumn Serenade	Football
2 h. 45				
3 h. 00			Teen Beat	
3 h. 15		"La Favorite"		
3 h. 30			Jive Hive	
3 h. 45				
4 h. 00			Music	
4 h. 15				
4 h. 30			Musicana	
4 h. 45			Musicana	
5 h. 00	Images classiques	Images classiques	For Approval	Top Ten
5 h. 15				
5 h. 30	Causerie	Digression	Sammy Watkins	
5 h. 45	Nos missions		Musical)	King Cole Trio
6 h. 00	Avis de décès	Le sport	El Ritmo	Newscast
6 h. 15	Nouvelles	Radio-journal	CBC News	Interlude
6 h. 30	Musique	Symphonie NBC	CBO Summary	Jungle Jim
6 h. 45	Nazaire et Barn.		Mus. Program	Interlude
7 h. 00	Et le spectacle		Gisèle Lafleche	Singing Sam
7 h. 15	Musique		Short Stories	RA
7 h. 30	Causerie	Heure dominicale	Songs	Allen Jones
7 h. 45	Causerie	Elles sont quatre	This Week	
8 h. 00	Soirée de ch. nous	Soir de chez nous	Life of Riley	20 Questions
8 h. 15				
8 h. 30			Share the Wealth	Your Guess
8 h. 45				
9 h. 00	Joute de hockey	Joute de hockey	CBC News	Kostelanetz
9 h. 15	Détroit vs Canad.		N. H. L. Hockey	
9 h. 30				Old Timers
9 h. 45				
10 h. 00				Bogart's Orch.
10 h. 15			Organ Music	
10 h. 30	Musique	Orchestre		Art Hallman
10 h. 45			Dance Orch.	
11 h. 00	Fin	Adagio		News
11 h. 15			Wally Wicken	Music
11 h. 30		Orchestre		
11 h. 45				
12 h. 00		Fini	CBC News	

Pénurie d'électricité

Devant la grande pénurie d'énergie électrique, il semble que de sérieuses restrictions vont être appliquées dans la consommation.

A l'occasion de la Noël, les décorations électriques à l'extérieur des demeures seront interdites par les compagnies. A l'intérieur, les décorations seront permises seulement pour quelques jours à la Noël et au Nouvel An.

Malgré l'opposition du maire Lewis qui n'accepte pas de restriction dans l'éclairage de la ville, tout semble indiquer que l'Hydro d'Ottawa supprimera la moitié des lumières dans les principales rues de la ville.

D'après une déclaration faite à Chalk-River par un savant des plus éminents, l'énergie atomique ne pourra pas être utilisée en matière d'éclairage avant quelque temps encore.

L'obscurcissement ne sera pas mis en vigueur en Ontario

TORONTO (PC) — L'économie de l'énergie au moyen de restrictions sur l'éclairage de vitrines et comme motifs décoratifs sera mise en vigueur de préférence au régime d'obscurcissement de sections urbaines entières en Ontario, a déclaré aujourd'hui M.-J. McHenry, directeur de consommation de la Commission d'Energie Hydro-Electrique d'Ontario.

M. McHenry, en parlant ainsi, commentait la déclaration du maire R.-H. Saunders, faite hier à Toronto, voulant que, s'il était nécessaire pour conserver l'énergie à des fins industrielles, l'on pourrait "obscurcir" la ville de Toronto "section par section".

"L'obscuration de sections urbaines serait la dernière mesure que prendrait l'Hydro", dit M. McHenry, ajoutant que "cela aurait le même effet qu'une panne d'énergie et personne ne veut cela".

"Interdire l'emploi d'éclairage non-essentiel aux affaires et à la vie de famille est encore ce qu'il y a de mieux à faire. Nous aimerions mieux imposer des restrictions sur l'éclairage de vitrines et à des fins d'ornementation que de recourir à l'obscuration complète", dit-il.

LINDEN Today

Dorothy Lamour et Jon Hall

dans

"THE HURRICANE"

— Attraction spéciale —

Le meilleur film sur l'aviation qui ait été fait!

"GOD IS MY CO-PILOT"

avec Denis Morgan

Venez en foule petits et grands voir en réalité l'aéroplane stationné sur le terrain voisin du théâtre.

Demain, samedi, représentation continuelle à partir de 10 heures a.m.

CARTIER

Aujourd'hui et demain

"MOSS ROSE"

avec Victor MATURE et Peggy CUMMINS

AUSSI

"CODE OF THE WEST"

avec James WARREN et Debra OLDEN

Aujourd'hui et samedi

Ne manquez pas ces deux grands films

"CAPTAIN FURY"

avec Brian AHERNE et Victor McLAGLEN

— EN PLUS —

"CAPTAIN KIDD"

avec Charles LAUGHTON, Barbara BRITTON, Randolph SCOTT

NELSON

THEATRE FRANCAIS

Aujourd'hui et samedi

"THE PHANTOM THIEF"

Chester MORRIS, Jeff DONNELL

— EN PLUS —

"SONG OF THE SIERRA"

Jimmy WAKELY, Less Lasses WHITE

Aussi: SUJETS COURTS

AUJOURD'HUI

Elgin 2-9101

"HEAVEN ONLY KNOWS"

avec Robert CUMMINGS, Brian DONLEVY

Plus: COURTS SUJETS

AUJOURD'HUI

Rideau 6-3117

"CALCUTTA"

avec Alan LADD, Gail RUSSELL

"JUNGLE FLIGHT"

avec Robert LOWERY, Ann SAVAGE

Au micro

Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous sont transmis par les postes. S'il arrive que le programme ne passe pas à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact "Le Droit" n'en peut être tenu responsable.

Chronique littéraire

M. René Ristelhueber sera le conférencier de Radio-Canada à la Chronique littéraire ce soir, de 10 h. 15 à 10 h. 30.

M. Ristelhueber analysera "Châteaubriand" d'André Maurois et "Histoire spirituelle des Espagnes" du chanoine Charles Cardo, des Portes de France.

Virginia MacWatters au Concert "Pop"

Sir Ernest MacMillan dirigera l'Orchestre Symphonique de Toronto au concert "Pop" de ce soir.

L'artiste invitée est l'américaine *Virginia MacWatters*, soprano coloratura, qui est revenue récemment, après un été passé avec succès au Covent Garden de Londres. Miss MacWatters, protégée de Lotte Lehmann, a été applaudie par les critiques partout où elle a chanté, à l'opéra, à l'opérette, au concert et à la radio. Elle est en train de se faire une réputation au New York City Center.

Le concert "Pop" de ce soir est intitulé "Soirée viennoise". Au cours de l'émission offerte, Virginia MacWatters chantera "Ave Maria" de Schubert, "Alléluia" de Mozart et "Laughing Song" de Strauss. L'orchestre jouera: la polka "Chit Chat" de Johann Strauss; l'ouverture "Donna Diana" de Reznicek, "Andante con moto" de la Première symphonie de Beethoven; l'arrangement de Foulds d'une Fantaisie de Schubert; "Old Vienna" de Godowsky et la valse "Sang viennois" de Johann Strauss.

Les concerts "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto sont radiodiffusés de Massey Hall, sur le réseau Trans-Canada de Radio-Canada. On peut les entendre en captant le poste CBO de 8 h. à 9 h.

Radio-roman au poste CKCH

Une émission qui passera à chaque jour et qui sera interprétée par des artistes locaux

Un roman-fleuve qui sera interprété par des artistes locaux passera à partir de lundi prochain, chaque jour, sur les ondes du poste CKCH. Voici ce que nous apprend aujourd'hui, le gérant du poste, M. Raymond Benoit.

"Pour répondre aux nombreuses demandes de nos auditeurs, dit M. Benoit, le poste CKCH commanditera lui-même, à partir de lundi prochain, un radio-roman du plus grand intérêt et dû à la plume de Claude Fontana. Le titre de ce roman est "Notre Loulou" et l'émission passera de 2 h. à 2 h. 15, tous les jours".

"Le poste est heureux, ajoute M. Benoit, d'encourager ainsi le développement dramatique des artistes de chez nous et nous nous sommes assurés les services d'une équipe puissante qui ne négligera rien pour présenter à nos auditeurs un des meilleurs radio-romans sur les ondes".

"Notre Loulou" est l'histoire d'une grande enfant que sa mère gâte outrageusement et que son frère adore en la grondant non sans raison. Elle va dans la vie la tête pleine de projets, auxquels la réalité oppose des déboires adoucis seulement par la sollicitude de son grand frère, André. Le dévouement de ce dernier va jusqu'à oublier son propre bonheur pour assurer celui de sa soeur.

Les aventures se suivent et la grande enfant s'assagit peu à peu. Bientôt cependant un voyage l'emmène, avec son frère, dans de nouvelles difficultés. Elle rit, elle souffre mais ne cesse pas sa quête de bonheur. La vie, l'affection, l'amour, donnent lieu à de multiples épisodes qu'une note gaie maintient loin du mélodrame. Tout cela sera puisé dans l'existence de chaque jour et dans des milieux connus.

Nous annoncerons demain les noms des principaux interprètes de ce nouveau programme.

Chronique de Bridge

par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

(111) — B-35

DEUX FORTS.—

L'essence d'un coinçage est de forcer l'adversaire à se défendre sur deux fronts.—

DONNEUR SUD.
Personne vulnérable.

	♠ V ♥ 9-8-4 ♦ R-D-4-3 ♣ A-R-9-7-2 N	
♠ D-9-8-7-6-5-3-2 ♥ V-6-2 ♦ - - - ♣ V-6	O	E ♠ 4 ♥ 10-7-3 ♦ A-10-9-8-7 ♣ D-8-5-3
	S ♠ A-R-10 ♥ A-R-D-5 ♦ V-6-5-2 ♣ 10-4	

SUD	OUEST	NORD	EST
1 coeur	Passe	2 trèfles	Passe
2 S-A	3 piques	4 carreaux	Passe
4 piques	Passe	5 trèfles	Passe
6 S-A	Passe	Passe	Passe

ENTAME: SEPT DE PIQUE.

Nord ayant gagné par le valet, un petit coeur est joué vers l'as de Sud. Le deux de carreau force Ouest à montrer sa chicane en défaussant pique; Nord joue le roi de carreau mais Est refuse de prendre, laissant ainsi au déclarant l'opportunité de commettre une erreur mais non correctement le déclarant appelle la dame de carreau, (un petit carreau rendrait le coinçage inopérant car les contrôles des deux suites carreau et trèfle seraient à Nord; après avoir force la sortie du valet de carreau, tout en conservant son as Est n'aurait maintenant qu'à surveiller Nord; s'il garde deux carreaux, en garder deux, et s'il conserve des petits trèfles, conserver les gardes de sa dame).

Est est maintenant forcé de couvrir, sinon en revenant à carreau une troisième fois le déclarant serait assuré de trois levées à cette couleur. Un autre carreau redonne la main à Sud qui encaisse as et roi de pique et ses trois derniers coeurs, ce qui réduit les jeux à trois cartes, Nord conservant as, roi, neuf de trèfle; Est forcé de canserver un carreau découvre sa dame de trèfle: le déclarant joue cette couleur et le neuf de trèfle gagne la dernière levée. Le coinçage a réussi car Est était obligé de surveiller les trèfles de Nord et le carreau de Sud et il ne pouvait conserver plus de trois cartes.

La Colombie, 44e membre de l'O.I.A.C

MONTREAL (PC)—La Colombie est devenu le 44e Etat-membre de l'Organisation Internationale de l'Aviation civile, annonce-t-on aujourd'hui au quartier général de l'O.I.A.C.

La Colombie était membre de l'organisme provisoire qui fut remplacé le 4 avril dernier par l'O.I.A.C.

Les treize Etats de l'Amérique latine qui sont maintenant membres de l'Organisation internationale de l'Aviation civile sont l'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, la République dominicaine, El Salvador, le Guatémala, le Mexique, le Nicaragua, le Paraguay, le Pérou et le Vénézuéla.

FIGARO

—HULL—

Tél.: 2-4038

DERNIER JOUR

"DEAD RECKONING"

"UNEXPECTED GUEST"

Commencent DEMAIN



Aussi

"LE PRINCE CHARMANT"

ON A BON ESPOIR DE REGLER LA GREVE DES FILATURES

MONTREAL (PC) — M. G. B. Gordon, président de la compagnie Dominion Textile, a déclaré aujourd'hui qu'il serait étonnant que les discussions en cours entre la compagnie et la C.T.C.C. présentement en grève "n'amènent pas les deux parties à un règlement satisfaisant".

"Ça ravigote" toute la famille!



A22F

Il est sage d'être économe . . .

MAGASINEZ CHEZ SLOVER



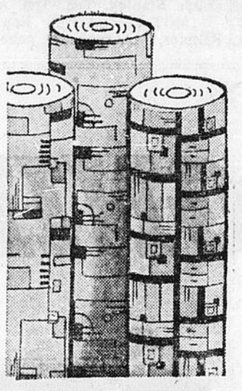
Nécessaire complet de cuisine



Comprenant ceci:

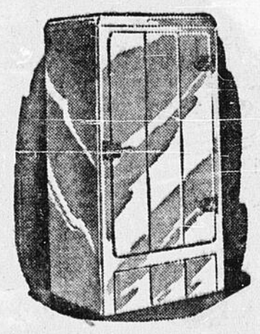
★ Rangette à 2 brûleurs
★ Mobilier à déjeuner de 6 pièces
★ Glacière

Aubaine sensationnelle au prix de



$198.50 complet

Oui, votre cuisine garnie à un étonnant bas prix! Mobilier à déjeuner par la réputée compagnie "Kilgour Co.", fini naturel, avec buffet à 2 portes vitrées; rangette à 2 brûleurs, fourneau d'une bonne grandeur et réchaud, émaillée blanche; une glacière bien isolée pour assurer plus d'épargne de glace, émalilée blanche. Le tout pour bien garnir votre cuisine à une épargne appréciable. AGISSEZ MAINTENANT!



Couvertures de plancher

Nouveaux et très jolis dessins. Idéal pour chaque pièce de votre maison. Couvre-plancher par excellence. La verge carrée, ... 69c

F. SLOVER

— LIMITED —

Sur le Marché By. — Signalez 3-5678

L'ECHO REPOND "NON"

(THE ECHO SAID "NO")

LE PLUS RÉCENT ENREGISTREMENT DE FERNAND ROBIDOUX



Les nombreux admirateurs de ce populaire artiste voudront sûrement ajouter ce disque à leur collection. Votre marchand de Disques RCA Victor se fera un plaisir de vous le jouer.

Ainsi que A TRAVERS LE CHAMPS *(On the Avenue)* . . . Fernand Robidoux

Tous deux sur Disque Bluebird 55-5292 . . . . . 60c.

Comptez sur les Disques RCA Victor pour les Grands Succès . . . . *En voici quelques-uns*

BABALU
BRIN D'AMOUR — *Lucille Dumont*
Disque RCA Victor 56-5136 ..... 75¢

JE NE SERAI JAMAIS LE MEME
HAWA HAWAI — *Paul Brunelle*
Disque Bluebird 55-5291 ..... 60¢

MIMI D'AMOUR (Valse Chantée)
HARMONICA (Beguine Chantée) — *Robert L'Herbier*
Disque Bluebird 55-5288 ..... 60¢

PENDANT QUE L'AMOUR EST LA—Fox Mélodie
NE FAITES DE PEINE A PERSONNE—Chanson — *Jean Sablon*
Disque RCA Victor 150196 ..... 75¢

Vient de paraître!
Nouveau Catalogue de disques RCA VICTOR
Indispensable à tous les amateurs de la musique! 300 pages classifiées; au-delà de 5000 pièces par les plus grands artistes du monde. Obtenez votre copie aujourd'hui!



LES GRANDES VEDETTES SONT ENREGISTRÉES SUR RCA DISQUES RCA VICTOR

MAGASIN DE MUSIQUE MYRE — 80, rue Principale, Hull. Ouvert le samedi soir seulement

CHARLES OGILVY — Angle Rideau et Nicolas

A. J. FREIMAN, LIMITED — Rayon des disques

LINDSAY — 189, rue Sparks, 2-9601

ORME LIMITED — 175-179, rue Sparks, 2-4231

Robertson, Pingle & Tilley Limited — 58, Sparks, près Elgin. Tél. 2-1581

Nos commentaires

par Gérard Leroux

Le ministère fédéral de l'agriculture nous apprend, à la suite de la troisième session annuelle de la Conférence de l'Organisation des vivres et de l'Agriculture, à Genève, que la rareté mondiale de vivres et d'un grand nombre d'autres produits agricoles s'étendra peut-être jusqu'en 1950 On avait cru d'abord pouvoir y mettre fin un an ou deux après la guerre.

Il sera impossible, avant quelques années encore, d'abolir le rationnement du pain en Europe, quelque abondante que soit la récolte de 1948. La situation du riz, aux Indes, est encore plus grave, puisque l'on prévoit une rareté qui se fera sentir durant quatre ou cinq ans. La pénurie mondiale des graisses et des huiles, ainsi que des viandes, se prolongera tout probablement jusqu'en 1950.

Ce qui rend la tâche de rétablir les choses au normal encore plus difficile c'est qu'une production suffisante en 1939 ne l'est plus aujourd'hui. La population mondiale a augmenté d'environ 175 millions depuis le début de la guerre et chaque année il y a de 15 à 20 millions de bouches de plus à nourrir.

Certains pays qui enregistraient auparavant un surplus de production d'aliments ont profité du bouleversement de la guerre pour développer des industries, causant ainsi un changement dans la consommation domestique des vivres ou n'en fabriquant pas suffisamment pour l'exportation, préférant concentrer leurs efforts sur d'autres produits. Plusieurs pays où l'industrie est plus développée qu'ailleurs, ont augmenté le niveau de vie des employés de sorte qu'il se fait une plus grande consommation d'aliments choisis.

D'ailleurs, le public connait mieux l'importance d'améliorer les régimes alimentaires et les gouvernements reconnaissent de plus en plus l'obligation où ils se trouvent d'empêcher, par la régie des prix et les programmes spéciaux de distribution d'aliments, que la faim ne sévisse et aussi d'assurer au peuple des régimes alimentaires équilibrés pour permettre à toutes les classes de se développer.

Le monde financier

Laprairie vend un emprunt de $85,000

La ville de Laprairie, comté de Laprairie, a vendu lundi soir une emission de $85,000 d'obligations. Les titres à 3%, séries trente ans, furent adjugés au prix de 99.04 à L.-G. Beaubien et Cie, Ltée. L'argent coûtera à la municipalité un loyer moyen net de 3.0578%.

La finance précédente de Laprairie avait été faite en juin 1947 avec la vente de $15,000 d'obligations à 2½%, 1948-1957, et 3%, 1958-1962, au prix de 100, le loyer moyen de l'argent emprunté étant alors de 2.8082%.

Les nouvelles obligations portent la date du 1er septembre 1947 et elles peuvent être rachetées par anticipation. L'emprunt (règlement No. 130) a été contracté pour des travaux d'aqueduc, d'égouts, de pavage, etc. Il avait été approuvé par une forte majorité, en nombre et en valeur, des électeurs propriétaires, lors d'un referendum tenu les 26 et 27 août 1947.

L'évaluation imposable à Laprairie est de $1,255,470. La dette consolidée nette de la corporation s'élevait au 31 décembre 1946 à $132,000. La population de la ville était de 3,450 âmes en 1946.

On peut faire servir le bois et ses sous-produits à plus de 15,000 usages différents.

Progrès de l'aviation civile

Les voituriers par air réguliers touchent $2,057,686 en juillet, comparativement à $2,030,817 durant le même mois l'an dernier, annonce le Bureau fédéral de la Statistique. Cependant, les dépenses d'exploitation augmentent de $1,924,653 à $2,106,694, ce qui réduit les recettes nettes d'exploitation de $106,164 à un déficit de $49,008. Les voituriers irréguliers fournissent un meilleur rapport. Leurs recettes d'exploitation augmentent de $182,365 à $617,182 et les dépenses d'exploitation augmentent de $141,533 à $478,841; leurs recettes nettes augmentent de $40,932 à $138,441.

Le nombre de voyageurs transportés en envolées à horaire fixe par les voituriers réguliers augmente de 47,723 en juillet 1946 à 53,404; les lignes internationales représentent 87 p. 100 (4,828 voyageurs) de cette augmentation. Cependant, les voituriers étrangers enregistrent une baisse de 4,603 voyageurs ou de 18.4 p. 100. Les voituriers irréguliers transportent 13,581 voyageurs payants, contre 9,176 en 1946.

Les marchandises payantes transportées (à l'exclusion du double emploi) augmentent de 2,463,809 livres à 2,708,039; les voituriers irréguliers représentent 55 p. 100 du total de 1947. Les tonnes-milles de courrier augmentent de 119,006 à 123,997 ou de 4.2 p. 100.

Granby fait une finance intéressante

La Cité de Granby, dans le comté de Shefford, a vendu lundi soir une émission de $42,000 d'obligations à des conditions avantageuses. Les titres à 2½% séries quinze ans, furent adjugés au prix de 98.52 à un syndicat comprenant The Dominion Securities Corporation Ltd et la Banque Canadienne de Commerce La municipalité payera un loyer d'intérêt moyen de 2.707% sur cet emprunt.

Les nouvelles obligations portent la date du 1er septembre 1947 et elles peuvent être rachetées par anticipation. L'emprunt (règlement no 169) a été contracté pour des travaux d'aqueduc et d'égouts. Il avait été approuvé, sous l'autorité de l'article 7 de la Loi 10 George VI, chapitre 65, par plus des deux tiers des propriétaires intéressés à ces travaux.

L'évaluation imposable à Granby est de $10,098,640. La dette consolidée nette de la ville s'élevait au 31 décembre 1946 à $935,085.29. La population de Granby était de 18,694 âmes en 1945.

Nominations à la Banque de Montréal

La Banque de Montréal annonce que M. Walter R. Creighton, qui fut gérant du bureau central d'Ottawa pendant 19 ans, prendra sa retraite sous peu. Il sera remplacé par M. Charles H. S. Butterworth, qui est en charge de la succursale de St-Jean, Terre-Neuve, depuis 1944, et qui revient au bureau où il avait déjà occupé le poste d'assistant gérant.

M. Creighton se retire après 46 ans d'emploi au service de la Banque de Montréal. Il joignit cette institution en 1901 à Brantford, d'où il fut envoyé au bureau central de Montréal. Il est à Ottawa depuis 1928. Durant son séjour ici il occupa plusieurs postes importants dans diverses associations.

M. Butterworth est natif d'Ottawa. Sa carrière débuta avec la Banque d'Ottawa, puis il passa à la Banque de Montréal, faisant partie du personnel d'Ottawa de 1925 à 1936. Il fut ensuite envoyé à Montréal où il fut gérant de la succursale des rues Sherbrooke et Drummond.

Parmi les autres nominations on compte celle de M. Frederick Brown'ee, comptable du bureau central d'Ottawa, qui est nommé gérant de la succursale de Kingston. Il succède à M. Dugald McGregor qui fut en charge du bureau de Londres durant la guerre.

Sommaire de la Bourse

MONTREAL

MONTREAL (PC) — Les gains ont prédominé sur un marché tranquille à la Bourse de Montréal aujourd'hui. Les mines ont été mélangées. Les gains: Algoma, Dosco "B", Dominion Textile, Brown, Brown (Pr.), et Quebec Manganese. Les pertes: Canadian Breweries, Seagrams, International Petroleum et Nechi.

* * *

TORONTO

TORONTO (PC) — Les tendances ont été mélangées aujourd'hui à la Bourse de Toronto, bien qu'une légère tendance à la hausse ait été enregistrée dans le groupe des industriels où le papier s'est maintenu ferme. Les changements de prix ont été de peu d'importance dans le groupe des mines. Les gains: Algoma, Bell Telephone, Blue Ribbon, Goodyear Tires, Abitibi (Pr.), Brown, Brown (Pr.), Great Lakes, Conwest, East Malartic, Eldona, Kirkland Lake, Lake Shore, North Inca, Cochenour et Diversified. Les pertes: International Paper, Hosco, Kerr Addison, Little Long Lac, Malartic, New Norzone, Aunor, Central Patricia et Croinor.

* * *

WALL-STREET

NEW-YORK (PA)—Des changements de prix irréguliers ont été enregistrés à Wall-Street aujourd'hui. Ont pris l'avance: American Smelting, Bethlehem Steel, Chrysler, American Airlines et Twentieth Century-Fox. Ont fléchi: American Telephone, General Motors, Philip Morris, Pennsylvania Railroad, Southern Pacific et Great Northern Railway.

Prix des produits

MONTREAL (PC) — Prix des produits à Montréal, tels que rapportés par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: A-gros, 51-52c; A-moyens, 43-44c; A-poulettes, 37-39c; B, 38c; C, 25-26c. Emballés pour l'exportation: A-gros, 48c; A-moyens, 46c; A-poulettes, 42c. Arrivages: 4,402 caisses.

Beurre de Québec, pasteurisé, prix de gros, frais et d'entrepôt no 1, 58c; de Québec, arrivages courants, pasteurisés, no 1, 57¼c; no 2, 56¼c; 1ère catégorie, beurre de crèmerie, 59-60c; massif, 58½-59½c. Arrivages: 8 boîtes.

Fromages: Arrivages courants (f.à.b. la fabrique et f.à.b. la fabrique points d'expédition), de Québec, blanc, 25c; de l'Ouest, blanc, 25⅛c. En gros, prix d'exportation, première catégorie de l'Ouest et de Québec, blanc, 25 11/16-26c. Seuls prix établis. Arrivages: 2,489 boîtes.

Patates: sacs de 75 livres, N.-B., no 1, $1.85-$2; Québec, no 1, $1.75-$1.85; no 2, $1.40; Ile du Prince Edouard, no 1, $1.90-$2.10.

Jusqu'en 1867, l'Alaska portait sur les cartes géographiques le nom d'Amérique russe.

La bourse

Voici les cotes de bourse en cours aux Bourses de Toronto et Montréal, à midi, telles que fournies par la Presse Canadienne.

Toronto

Quantité		Haut	Bas	A midi
75	Abitibi	18¼	18¼	18¼
140	Abitibi P.	21¾	21¾	21¾
15	Acadia	20	20	20
200	Akaitcho	1.05	1.05	1.05
9700	Alger.	.14	.12½	.14
1895	Algoma	59	56¼	59
14100	Am. Larder.	.41	.36	.38
500	Armistice	.47	.47	.47
8100	Ashley	.17	.16	.17
600	Astoria	.13	.13	.13
1500	Athona	.11½	.11½	.11½
375	Atlas Steel	12¾	12¾	12¾
1500	Aunor	4.35	4.30	4.30
5800	Bear.	.69	.65	.67
8800	Beaulieu	.39	.36	.36
90	Bell	174	173½	173½
125	Bertram B	5	5	5
800	Bevcourt	.66	.66	.66
1000	Bidgood	.25	.24½	.25
85	Blue Ribbon	14	13	14
65	Blue Ribb. P.	59	59	59
4000	Boycon.	.08¾	.08¾	.08¾
100	Bralorne	11	11	11
100	Brand & Mil.	1.45	1.45	1.45
165	Brazilian	21	20¾	21
125	BA Oil	22¾	22¾	22¾
100	BC Forest	3¾	3¾	3¾
100	BC Power B	2½	2½	2½
500	Broulan	.29	.29	.29
200	Buffadison	1.15	1.15	1.15
1000	Buff. Rl.	.22	.22	.22
100	Burl. Steel	12	12	12
200	Cal. & Edm.	2.55	2.55	2.55
100	Can. Maltine	50	50	50
85	Can. SS	13	13	13
120	Bk. of Com.	23¼	23	23
320	Con. Brewer.	24½	24	24½
200	Cdn. Loco.	27¼	27	27
213	CPR	13⅜	13⅜	13⅜
5950	Cent Pat.	1.85	1.78	1.85
49600	Cent. Por.	.47	.44½	.47
2600	Centremaque	.21	.20	.21
2000	Cheskirk.	.09¾	.09½	.09½
1000	Citralam.	.05½	.05½	.05½
700	Cochenour	2.75	2.71	2.75
1000	Colomac	.08	.08	.08
500	Coniaurum	1.24	1.24	1.24
1000	Con. Beattie	.85	.80	.85
10	Con. Smelt.	.90	.90	.90
7500	Conwest.	1.74	1.70	1.73
5	Cosmos	27¼	27¼	27¼
600	Croinor	1.06	1.05	1.05
1500	Crowshore	.18	.17½	.17½
18800	Daragon	.28	.24	.25
1000	Dexter Rl.	.50	.50	.50
400	Dickenson	1.12	1.10	1.10
2000	Discovery	.77	.77	.77
7200	Div. Int.	1.25	1.19	1.21
425	Dome	23¼	23	23
25	Dom. Bank	26½	26½	26½
150	Dom. Dairies	10½	10½	10½
285	Dom. Steel B	16¾	16¾	16¾
10000	Donalda	1.26	1.18	1.26
9000	Dulama	.29	.28	.28
500	Duvay.	.17	.17	.17
500	East. Amphi.	.36	.36	.36
6650	E. Malartic	2.02	1.94	2.02
1300	E. Sullivan	3.60	3.50	3.60
9800	Eldona	1.35	1.30	1.34
90	Eng. El. A	18¼	18¼	18¼
400	Eureka	3.80	3.80	3.80
200	Falconbr.	4.35	4.25	4.35
25	Famous Play.	18½	18½	18½
1000	Fleet	3	3	3
125	Ford A	23	22¾	23
200	Frobisher	2.42	2.40	2.42
5	Gat. Pow. P.	109¾	109¾	109¾
80	GS Wares	15¾	15¾	15¾
5	GS Wares P.	108½	108½	108½
600	Giant	6.10	6.10	6.10
133	Giant W.	.15	.10	.10
100	Gillies	.19	.19	.19
1500	Globe	.52	.52	.52
500	Goda Lake	1.08	1.08	1.08
2000	Gold Eagle	.06	.06	.06
1000	Goldhawk	.20	.20	.20
1500	Goldvue	.35	.34	.35
5	Goodyr. P.	82½	82½	82½
540	Gt. Paper	18¾	18¾	18¾
1300	Gunnar	.30	.29	.29
500	Harker	.14	.14	.14
5000	Harricana	.10	.10	.10
5500	Heva. GM	.34	.32	.33
210	Hollinger	11½	11½	11½
1510	Home Oil	4.50	4.50	4.50
13200	Hosco.	.59	.56	.57
10000	Howey	.30½	.30	.30
200	Hud. Bay	44	44	44
1187	Imp. Oil	14	14	14
20	I. To. 4PC P.	25½	25½	25½
500	Indian Lake	.08	.08	.08
200	Inglis	9¼	9¼	9¼
1000	Inspiration	.50	.49	.49
14000	Int. Coal	.38½	.38½	.38⅝½
140	Int. Nickel	34	34	34
120	Int. Pete.	13½	13¾	13½
7400	Int. Uranium	.71	.70	.71
3000	Jason	.18½	.18¾	.18½
2000	Joburke	.45	.43	.43
15000	Joliet	.58	.50	.56
2000	Kayrand	.12	.12	.12
1000	Kelwren	.39½	.39½	.39½
1000	Kenvill	.38	.38	.38
545	Kerr Add.	16	15¾	16
800	Kirk. Lake	2.02	2.00	2.00
500	Kirk Town	.23½	.23½	.23½
80	Labatt	24½	24½	24½
1500	Labrador	6.00	5.90	6.00
2000	Laguerre	.06	.06	.06
1000	L. Dufault	.40¾	.40¼	.40¾
575	Lake Shore	14¾	14⅝	14⅞
1000	Leitch	1.30	1.30	1.30
500	Lexindin	.12½	.12½	.12½
200	Lingman	.28	.28	.28
2200	Little Ll.	1.74	1.67	1.74
50	Lobiaw A	31	30½	31
100	Louvicourt	1.65	1.65	1.65
2825	Macassa	2.65	2.45	2.45
700	MacDonald	2.60	2.51	2.55
3000	MacLeod	1.70	1.68	1.70
875	MacMillan B	6¾	6¾	6¾
1000	Madsen	3.60	3.55	3.60
5475	Mal. GF	2.10	2.00	2.10
600	Marcus	.38	.38	.38
50	Massey	17	17	17
570	McColl	25½	25	25
25	McIntyre	64	64	64
300	Milton	2¾	2¾	2¾
3820	Mining Corp.	8.70	8.25	8.70
50	Moore	76	76	76
15	Nat. Drug P.	12¼	12¼	12¼
10	Nat. Hose. A	11½	11½	11½
5	Nat. Hose. B	9¾	9¾	9¾
200	Negus	2.12	2.12	2.12
1199	New Calum.	1.06	1.04	1.04
1000	Nicholson	.06	.06	.06
956	Noranda	48½	46½	48¼
2100	Normetal	1.59	1.50	1.59
2000	Uorseman	.12	.11	.12
8500	North Inca	.38	.36	.37½
8000	Norzone	.37	.35	.37
3200	O'Brien	2.58	2.49	2.55
500	Ogama	.55	.55	.55
100	Okata	.80	.80	.80
1500	Omega	.07	.06½	.06½
500	Orenada	.13	.13	.13
1000	Orlac	.28	.23	.28
12000	Osisko	1.33	1.20	1.27
12000	Sunake	.87	.84	.86
500	Pacalta	.07¾	.07¾	.07¾
175	Page Hersey	32	31	32
2100	Pamour	1.80	1.80	1.80
1000	Paramaq.	.10	.10	.10
3200	Paymaster	.44	.43	.44
9000	Pen. Rey.	.19½	.18	.19
1000	Pendilay	.11½	.11½	.11½
300	Pickle Crow.	2.60	2.60	2.60
100	Pioneer	3.80	3.80	3.80
500	Porc. Pen.	.19	.19	.19
125	Power Corp.	14½	14¾	14½
4489	Quemont	17	15¾	16¾
2000	Reno.	.14½	.14¼	.14½
1000	Roche.	.08	.08	.08
2400	Rouyn Merg.	.31	.30	.31
2100	Roxana	.60	.55	.60
125	Royal Bank	24¼	24¼	24¼
500	Rupununi	.26	.26	.26
200	Russell	14	14	14
975	San Antonio	4.75	4.65	4.75
3500	Senator	.68	.65	.68
115	Shawinigan	22	22	22
885	Sherritt	2.99	2.98	2.98
11600	Silver Miller	.45	.43	.44
100	Simpsons A	27	27	27
50	Simpsons B	23½	23½	23½
25	Simpsons P.	103	103	103
2000	Siaden	.44	.43	.43½
400	Springer	1.45	1.45	1.45
25	S. Brock A	10¼	10¼	10¼
500	Starratt	.95	.95	.95
300	Sullivan	2.12	2.10	2.10
3725	Teck Hughes	4.00	4.00	4.00
500	Thom. Lund.	.49	.49	.49
2000	Thurbois	.20½	.20	.20
320	TT Cann. A	10	10	10
3	Tor. G. Trust	172	172	172
45	Union Gas	9½	9¼	9¼
10	Unti. Fuel A	46¼	46¼	46¼
50	Unit. Steel	8½	8½	8½
1200	Upp. Canada	2.45	2.40	2.45
115	Waite	4.70	4.70	4.70
25	Walker	26¾	26¾	26¾
50	Waterous	9½	9½	9½
3500	Wekusko	.28	.27	.28
70	West. Gree. A	38	38	38
50	Weston	27¼	27	27¼
1500	Witney	.12	.12	.12
1000	Wingati	.11	.11	.11
1059	Wpg. El.	21	20¾	21
	CURB			
3125	Brown Co.	7	6¾	7
420	Brown Co. P.	112	108	111
15	Can. Vinegars	14	14	14
100	CW Lumber.	3¼	3¼	3¼
1060	Con. Paper	20	19⅞	20
85	Dom Bridge	32⅜	32⅜	32⅜
50	Dominions	21¾	21¾	21¾
220	Int. Paper	60¼	59⅝	60¼

Montréal

Quantité		Haut	Bas	A midi
450	Abit	18½	18	18¼
300	Abit P	21¾	21¾	21¾
1043	Algoma	59	56½	59
80	Am El	11½	11½	11½
25	Bath	22	22	22
98	Bell	173⅜	173	173
390	Brazil	20⅞	20⅞	20⅞
1175	BC Forest	4	4	4
275	BC Pow	26	25¾	26
10	Bldg Pro	31	31	31x
150	Can Cem	18⅝	18⅝	18¾
75	Can Ss	13½	13½	13½
862	C Brew	24¼	24	24¼
5	Alco A	16	16	16x
300	C Loco	27½	27½	27½
190	CPR	13½	13½	13½
52	C Smelt	90	90	90
300	Seagram	18¾	18¾	18¾
80	Dom Brid	32	31½	32
5	Dom Gls	36	36	36x
2515	Dom S & Cb	17¼	16¾	17⅛
125	Dom Tar P	22¼	22¼	22¼
25	Dom Tex	108½	108½	108½
70	Donn P	101½	101	101¾
5	Dryden	31	31	31x
50	Fam Play	18½	18½	18½
50	Gatineau	19½	19½	19½
170	Gypsum	15¼	15⅛	15⅛
300	Hud Bay	44	44	44
25	Imp Oil	14	14	14
100	Imp Tob	13⅞	13⅞	13⅞
100	Ind Acep	36	36	36
300	Ind Acep Rts	2⅝	2⅝	2⅝
100	Int Bnz	18½	18½	18½
277	Int Nick	34	34	34
335	Int Pap	60½	60	60½
50	Int Pete	13⅝	13⅝	13⅝
600	Int Util	12	12	12
373	Massey	17	17	17
560	McColl	25	25	25
25	Mtl Loco	16½	16½	16½
10	Mtl Tram	34	34	34x
100	Murphy	23	23	23
25	N Brew	46¾	46¾	46¾
25	Nat Stl	22⅝	22⅝	22⅝
600	Noranda	48½	46½	48⅛
125	Page H	32	32	32
175	Pow Riv	39¾	39¾	39¾
705	Pow Corp	14½	14½	14½
275	Price	68	68	68
50	Stl Corp	17¼	17¼	17¼
120	Stl Pap P	138½	138½	138½
575	Shawin	22	21¾	21¾
50	Shawin P	49½	49½	49½
25	Sicks	15⅝	15⅝	15⅝
25	Southam	18¾	18¾	18¾
125	S Can Pow	18¼	18	18¼
75	Stan Chem	8	8	8
50	Un Stl	8½	8¼	8¼
275	Wpg El	21	20¾	20¾
	BANQUES			
25	Com	23	23	23
255	Roy	24⅞	24⅝	24⅝
	CURB			
260	Atlas	12⅞	12⅞	12⅞
400	Bran Mill	1.50	1.30	1.50
425	BA Oil	23	23	23
5875	Brown	7	6¾	6⅞
1229	Brown P	112	108	111½
10	Cdn Ind P	180	180	180
100	C Neon	.60	.60	.60
1708	Con Pap	20	19⅞	20
2105	Donn	21⅞	21¾	21¾
100	Fleet	3¼	3¼	3¼
200	Gt Lakes	18½	18½	18½
60	Minn Ont	23½	23¼	23½
300	Que Pulp P	22½	22	22
	MINES			
300	Ashley	.18	.18	.18x
1000	Band Ore	.11½	.11½	.11½
500	Beatrice	.12	.12	.12
4509	Bobs L	.36	.35	.35
3500	Candego	.54	.53	.52
100	Dome	23⅛	23⅛	23⅛
550	E Sull	3.45	3.45	3.45
700	Eldona	1.30	1.30	1.30
1000	Found L	.06	.06	.06
100	Holling	11½	11½	11½
500	J Lake	.06¼	.06¼	.06¼
1800	Joliet	.58	.53	.58
200	Louvic	1.62	1.62	1.62
50	Macdonald	2.60	2.60	2.60x
125	McIntyre	.64	.64	.64
400	Nechi	1.08	1.08	1.08
109100	Que Mangan	1.75	1.71	1.74
1000	San Ant	4.60	4.60	4.60
200	Stada	.72	.72	.72x
500	Sulliv	2.10	2.10	2.10
17000	Vinray	.14½	.14	.14
	HUILES			
1000	Con Homest	.14	.14	.14
200	Home	4.60	4.60	4.60

Ventes à 11 h. 30 du matin; In., 27,500; Mines, 144,700.

x—Lots divers.

M. W.-J. Davidson parle de l'auto au Board of Trade

"Il sera bientôt possible de surmonter les difficultés qui nous empechent d'employer l'octane dans les automobiles, a dit M. William J. Davidson, de Detroit, directeur du Centre de recherches de la compagnie General Motors qui traite de la tendance moderne dans les modèles d'automobiles au dîner du Board of Trade, au Château Laurier hier." Les manufacturiers d'automobile se font un devoir de conserver les ressources naturelles du pétrole et de l'acier en fabriquant des automobiles économiques."

"Nous avons tenté des expériences qui prouvent que par une compression de 12.8 à un, il est possible d'économiser de 30 à 40 pour cent de gazoline."

Parlant de l'emploi du plastique dans les automobiles, M. Davidson dit qu'il est pratique pour les ornements et non pour la carrosserie. Lorsqu'il s'agit de tenter de nouvelles expériences nous allons aux extrêmes, dit-il. Une seule automobile est faite à la main au coût de plusieurs milliers de dollars, avant d'être mise en vente.

M. Davidson aborda ensuite le sujet des locomotives diesel fabriquées par General Motors et qui ont "permis d'enlever les heurtements des trains". "Ces trains, dont l'un fut mis en démonstration à Toronto récemment, sont une vraie merveille. Vous ne croyez pas que vous voyagez dans un train, dit-il."

La transmission automatique est très bien vue du publique et M. Davidson dit qu'elle sera améliorée sur les nouvelles voitures l'an prochain.

Québec compte 642 coopératives

"Il y avait, au 31 mars dernier, dans la province de Québec, 642 coopératives groupant 60,005 agriculteurs qui ont fait des affaires pour la somme de $70 millions". Tel est le bilan du commerce coopératif québecois présenté par M. L. Descôteaux, chef du Service de l'Economie rurale, au Ministère de l'Agriculture, au ralliement des 800 coopérateurs réunis récemment à l'occasion de l'assemblée générale semi-annuelle de la Coopérative du Canton Granby. Cette société compte 1,034 membres recrutés dans 43 paroisses. Son chiffre d'affaires atteint à quelques dollars près les deux millions.

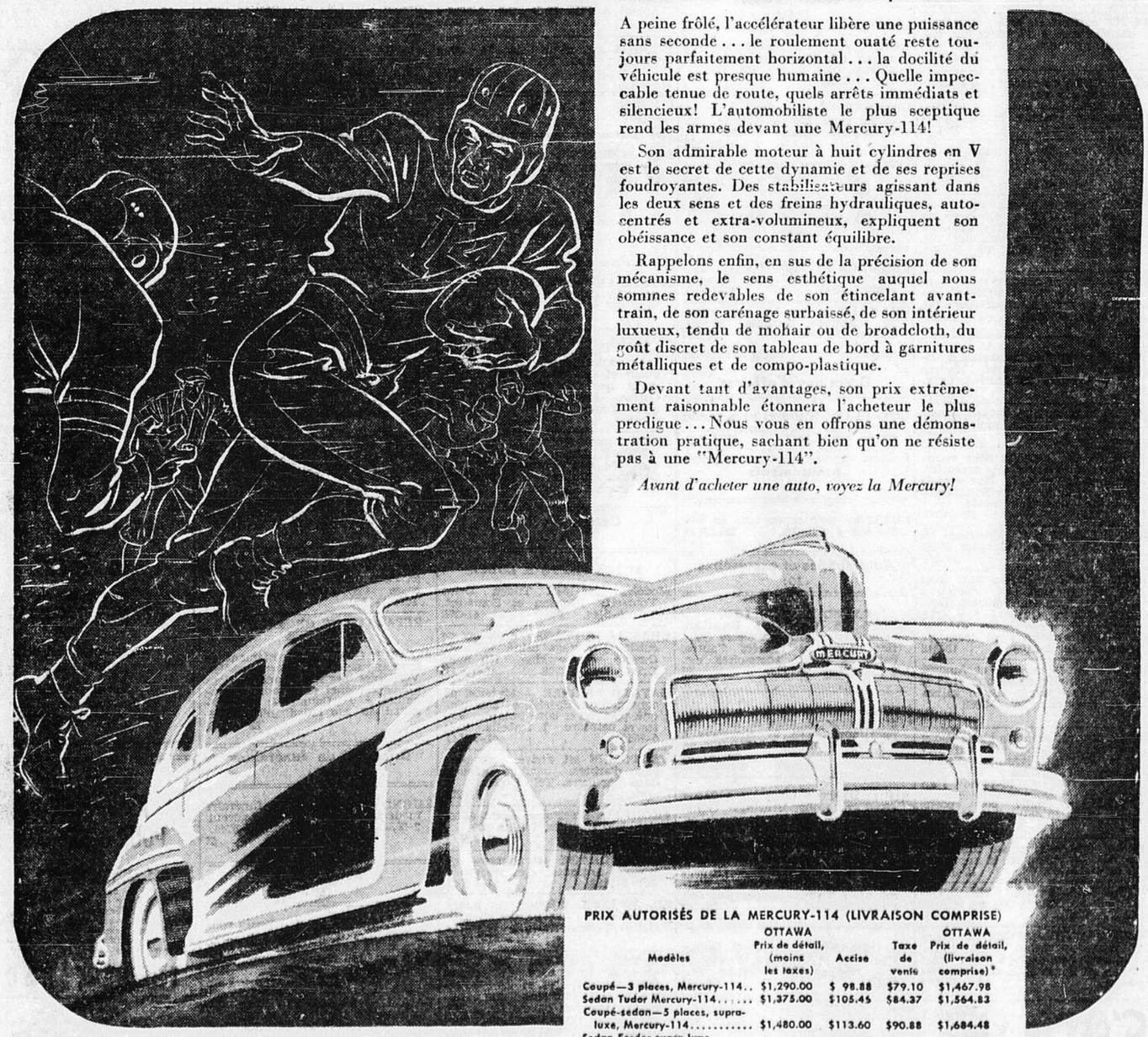
Soumissions acceptées

On a annoncé à midi aujourd'hui de la part du ministre des Finances que des offres avaient été acceptées pour le plein montant de $75,000,000 de bons du Trésor du Dominion du Canada échéant le 6 février 1948. La moyenne des offres acceptées était de $99.89848 et le rendement moyen de .408%.

Allez grand train...

DANS UNE MERCURY 114

La nouvelle venue dans le domaine des prix modérés



A peine frôlé, l'accélérateur libère une puissance sans seconde . . . le roulement ouaté reste toujours parfaitement horizontal . . . la docilité du véhicule est presque humaine . . . Quelle impeccable tenue de route, quels arrêts immédiats et silencieux! L'automobiliste le plus sceptique rend les armes devant une Mercury-114!

Son admirable moteur à huit cylindres en V est le secret de cette dynamie et de ses reprises foudroyantes. Des stabilisateurs agissant dans les deux sens et des freins hydrauliques, autocentrés et extra-volumineux, expliquent son obéissance et son constant équilibre.

Rappelons enfin, en sus de la précision de son mécanisme, le sens esthétique auquel nous sommes redevables de son étincelant avant-train, de son carénage surbaissé, de son intérieur luxueux, tendu de mohair ou de broadcloth, du goût discret de son tableau de bord à garnitures métalliques et de compo-plastique.

Devant tant d'avantages, son prix extrêmement raisonnable étonnera l'acheteur le plus prodigue . . . Nous vous en offrons une démonstration pratique, sachant bien qu'on ne résiste pas à une "Mercury-114".

Avant d'acheter une auto, voyez la Mercury!

PRIX AUTORISÉS DE LA MERCURY-114 (LIVRAISON COMPRISE)

Modèles	OTTAWA Prix de détail, (moins les taxes)	Accise	Taxe de vente	OTTAWA Prix de détail, (livraison comprise)*
Coupé—3 places, Mercury-114..	$1,290.00	$ 98.88	$79.10	$1,467.98
Sedan Tudor Mercury-114.....	$1,375.00	$105.45	$84.37	$1,564.83
Coupé-sedan—5 places, supra-luxe, Mercury-114.....	$1,480.00	$113.60	$90.88	$1,684.48
Sedan Fordor supra-luxe, Mercury-114.....	$1,490.00	$114.38	$91.50	$1,695.88

Les prix ci-haut sont ceux des modèles à équipement standard tel que par nous fourni, lequel comprend une roue de secours, un pneu de rechange, et sa chambre à air. L'essence, et le permis sont les seuls suppléments à verser.

**Les prix de livraison dans les localités hors d'Ottawa varieront selon le coût du transport à partir de Windsor.*

La Mercury 114

DIVISION "MERCURY ET LINCOLN" • FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED.

VENDEURS D'AUTOS MERCURY LINCOLN GARLAND & RITCHIE LTD.

NOUVELLES SALLES D'ETALAGE 65, RUE QUEEN OUEST (angle Duke) TELEPHONE: 5-4321

PRETS

Privés — Rapides

INDUSTRIAL LOAN vous offre
Service en 24 heures
PROTECTION en C.S de DECES sans frais additionnel sur prêts de moins de $300.
PRETS PLUS CONSIDERABLES $300 à $1,500.
LONGS TERMES — 15 à 24 mois pour rembourser.
FAUX REDUITS — 1½% par mois sur prêts de $300 et plus.

Bureaux à
Immeuble Transportation
48, rue Rideau
M. Edgar Duplessis
Pour plus amples détails, appelez à 3-1149

• INDUSTRIAL LOAN •

PERSONAL LOANS

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé
(4)

CHALOUPE, grise à l'intérieur et verte à l'extérieur, trouvée. S'adresser: 181, rue Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 4-258

CHAPELET en crystal de roche, avec nom et prénom gravés sur la croix. Récompense. Retourner: Claire St-Jean, 11 St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 4-258

MONTRE de poche avec courroie de cuir, marque Régina, perdue le 5 novembre, rues Sparks et McKenzie. Rapporter 24 rue Lemoyne, Hull. Tél: 2-3395. 4-259

PETITE BROUETTE d'enfant oubliée près d'un trottoir. Retourner: 109, rue Garneau. Récompense. 4-258

On demande (hommes)
(6)

FINISSEURS en fourrure demandés. M. Caplan, 195½, Sparks, Ottawa. Tél: 2-1596. 6-259

HOMME demandé pour commerce Rawleigh. Pour vendre à 1,500 familles. Bons profits pour brasseur d'affaires. Ecrivez aujourd'hui, Rawleigh, Dépt. ML-K-314-5, Montréal. 6-7-15-22 N.

LINOTYPISTE demandé, position permanente et bon salaire à homme sobre et compétent; logement libre l'attend. S'adresser: Dr Gervais, l'Etoile du Nord, Joliette, Qué. Tél: 509. 6-258

ON DEMANDE garçon pour délivrer. J. M. Dubois, 306 Cumberland. Tél: 2-0934. 6-258

On demande (femmes)
(7)

L'AMBASSADE de Belgique, 395, avenue Laurier, tél: 4-1115 ou 4-2060 désire engager cuisinière expérimentée, possédant références 1er ordre. 7-261

BONNE demandée pour entretien maison, sans enfant. Tél: 2-5563. 7-258

FILLE ou FEMME demandée pour famille de deux enfants; bon chez soi. S'adresser: 169, rue Cobourg. Tél: 5-0146. 7-257

FILLE d'expérience comme marqueuse, expérimentée dans la finition des soies. 269, rue Montcalm, Hull, voir M. Marois. 7-259

PERSONNE possédant une certaine éducation pour prendre soin d'enfant 3 ans et demi, et entretien de maison, pour couple travaillant au dehors, bon chez soi, $50 par mois. Tél: 4-2937. 7-258

POSITION privilégiée féminine, 24 à 35 ans, $2600 annuel. Connaissances étendues requises, plusieurs langues — capable d'organisation, comptabilité, sténographie, bureau; pouvoir s'occuper musique vocale et instrumentale, théâtre, pédagogie, arts et métiers divers; voyages (avion, auto, autres), sports, oeuvres, divertissements — agir gouvernante d'enfants, seuls ou en colonie—apte à faire aisément face à des situations variées, souvent compliquées. Pour le moment, faire application de sa main propre, spécifiant âge, expérience, qualifications lesquelles devront comprendre majorité de celles mentionnées; inutile autrement. C. P. 267, Hull, P.Q. (Canada). Formule à remplir sera envoyée ultérieurement. 7-18-24-25-31-1-7

SERVANTE générale, fille ou femme, expérience, références, couple, bon salaire. 89 rue Principale, Case Postale 113, Buckingham, Qué. 7-261

On demande (servantes)
(8)

BONNE pour entretien maison, petite famille, bon chez soi, $50 par mois. Tél: 4-2937 après 6 h. 30. 8-258

SERVANTE, expérience, fille de campagne préférée, bonne chambre privée, bon salaire. S'adresser à Tél: 8-8255, entre 6 et 8.30 p.m. 8-258

FILLE pour ouvrage général, quelques jours par semaines, 59 Wellington, appt. 3, deuxième étage. 8-258

SERVANTE générale, adultes, références, de 7 à 9 hres p.m. 78, rue Wurtemburg, Ottawa. 8-258

On demande (logements)
(10)

PETIT appartement ou deux pièces non meublées, près de l'église du Christ-Roi, Wrightville ou basilique; détails demandés; personne seule. Ecrire: Case 127, Le Droit, Ottawa. 10-257

POSTIER désire appartement de 4 ou 5 chambres. Tél: 8-6325 J. 10-258

On demande (emplois)
(11)

VOUS TROUVEREZ une dame d'expérience dans les cas de maternité, pour un ou deux bébés; dame de bonne réputation. Tél: 5-9134. 11-258

On demande (autos)
(13)

AUTOS achetés, nous offrons les plus hauts prix Jack's Auto Parts. Tél: 5-5477. 13-167/48

ON DEMANDE autos Ford, Dodge, Chevrolet, Oldsmobile, Plymouth, tous modèles 231 Catherine. Tél: 2-6951 13-J.N.O

On demande (divers)
(13A)

DACTYLOTYPE régulier ou portatif, machine à additionner, carabine .303 demandés Tél: 5-8767. 13A-271

Agents d'immeubles
(13B)

CONFIEZ NOUS votre propriété. Notre expérience vous assure une prompte vente. Peut-être avons-nous des clients qui cherchent exactement ce que vous avez. — DIEUDONNE GRENIER, agent d'immeubles. 3-1118. 13B-J.N.O.

A vendre (propriétés)
(14)

LOT de 75 pieds de front, par 99 de profondeur, localité idéale pour appartements ou maison de commerce. S'adresser: 71 Blv. St-Joseph, Hull. 14-260

DUPLEX à vendre. S'adresser: 76, rue Garneau, Hull. 14-257

MAISON et deux lots, possession vers le 10 novembre. S'adresser: 4 rue Carrière. Tél: 2-7370. 14-258

LOUIS TITLEY
18, rue Rideau 2-4084 — 3-1547
MAGASIN général à Ottawa, faisant très gros commerce d'épicerie, viande, quincaillerie et marchandises sèches, vente comprend bâtisse, tout l'outillage, marchandises et maison privée de 7 pièces. $20,000 comptant, balance par versements. 14-JNO

MAISON à vendre à East Templeton, s'adresser: Dieudonné Charette, East Templeton, P.Q. 14-257

A vendre (fermes)
(16)

DEUX PETITES FERMES, près de Chesterville, eau en abondance, bonnes bâtisses, sol excellent, à proximité de l'école, bon loyer. John P. Heveran, rue Collège, Chesterville, Ont. 16-257

TERRE à vendre, 125 ou 300 arpents, voisin de l'école et fromagerie. S'adresser: Camille et Bernard Charlebois, Lemieux, Ont. 16-258

A vendre (automobiles)
(17)

BUICK sedan 1938, excellente condition, avec radio, chaufferette, pneus neufs. S'adresser: 77, St-Antoine, Pointe-Gatineau. Tél: 5-8583. 17-258

BUICK 1941, parfaite condition, meilleure offre, au-dessus de $1,000. Tél: 3-0575 de 5 à 11 h. le soir. 17-259

CAMION Dodge 1937, deux tonnes, bonne condition, 4 rue Carrière, Hull. 17-257

CHRYSLER 1930 coupé, $250. Tél: 5-3735. 17-257

FORD coupé 5 places, 1938, parfaite condition, pneus neufs, $700. 103 rue Notre-Dame. Tél: 2-2235 17-257

FORD sedan 1934, bonne condition, meilleure offre. Tél: 2-7416 après 5 h. 17-258

FORD 1930, bons pneus, chaufferette, 223 Dalhousie. Tél: 2-3498. 17-257

FORD sédan 1941, camion à livrer Reid. Tél: 4-6339 ou 8-6544. 17-259

HUDSON Terraplane, cinq pneus neufs, bonne condition. S'adresser 207 rue Kent, Hull. 17-258

LASALLE 1939 sédan, bonne condition, $1,465. 80, rue Laurier, Hull. Tél: 5-4097. 17-259

NASH-LAFAYETTE 1937, cause de maladie, 39 Chemin Marier, Eastview. 17-257

OLDSMOBILE coach 1932, très bonne condition, $350, après 5 hres. 61, rue Kent, Hull. Tél: 5-6022. 17-258

PETIT BICYCLE à gasoline Monocart, $100, un mois d'usure, bonne condition, 2½ rue Ducharme, Wrightville. 17-257

PONTIAC coach de luxe 1940. S'adresser 225 Lees, Ottawa. 17-258

TERRAPLANE coupe en bonne condition. S'adresser 7 rue St-Hyacinthe après 5 hres. 17-241 17-J.N.O

Déménagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains, aussi déménagement local et entreposage Fermé le samedi. W Sparks & Sons tél 5-0301

A vendre divers
(18)

AUBAINES en meubles pour prompte vente. Doivent être vendus, vendredi ou samedi. Bibliothèque à deux portes, commodes à 3 tiroirs 3 bureaux de toilette, 10 lampes, 4 carpettes et mobilier de dinette, mobilier chesterfield, une paire de lits jumeaux, lit en érable et canapé de studio, gravures, tables, chaises, paire de chaises chesterfield avec housses, comme neufs. Téléphonez à 3-0983 (après-midi et soirs). 18-258

ARTICLES de plomberie tous genres, prix raisonnable. 87 Clarence. Tél: 4-4788 18-J.N.O

ASPIRO-NETTOYEURS, nouveaux, refaits, $20 et plus. A louer. Réparations à toutes marques garanties. Brentwood Electric. 178, rue Bank. 5-5358. 18-314

AYEZ une boite musicale (juke box) derniers disques loués pour mariages. Atlas Music. Signalez 4-7833. 18-22 mai - 1 an

BARILS à l'huile de 100 gallons neufs, voir 209, Hinchey, Ottawa. 18-257

BARILS, BARILS, BARILS, 45 gallons, pour huile à chauffage. S'adresser 94, Clarence, Ottawa. 18-j.n.o

BASCULES hydrauliques, treuils, marque Wood. Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa. 3-6024. 18-293

BALAYEUSE électrique Goblin, $40. Ecrire Casier 125, Le Droit, Ottawa. 18-257

BUFFET de cuisine fini naturel, 10 rue Montpetit, Hull. 18-258

BOIS DE CONSTRUCTION, monodor, bardeaux de cèdre, laine isolante, simili-brique en rouleau, papier à toiture et à lambris, bardeaux d'asphalte rouge, bleu, laurentien, niagara, scotia, hyland, etc. Livraison tous les jours dans Hull et Ottawa. Tél: 3-1116, Jos Pilon Ltée, 79 boul. du Sacré-Coeur, Hull. 18-J.N.O.

CARROSSE de bébé, bonne condition, manteau pour jeune garçon 15 et 16, chaufferette électrique, 283 rue Maisonneuve, Hull. Tél: 4-0766. 18-258

CARROSSE anglais bleu, avec lices d'hiver, 28, Ste-Hélène, Hull. 18-259

CARROSSE à vendre avec lices, 8 rue Guertin, Hull. 18-259

CHAUFFERETTES électriques à l'eau de 1000 et 3000 watts. Palmers Plumbing Supply Ltd. 320, rue Rideau. Tél: 5-1317. 18

500 CARPETTES Bonymaid américaines, toutes les grandeurs, de 6 x 9 jusqu'à 9 x 15, aussi 1000 verges de prélart à passage, 18, 24, 36 pces de largeur. Montreal General Supplies, 49 Williams, Ottawa. 18-258

CHAISES hautes, $5.50; toutes de bois franc. Rubin's, 307 rue Bank.

CHAPEAUX faits à la main. Commandez le vôtre maintenant. 163, Bolton. Tél: 5-5505 18-8 avril/48

TROIS CHASSIS doubles 75" x 54", deux portes doubles, une fournaise circulateur bois ou charbon, parfaite condition. S'adresser: J. H. Bourque, 147, rue Laval, Hull. 18-257

COOLER électrique Pepsi, presque neuf, aussi cooler à glace Pepsi, balance, show case 2 x 6 et un autre 2 x 3, comptoir, Lalonde, 64 Delorimier, Wrightville. Tél. 3-3095. 18-257

COURROIES SANS FIN
COURROIES sans fin, (tresher) de toutes grandeurs, en magasin, à des prix raisonnables. M. Zagerman & Co. Limited chemin Bayview, Ottawa. 18-J.N.O.

DIVANETTE à vendre, $20. Tél: 5-6050. 18-257

ELECTROLUX Commandez de l'agent autorisé Léo Cloutier, 4 rue Caron, Hull. Tél: 2-1098. 18-J.N.O.

FOURNAISE et poêle à l'huile Quaker et Coleman, brûleurs pour poêles de toutes marques, réservoir à l'huile de toutes grandeurs (huile garantie), laveuses électriques. Termes si désirés. Alexandre Cholette Tél: 3-2854. 18-J.N.O.

FOURNAISE Québec avec fourneau, état de neuf, mobilier de chambre à coucher, 30, rue Front, Hull. 18-257

FRIGIDAIRE à vendre. Tél: 3-1660 18-257

GLACIERES rebâties $25, et plus, aussi vaisselier refini, condition de neuf, $30 et plus. Cecil Leach & Co., Ltd. 712 Somerset ouest. Tél. 3-6211. 18-J.N.O.

DEUX HABITS d'homme, gr. 38, $25 et $15, aussi deux guitares. Tél: 5-8654. 18-260

JUMENT Percheron enregistrée, âgée de 4 ans, et poulain, et une quantité de bois de construction, approximativement 6 000 pieds, la plus grande partie du pin. John Maloney. Gatineau Mills. 18-262

LAVEUSES électriques neuves et usagées, livraison immédiate 205 Cumberland Tél: 3-4830. 18-J.N.O

LIT double en fer, petit poêle, bureau de monsieur, paire de patins de fantaisie blanc, pt. 6, S'adresser: 45, rue Vaudreuil, après 6 hres. 18-258

MACHINE à laver Majestic, 314, Cumberland, Ottawa. 18-257

MACHINE à laver Connors. S'adresser 33, rue Wright, Hull. 18-258

BELLES MACHINES à coudre, basculantes et autres, garanties, bon marché, 191 rue Clarence, Ottawa. 18-6 nov.

MANTEAU chat sauvage, 16 ans, $25 Tél: 4-6021. 18-JNO

MANTEAU de chat sauvage en bonne condition. Tél: 8-0921-W. 18-253

MANTEAU chat sauvage, bon marché. S'adresser: 58, Hôtel-de-ville, Hull. 18-258

MANTEAU d'hiver en bouclé noir pour dame, 38 à 40, $12, carrosse pliant pour bébé, en bonne condition $7, bassinette avec matelas $2.50, manteau d'hiver beige pour fillette, 6 et 7 ans, trois morceaux. 236 Champlain, Hull. 18-257

MANTEAU de rat musqué avec manchon, $100; manteau de seal à $50. 43 rue Charlevoix, Hull. 18-258

MANTEAU fourrure, chat sauvage, 12 ans, 56 Blv. Sacré-Coeur, Hull. Tél: 3-8404. 18-259

A vendre (divers)
(18)

UN MANTEAU d'hiver garni et un demi-saison, les deux de taille 16, excellent état. 283, chemin Montréal, Eastview. 18-258

MANTEAU de fourrure, mutton lamb, bonne condition. Tél: 2-3167. 18-259

MANTEAU d'hiver pour jeune fille, 10 à 16 ans. Tél: 2-0670, après 6 hres. 18-258

MANTEAU de dame, 16 ans, bouclé noir avec collet renard argenté. Tél: 3-2773. 18-259

DEUX MANTEAUX de jeunes filles, gr. 10 et 12 ans. Tél: 3-8661. 18-257

6 VERGES de marbolium jaune neuf, ainsi qu'un tapis de belle couleur 6' 6 x 9' ainsi qu'un autre de 9 x 12 de la même couleur. 33 rue York. 18-JNO

MEUBLES, articles de maison, porcelaine, argenterie, etc., en vente de 9 à 6 tous les jours. Evaluations, ventes privées conduites chez MacDonald Auctions, 63, Clarence. 18-319

UN assortiment complet de meubles pour les jeunes mariés. Aussi facilités complètes pour refaire et finir à nouveau tout genre de meubles. Nunn's Quality Furniture, 809, rue Bank. 3-8428. 18-45

MOBILIERS de chambre à coucher et de salon ainsi que mobiliers de salles à diner. Colonial Furniture Company, 403, rue Bank, (angle Waverley). 18-J.N.O.

MOBILIER de salle à manger en noyer, lavabo de cuisine, 190 Chemin de la Montagne, Hull. 18-258

NOUVEAU forets, formats de ¼ et ½ pouce, maintenant en vente. M. Zagerman & Co. Ltd., chemin Bayview Ottawa. 18-J.N.O

NOUVELLE machine à laver Rogers Majestic "Apex". Aussi radios à batteries. Donston's Radio Service, 772 Bronson. Tél: 8-0616 18-258

OUTILS de passe-temps de toutes sortes à vendre au comptant ou à crédit. M. Zagerman & Co. Limited, chemin Bayview Ottawa. 18-J.N.O

DEUX PARDESSUS d'hiver pour garçons, 14 et 10 ans; un coupe-vent de cuir, 10 ans. Tél: 5-9942. 18-257

PANEL ¾ tonne, G.M.C. 1941, s'adresser: 1, rue Fortier, Hull. 17-257

PARURE de cou à vendre, renard croisé rouge et argenté. Tél: 2-1398. 18-259

PETIT coffre-fort, acier, fermeture combinaison, à l'épreuve du feu Powis Brothers Tél: 2-9407. 18-J.N.O.

PLANCHERS de carrelage d'asphalte posés par des experts approuvés. Fascinants motifs et teintes. Estimation gratuite. Better Flooring. Tél: 5-2858. 18-262

POELES, meubles, repasseuses et balayeuses électriques, tapis. A. Bélanger (Hull) Ltée. 215, Montcalm. Tél: 2-8791. 18-J.N.O.

POELES neufs et usagés, "box stove" fournaises à l'huile, fournaises de cave Pipeless ou à tuyaux, ainsi que toutes sortes de meubles. 276, blvd St-Joseph, Hull. Tél: 2-6609 18-J.N.O.

POELE presque neuf, avec ou sans brûleur à l'huile, et différents articles de ménage. S'adresser: 141, Notre-Dame, Hull. 18-257

POMPE à verin et malaxeurs de ciment, à un bon prix. Modern Farm Supplies 23 Murray, Ottawa. 18-j.n.o

PIANO automatique, moyen, bonne condition, bas prix, rouleaux inclus. Tél: 3-8965. 18-257

PRIX réduits spéciaux pour ventilateurs électriques de magasins, maisons et bureaux. Une grande variété. Ottawa Store Equipment. 240, rue Bank Tél: 2-0121. 18-J.N.O.

RANGETTE et poêle électrique en bon état, 57, rue St-Jacques, Hull. Tél: 2-0218. 18-259

ROCK WOOL granulée, rock wool en sacs pouvant être obtenu à $1.30. M. Zagerman, chemin Bayview, Ottawa, Ont. M-J-S

SABLE et gravier aussi terre de remplissage. 2-3105. 18-316

SAVON liquide de Pine et Amonia 30c la bouteille de 26 on., $1.25 le gallon Eau Javelle 40c le gallon Nous délivrons Tél 2-3068 18-264

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringles d'acier, faits sur mesure. Prompte livraison Estimé gratis Tél: 5-7288. 18-14 nov. 1 an

SYSTEME à l'huile, pour poêle, deux barils 45 gallons. Tél: 3-2773 18-259

TOILE drapeaux, grosse toile, auvents. Lawrence Mfg. 12 rue York Tél: 4-2081. 18-J.N.O

TOILETTE complète, porte, buffet de cuisine. Tél: 5-7596 ou 35, rue Caron, Hull. 18-258

VENTE ANNIVERSAIRE — Tours à bois, auparavant $16.00, maintenant $12.00. Ogilvy's Power Tool Shop, 147, rue Besserer; signalez 5-3311. 18-258

A vendre (divers)
(18)

TRANCHEURS électriques de viande, hache-viande, peleurs de pommes de terre, pots à café, tables à vapeur, grils, grille-pain, machine à lait malté, poêles Silex, refroidisseurs de bouteilles comptoirs à viande et autres équipements de restaurant et de boucher. Ottawa Store Equipment 240, rue Bank Tél: 2-0121. 18-j.n.o

VOITURES de ferme Bolster, 4 roues, nouveaux pneus de caoutchouc Listowel, à $189.00 chacune. Nous avons aussi en assortiment des nouveaux bogheis à 2 roues pour transporter le bois. M. Zagerman & Co., Ltd. chemin Bayview, Ottawa, Ont. 18-J.N.O

ZAGERMAN est l'endroit, non seulement pour acheter vos machines à bois et fournitures de moulin, mais aussi pour vendre votre machinerie et équipement en surplus. M. Zagerman et Cie, chemin Bayview, Ottawa. Téléphone: 8-5204 18-J.N.O

A louer (logements)
(22)

APPARTEMENT à louer. Tél: 2-0363. 22-257

GRAND APPARTEMENT de haut ton, situation de choix, $150, non meublé. On meublera à un loyer plus élevé. On donnera la préférence à une petite famille. Tél: 2-0983 (après-midi et soirs). 22-253

TROISIEME ETAGE, trois pièces chauffées, éclairées, non meublées paroisse du Sacré-Coeur, adultes seulement. Ecrire Case 106, "Le Droit", Ottawa. 22-259

A louer (chambres)
(23)

CHAMBRE pour jeunes filles ou jeunes hommes, usage du téléphone et eau chaude. Tél: 3-8550. 23-258

CHAMBRE à louer pour jeune fille, privilège de cuisine et téléphone, 30 rue Wellington, Hull. Tél: 2-8674. 23-259

CHAMBRE en avant dans appartement chauffé, monsieur seulement. 110½, Clarence, appt. 1. 23-258

CHAMBRE meublée, 148 St-Jacques, Hull. 23-258

GRANDE chambre à louer, avec cuisine. Tél: 8-5885. 23-259

A louer (divers)
(24)

ROBES, mantes voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée, aussi Tuxedo, à louer. 163, Bolton Tél: 5-5505.

BALAYEUSES électriques à louer, $2 par mois. Crown Electric, 538, Wellington, Ottawa. 8-5933 24-260

TERRAIN à louer ou de moitié avec automobile. Tél: 4-3259 ou 90, rue Nelson. 24-7-8-15 N.

Chambre et pension
(26)

CHAMBRE ET PENSION. 112, Daly. Tél: 3-9573 (sous nouveau propriétaire). 26-J.N.O

CHAMBRE et pension, eau chaude, téléphone, centrale, 67 rue Bolton, Ottawa. 26-257

(27) Occasions d'affaires

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley, tél: 3-1547. 27-J.N.O

Amusements
(28)

LUTTE à l'auditorium tous les jeudis soir à 8 h 30. 28-J.N.O

Automobiles et accessoires
(29)

BAKER BROS. C. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc 2 magasins. 2-7393. 29

JACK'S—Parties d'autos, autos, camions achetés, mise en pièce, réparations, pneus, $4, chambres à air 75c et plus. 5-5477. 29-167 48

ROULEMENT à billes ou rouleaux (Ball and Roller Bearings). General Bearing Service, 34, Clarence. 4-7770. 29-1 mai 48

SERVICE SPECIALISE — Démarreurs, générateurs et filage d'armature Young Supply Co., 302, Laurier ouest. 29-267

ON DEMANDE autos Ford, Dodge, Chevrolet, Oldsmobile, Plymouth, tous modèles 231 Catherine. Tél: 2-6951. 29-297

A vendre divers
(18)

ENTREPOSAGE de meubles, paquetage, envoi, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. tél: 5-7101. 30-J.N.O

Radios et accessoires
(31)

AC-DC. RADIO SALES SERVICE. Nous vous prêtons un radio, pendant que le vôtre est en réparation Ouvrage garanti. Tél: 5-6943 le soir 3-3382 R. Huot, prop. 31-1 an

DONSTON'S RADIO SERVICE — Réparations de toutes les marques. Ouvrage garanti. Tél 8-0616 31-276

RADIOS réparés, garantie de 30 jours. Appelez 3-4830 205, Cumberland. 31-J.N.O

RADIOS, rasoirs électriques réparés. General Radio Sales 271, rue Bank. 4-6292. 31-J.N.O

SERVICE DE RADIO SPECIALISE, par E. Lajoie, équipement moderne, ouvrage garanti. Tél: 2-1468. 31-J.N.O.

REPARATION de radios, ouvrage garanti, livraison rapide. Tél: le jour 3-0264 et le soir 2-4390. 31-J.N.O

WILSON ELECTRIC Registered, service garanti et vente d'appareils radiophoniques. Tél: 5-5703 31-23-juillet 48

Combustible
(32)

ARVISAIS, Wilfrid, 258, Maisonneuve. Slabs de bois mou sec. à $9 la corde ou au voyage coupé. Tél: 2-8334. 32-J.N.O.

BOIS franc sec $13 la corde, slab bois mou $8 la corde. R. Nault, 6½, rue Laviolette, Hull. Tél: 2-3666. 32-259

J. P LAFONTAINE, 113 St-Laurent, grosses slabs de bois franc, $13 la corde, slabs de bois mou, $8.00 la corde. Tél: 5-4848. 32-271

OSCAR LAMBERT — Slabs et bois de corde, mélangé et franc. à la corde, demi-corde et cordon 243½ Maisonneuve. Tél: 2-6965. 32-J.N.O.

M. LEVESQUE, scieur de bois, 201 rue Kent, Hull. Tél: 4-9215. 32-257

SCIEUR de bois, 15, rue St-Pierre. Tél: 2-4762. 32-J.N.O.

SLABS et bois de corde, mou, sec. Amyot & Fils, Hull. Tél: 2-8637 32-JNO

ROCHON, scieur de bois, 14 rue Garneau, Hull. Tél: 5-2829. 32-258

Auvents
(38)

DES AUVENTS complètent le foyer. Téléphonez pour estimations et échantillons. C. S. Petch & Fils Ltd Tél: 5-1461 38-J.N.O

Personnel
(39)

NOUVELLE SENSATIONNELLE, la nouvelle balayeuse Filter Queen sans sac à vider. Tél: 4-0196. 39-260

HOMMES, FEMMES, PASSES 40 ANS! Fatigués, usés, vieillis — vous voulez retrouver votre vigueur et energie normale? Essayez les Comprimés Toniques Ostrex. Deux formats économiques. Toutes bonnes pharmacies, partout. 39-5-6-7-26-27-28 N.

POUR jouir du confort des pieds, l'Onguent Lloyd, il faut l'utiliser. 50c aux pharmacies Bélisle, Denman, Ottawa; à la pharmacie Wrightville, Hull. 39-14B

Cartes d'affaires
(41)

AUTOS NEUFS A LOUER
Modèles 1946-1947. Tilden Drive Yourself, Bronson et Somerset. Tél: 5-5444. 41-278

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine ouvrage usiné. — Mike Ozarko Woodworking, 159 Echo Drive Tél: 4-2008. 41-J.N.O

GAVARD LIMITEE — Matériel de construction. Spécialité: bois plaqué, planche et laine isolante, portes et peinture. 7, Isabella. Tél: 5-7550. 41-J.N.O.

L'AUTOMNE est arrivé, pour coupage d'arbres, ouvrage général dans parterres. Tél: 5-7962. 41-259

PRODUITS Electrolux, agent autorisé, Léo Cloutier, tél: 2-1098. 41-J.N.O

REMBOURRAGE et polissage de meubles antiques — et modernes. Tél: 2-2198. 41-J.N.O

ED. WEINER prêteur sur gages, aubaines de tous genres en articles non réclamés 55½ Williams. 41-246/48

1888-1947 - La Compagnie Thuna approuve 60 années de succès dans les herbages et les traitements pour plusieurs maux humains. Signalez ou écrivez à 368, rue Bank. Pour renseignements: 2-6388 41-JNO

Photographes
(42)

POUR portraits de mariages intérieurs et extérieurs à l'église. Tous genres de photographies. Georges Pépin, 147, rue Kent, Hull. 3-3072. 42

PORTRAITS de bébé, famille, groupe, banquets, mariages. Appelez A. Dubeau, tél: 2-2875 Portraits gratis. 42-janv. 48

Imprimeurs
(43)

LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impression commerciale. Cartes de Noel. 224, rue Sparks. Tél: 2-2335. 43-290

Graveurs
(44)

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photogravures, électrogravures (flan par pression directe) et stéréotypie. 118, rue Slater. 3-5645. 44

Transport - camionnage
(30)

ENTREPOSAGE de meubles, paquetage, envoi, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. tél: 5-7101. 30-J.N.O

Radios et accessoires
(31)

AC-DC. RADIO SALES SERVICE. Nous vous prêtons un radio, pendant que le vôtre est en réparation Ouvrage garanti. Tél: 5-6943 le soir 3-3382 R. Huot, prop. 31-1 an

DONSTON'S RADIO SERVICE — Réparations de toutes les marques. Ouvrage garanti. Tél 8-0616 31-276

RADIOS réparés, garantie de 30 jours. Appelez 3-4830 205, Cumberland. 31-J.N.O

RADIOS, rasoirs électriques réparés. General Radio Sales 271, rue Bank. 4-6292. 31-J.N.O

SERVICE DE RADIO SPECIALISE, par E. Lajoie, équipement moderne, ouvrage garanti. Tél: 2-1468. 31-J.N.O.

REPARATION de radios, ouvrage garanti, livraison rapide. Tél: le jour 3-0264 et le soir 2-4390. 31-J.N.O

WILSON ELECTRIC Registered, service garanti et vente d'appareils radiophoniques. Tél: 5-5703 31-23-juillet 48

Combustible
(32)

ARVISAIS, Wilfrid, 258, Maisonneuve. Slabs de bois mou sec. à $9 la corde ou au voyage coupé. Tél: 2-8334. 32-J.N.O.

BOIS franc sec $13 la corde, slab bois mou $8 la corde. R. Nault, 6½, rue Laviolette, Hull. Tél: 2-3666. 32-259

J. P LAFONTAINE, 113 St-Laurent, grosses slabs de bois franc, $13 la corde, slabs de bois mou, $8.00 la corde. Tél: 5-4848. 32-271

OSCAR LAMBERT — Slabs et bois de corde, mélangé et franc. à la corde, demi-corde et cordon 243½ Maisonneuve. Tél: 2-6965. 32-J.N.O.

M. LEVESQUE, scieur de bois, 201 rue Kent, Hull. Tél: 4-9215. 32-257

SCIEUR de bois, 15, rue St-Pierre. Tél: 2-4762. 32-J.N.O.

SLABS et bois de corde, mou, sec. Amyot & Fils, Hull. Tél: 2-8637 32-JNO

ROCHON, scieur de bois, 14 rue Garneau, Hull. Tél: 5-2829. 32-258

Auvents
(38)

DES AUVENTS complètent le foyer. Téléphonez pour estimations et échantillons. C. S. Petch & Fils Ltd Tél: 5-1461 38-J.N.O

Personnel
(39)

NOUVELLE SENSATIONNELLE, la nouvelle balayeuse Filter Queen sans sac à vider. Tél: 4-0196. 39-260

HOMMES, FEMMES, PASSES 40 ANS! Fatigués, usés, vieillis — vous voulez retrouver votre vigueur et energie normale? Essayez les Comprimés Toniques Ostrex. Deux formats économiques. Toutes bonnes pharmacies, partout. 39-5-6-7-26-27-28 N.

POUR jouir du confort des pieds, l'Onguent Lloyd, il faut l'utiliser. 50c aux pharmacies Bélisle, Denman, Ottawa; à la pharmacie Wrightville, Hull. 39-14B

Cartes d'affaires
(41)

AUTOS NEUFS A LOUER
Modèles 1946-1947. Tilden Drive Yourself, Bronson et Somerset. Tél: 5-5444. 41-278

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine ouvrage usiné. — Mike Ozarko Woodworking, 159 Echo Drive Tél: 4-2008. 41-J.N.O

GAVARD LIMITEE — Matériel de construction. Spécialité: bois plaqué, planche et laine isolante, portes et peinture. 7, Isabella. Tél: 5-7550. 41-J.N.O.

L'AUTOMNE est arrivé, pour coupage d'arbres, ouvrage général dans parterres. Tél: 5-7962. 41-259

PRODUITS Electrolux, agent autorisé, Léo Cloutier, tél: 2-1098. 41-J.N.O

REMBOURRAGE et polissage de meubles antiques — et modernes. Tél: 2-2198. 41-J.N.O

ED. WEINER prêteur sur gages, aubaines de tous genres en articles non réclamés 55½ Williams. 41-246/48

1888-1947 - La Compagnie Thuna approuve 60 années de succès dans les herbages et les traitements pour plusieurs maux humains. Signalez ou écrivez à 368, rue Bank. Pour renseignements: 2-6388 41-JNO

Photographes
(42)

POUR portraits de mariages intérieurs et extérieurs à l'église. Tous genres de photographies. Georges Pépin, 147, rue Kent, Hull. 3-3072. 42

PORTRAITS de bébé, famille, groupe, banquets, mariages. Appelez A. Dubeau, tél: 2-2875 Portraits gratis. 42-janv. 48

Imprimeurs
(43)

LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impression commerciale. Cartes de Noel. 224, rue Sparks. Tél: 2-2335. 43-290

Graveurs
(44)

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photogravures, électrogravures (flan par pression directe) et stéréotypie. 118, rue Slater. 3-5645. 44

Orthopédistes
(46)

LADELPHA — Rhumatisme, arches tombés, cors, ongles incarnés. Chambre 804, 150, Metcalfe Tél: 5-6904. 46

Coiffeurs
(49)

SALONS Laurette, 88 rue Duke. Permanents $2, en montant. Tél. 3-9813 49-264

Peintres-décorateurs
(51)

POUR vos travaux de peinture et posage de tapisserie. Tél: 2-5693 51-J.N.O.

Electriciens
(55)

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur-électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 5-5252. 55-J.N.O.

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur-électricien, 55, Papineau, Hull. Tél: 5-2603. Réparations de tous genres. Lustres fluorescents. 55-7 sept. 47

Ferblantiers
(56)

LUCIEN JOLY, ferblantier, spécialiste en fournaise à air chaud, réparation et installation. Tél: 5-3913. 56-jeu-ven-sam

Plombiers
(57)

GERMAIN JEAN-VERNE, entrepreneur-plombier, 31½, Maisonneuve, Hull. Tél: 5-2878. 57-J.N.O

Réparations
(63)

APPELEZ J.-O. Dempster, 5-7368, électricien, réparations de radiateurs à vapeur, billes de foyers, appareils. Entrepreneur 12 York. 63-J.N.O

BEATTY WASHER STORE — Service compétent par des experts sur toutes marques de machines à laver et radios. 74, Rideau. Tél: 3-6234 63-23-1 an

ELECTRIQUE — poêles de toutes sortes réparés ou achetés. Tél: 3-4233 63-18 juin

CENTRE DES APPAREILS BEATTY — Réparations tous genres, experts compétents, service rapide et courtois. 71 rue Laval, Hull Tél: 4-4540. 63-J.N.O

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants, louées pour trois mois, $10.50. W. B. Dymond, 24, ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412. 63-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES électriques reparées par représentant de la compagnie "Easy". Ouvrage garanti. J.-Hammond 184, Murray. Tél: 4-3379 63-J.N.O

LAVEUSES électriques, réparées. Nous avons 30 années d'expérience. Household Service Co., 377, Cambridge maintenant 23 Chamberlain. 5-7383 63-314

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières vente, location, reparation toutes marques Eug. Roy 17 Connaught, Hull. Tél: 2-0889. 63-9 janv. 1948

MANTEAUX seal, prix de la réparation $50.00 et plus, rat musqué $35.00. Remodelage de manteaux de toutes sortes. Jos Blondeau, 239, rue Laurier-Est. Tél: 3-7353. 63-J.N.O

E. ROY - Reparations de laveuses de toutes sortes. S'adresser: 14, Guertin Hull Tél: 2-6021. 63-J.N.O

SOUDURE et travail général d'atelier. Réparations de tous genres. Nous allons chercher les commandes. Tél: 3-1160. 63-262

SOUDURE électrique et au gaz de

Prompts résultats pour quelques sous

Décès
(70)

ARCHAMBAULT — Décédée à sa demeure, 194 Chemin Montréal, Eastview, le vendredi 7 novembre 1947, Régina Arsenault, épouse bien-aimée de Dollard Archambault, à l'âge de 61 ans. Funérailles des salons funéraires Horace Racine et Robert, 277 Chemin Montréal, Eastview, le lundi 10 novembre à 7 h. 45, pour l'église Notre-Dame de Lourdes où le service sera chanté à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-258

BEAUDRY — Décédée à sa résidence 27 rue Front, Aylmer, Qué., le jeudi 6 novembre 1947, à l'âge de 81 ans, Dina Martel, épouse de feu Arthur Beaudry. Funérailles le samedi 8 novembre à 7 h. 30 du matin de l'adresse mentionnée à l'église St-Paul, où le service sera célébré à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-257

BIRTT — Décédée dans un hôpital local le jeudi 6 novembre 1947, Mary Rivet, épouse de Nicholas Birtt à l'âge de 52 ans. La dépouille quittera les salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice le vendredi 7 novembre à 3 h. 45, pour la gare Union, en route pour Ste-Famille d'Aumond où le service et l'inhumation auront lieu le lundi, 10 novembre. 70-258

DEROUIN — Décédé dans un hôpital local le jeudi 6 novembre 1947, Adolphe Derouin à l'âge de 75 ans, époux de Jacqueline Bisson. La dépouille repose aux salons funéraires W. J. Landreville, 578, Somerset ouest, d'où aura lieu le départ du cortège le samedi 8 novembre à 7 h. 45, pour l'église St-François d'Assises où le service sera chanté à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-257

LANGLOIS — Décédé à sa demeure, 123 King Edward, le mercredi 5 novembre 1947, Joseph Langlois, époux de Eugénie Larose, à l'âge de 72 ans. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice pour service à la basilique à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-257

MOREL — Décédée subitement à sa demeure, 36 rue Delorimier, le mercredi 5 novembre 1947, à l'âge de 59 ans, Mme Joseph Antoine Morel, née Louisa Anna Gendron. La dépouille repose à la demeure. Départ le samedi 8 novembre à 7 h. 20, pour l'église St-Jean Bosco; service à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Direction Emond. 70-257

OSBORNE — Décédée à sa résidence, Gatineau, Qué., le jeudi 6 novembre 1947, à l'âge de 31 ans, Laura Parent, épouse bien-aimée de Donald Osborne. Funérailles le samedi 8 novembre à 10 h. 15 du matin, de la résidence de son père, M. Eléodore Parent, à l'église Ste-Rose de Lima où le service sera célébré à 10 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-257

OSBORNE — Décédé dans un hôpital local, le jeudi 6 novembre 1947, Maurice Osborne, époux de Jacqueline L'Ecuyer, à l'âge de 23 ans. Funérailles le samedi 8 novembre à 8 h. 30, de la demeure de sa mère, Mme Georgiane Plouffe, East Templeton. Qué., pour service à l'église Ste-Rose de East Templeton à 9 hres. Inhumation au cimetière paroissial. 70-257

PICHE — Décédée dans un hôpital de Cornwall, Ont., le jeudi 6 novembre 1947 à l'âge de 56 ans, Marie-Louise Pitre, épouse bien-aimée de Joseph Piché, de Lemieux, Ont. Funérailles le lundi, 10 novembre à 10 hres, en l'église paroissiale de Lemieux, Ont. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-258

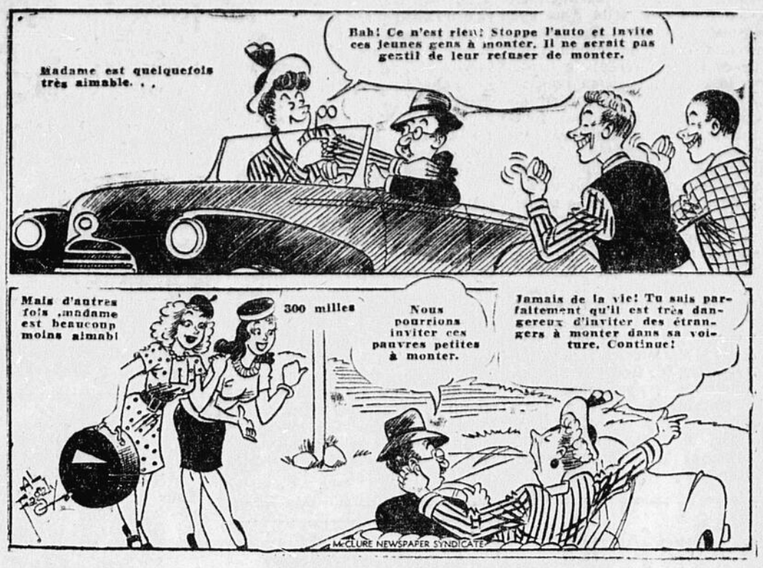
ROBERT — Décédée dans un hôpital local le mercredi 5 octobre 1947, Emilia Cyr, épouse de Elzéar Robert à l'âge de 52 ans. Funérailles le samedi 8 novembre à 7 h. 40, des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour service à l'église St-Charles à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-256

L'ISOLATION EST UN PLACEMENT . . .

- Se paie lui-même par un plus grand confort
- Réduit le coût du chauffage

Estimations gratuites
Signalez 8-3150

CANADIAN GENERAL INSULATION CO.
125, Ave HOLLAND
'Nous jouons la température'
U. CARRIERE
Représentant pour Hull et les villes et villages environnants



Accessoires—Réparations

TRANSPORTEURS UNIVERSELS
(Universal Carriers)
(Chenille)
posant automatiquement les rails
Idéaux pour ouvrages de bûcherons, de ferme et de scieries.
Prix raisonnable.
Desroches Motor Sales Limited
274-290, rue RIDEAU. 5-1466

Transformez votre porte de garage actuelle en une porte coulissante
F. FENTIMAN & SONS LTD
Spécialistes de portes et châssis
335, ave Roosevelt, Westboro
8-7081

Véritables pièces et service G. M.
pour tous les autos et camions
MORRIS MOTORS Ltd.
Vendeurs autorisés d'autos Chevrolet pour Ottawa, Hull et la région.
72, rue Leduc, Hull — 2-5331

A VENDRE

Plymouth sedan	1947
Chevrolet sedan	1946
Chevrolet coupe	1941
Ford coach	1937
Studebaker sedan	1936
Olsmobile sedan	1932
Olsmobile sedan	1931
Camions Maple Leaf, trois tonnes, stake body	1942
Camion Chevrolet, deux tonnes, stake body	1936

'VENTE A TERMES FACILES'
Champagne Motor Sales
61 Laurier, Hul. Tél: 3-0264

On demande
DES FILLES pour travailler sur une presseuse automatique, pour chemises. Expérience préférée mais pas essentielle — Ouvrage à l'année — Bon salaire.
SUPERIOR SERVICE STORES
160, rue Bank, Ottawa.

King . . .
(Suite de la première page)

vitation de M. King ne changera probablement pas les plans d'une lune de miel au pays par raison d'économie).

Demain, M. King devait dîner en compagnie du président français Vincent Auriol, mais cet engagement a dû être contremandé à cause de l'arrivée tardive du paquebot. Le Queen Elizabeth a dû changé son cours pour aller à la rescousse d'un navire en détresse.

M. Mackenzie King a eu plusieurs entrevues à bord du navire; il a entre autres rencontré le secrétaire aux Colonies, Arthur Creech-Jones qui a représenté la Grande-Bretagne à l'Assemblée générale, et le ministre belge des Vivres, D. Sernig.

Il a accordé plusieurs entrevues aux journalistes qui lui posèrent des questions de toutes sortes. Il a dit qu'il n'a jamais entendu parler de transporter ses quartiers généraux à Ottawa, en 1940, comme l'a dit lord Elibank, mercredi, à la Chambre des lords.

Le dernier entretien de M. King sur le bateau eut lieu avec Irene Ricketts, 2 ans et demi, de Barrie (Ontario), revenant en Angleterre avec sa mère afin de visiter ses grands-parents à Motherwell, Ecosse.

M. Philip Noël Baker, secrétaire aux Relations du commonwealth, devait rencontrer M. Mackenzie King à son arrivée à la gare Waterloo, à Londres. M. Attlee devait être à la gare, mais ne put y aller à cause d'une réunion.

Matériaux de construction

A VENDRE
Planches embouvetées en épinette 1 x 4, 1 x 6 et 1 x 8
Madriers de toute description
Laine isolante (Rock-Wool)
Gyproc en feuilles
Gypror en lattes
Bois plaqué
Fenêtres complètes
S'adresser à
J. A. CRONIER & CO.
Rue Baldwin, Ottawa. 5-7109

A VENDRE
Fournaises circulatrices, complète avec moteurs et éventails.
J. A. CRONIER & CO.
Rue Baldwin. Tél: 5-7109

M. King doit passer la journée à Londres, y lisant des journaux, écrivant des lettres et voyant de vieux amis. Frank Salisbury, célèbre peintre, était à la gare.

Durant le trajet à Londres, M. King a dicté des lettres à son secrétaire M. Ed. Handy.

Ramadier . . .
(Suite de la première page)

Entre-temps, 80 pour 100 des employés des services sanitaires et publics dans la région de Paris sont en grève. Deux mille préposés aux parcs, aux jardins et aux terrains de jeux de Paris ont voté en faveur de la grève et l'on croit que les gardiens des cimetières en feront autant.

Les services atteints par la grève sont les buanderies d'hôpitaux, le transport municipal, les services des rues et de l'aqueduc. ter à un prix supérieur à celui que porte l'étiquette.

Régime . . .
(Suite de la première page)

mé ni nié que les pourparlers anglo-américains avaient eu lieu sur ce qu'il adviendra de l'ouest de l'Allemagne au cas où les Quatre ne s'accorderaient pas.

Tout ce qu'il a dit c'est qu'il n'était pas au courant "que des discussions officielles" avaient lieu.

Les informateurs autorisés ajoutèrent qu'on avait l'intention de nommer des représentants des Etats des zone anglo-américaine, représentants qui constitueraient le gouvernement provisoire, au début de 1948.

Le Parlement aurait des pouvoirs législatifs limités et "serait provisoire" en ce sens qu'il ne fonctionnerait seulement que jusqu'à la création d'un corps représentatif.

Soulignant que tout ce qui a été décidé jusqu'ici n'est que temporaire, ces sources disent qu'il est certain que la zone française se joindra aux zones anglaise et américaine.

Le ministre français des Affaires étrangères, M. Georges Bidault, a officieusement assuré à ce pays et aux Etats-Unis qu'il se joindrait à eux.

Le porte-parole du Foreign Office dit que le discours prononcé hier par M. Molotoff était plutôt une regrettable attaque de la politique anglo-américaine, car il a été prononcé si peu de temps avant la rédaction des traités allemand et autrichien.

Molotoff, le secrétaire d'Etat Marshall, le secrétaire au Foreign Office Bevin et le ministre français des Affaires étrangères Bidault, doivent se réunir, à Londres, le 25 novembre, pour discuter de ces traités.

Le porte-parole, parlant au cours d'une conférence de presse, a nié la teneur d'un éditorial du **Times** de Londres, d'après lequel les gouvernements américain et londonien auraient "fait de grands prpéparatifs quant à l'attitude à prendre au cas où les discussions se termineraient en impasse".

Il poursuit en disant:

"C'est faux. Bien que nous ayons échoué dans le passé, nous pouvons affirmer que, dans le cas des traités avec les ex-satellites de Berlin, des décisions ouvertes prises à la dernière minute nous ont sauvés de l'impasse."

Episode . . .
Suite de la première page

causé 10 pertes de vie et environ $1,000,000 de dommages par le feu. On sait qu'en 1924 l'explosion par la dynamite à Farron, C.-B. d'un wagon du Pacifique Canadien avait causé la mort de Peter Verigin, premier chef des Doukhobors au Canada, et de huit autres personnes.

Une trêve dura jusqu'à cette année alors que sept maisons, abritant les biens des Doukhobors furent détruites près de Shoreacres. L'homme-mystère du district est Michel (l'Archange) Verigin, descendant de Peter ancien doyen des Fils de la Liberté, il fonda sa propre colonie, à Hilliers, sur l'île de Vancouver, l'an dernier, brisant son affiliation à la secte. Michel est venu de lui-même témoigner afin de se défendre des accusations portés contre lui par les deux autres groupes, les Fils de la Liberté et les orthodoxes. Il es a lui-même accusé d'être des "tueurs" et les tient responsables des attaques dont on l'accuse.

La commission doit visiter plusieurs autres endroits afin d'y faire enquête.

Le Canada . . .
(Suite de la première page)

M. Greenwood

Le problème palestin que nous étudions ce soir, a déclaré M Greenwood, connaît trois solutions possibles: partage, cantonnement et mandat. La division en Etats juif et arabe, solution pour laquelle opte le rapport majoritaire de la commission d'enquête des Nations Unies, entrainerait fatalement le retrait de tout occupant étranger, britannique ou autre; celui qui a été témoin de la violence des troubles judéo-arabes sait qu'advenant un tel retrait, Juifs et Arabes laissés à eux-mêmes n'auraient rien de plus pressé que de s'entre-déchirer. Du reste, un partage imposé de l'extérieur et que les deux factions intéressées ne sont pas unanimes à approuver, un tel partage est, du point de vue moral, franchement à réprouver.

Quand à la seconde proposition, la fédération d'une Palestine cantonnée à peu près à la façon de la Suisse, elle n'apporte aux problèmes qu'une solution apparente qui, par ailleurs, n'échappe pas à la double objection invoquée contre la première. Le cantonnement est préconisé par le rapport minoritaire de la commission des N.U.

Que faire?

Après avoir exposé les faiblesses mais aussi les réussites incontestables de la politique britannique en Palestine, durant le mandat approuvé par la Société des Nations en 1923 mais que Londres a décidé récemment d'abandonner, M. Greenwood a exprimé l'avis que la solution du problème palestine devrait consister à maintenir le régime mandataire, sous la tutelle directe des Nations Unies, au moins jusqu'à ce que les esprits soient calmés.

Il faut noter, a ajouté M. Greenwood, que la Grande-Bretagne s'est abstenue de se prononcer pour ou contre le partage; elle se soumet à la majorité, mais elle s'en lave les mains. C'est peut-être ce qu'il nous aurait fallu faire.

M. Greenwood avait retracé au préalable les grandes lignes de l'histoire de la Palestine, qui n'a été juive que durant une brève période, il y a deux mille ans; il a appuyé sur le caractère équivoque de la déclaration Balfour que les sionistes interprètent à leur avantage; il a souligné enfin que les migrations en masse sont nécessairement limitées par les circonstances, et que la meilleure solution au problème des 200,000 Juifs que Hitler a déracinés consisterait peut-être à les acclimater sur place, en Allemagne, plutôt qu'à leur trouver, à tout prix, un refuge à l'étranger.

Le R. P. Poulet

Le R. P. Poulet avait mission d'exposer les problèmes religieux en Terre-Sainte. Il a d'abord divisé en trois groupes principaux les croyances du peuple palestin: le mahométisme, religion de la grande partie des indigènes, un dogme simple, une morale large; le judaïsme, où l'on discerne trois sectes principales, les conservateurs, les libéraux et les rationalistes incroyants; enfin, le christianisme, schismatiques et catholiques qui ne s'entendent pas.

Ces diverses communions, a déclaré le R. P. Poulet, se disputent la possession des lieux saints. Les Grecs orthodoxes, plus forts que les catholiques latins, ont tout employés pour leur ravir leur part des lieux saints, et ils y auraient réussi complètement, n'eût été la surveillance des Pères Franciscains, surveillance qui leur a coûté des vies et qui leur mérite la reconnaissance de l'Eglise universelle.

En effet, les querelles aux lieux saints prenaient souvent la forme de véritables bagarres; or il s'est produit que l'autorité appelée à rétablir l'ordre, c'était la police musulmane, qui a pris les mesures qui s'imposaient; les murs qui gardent aujourd'hui les lieux saints sont l'oeuvre non pas des croyants, mais des mahométans.

Les édifices qui ont conservé le souvenir de Notre Seigneur n'échappent pas à l'usure; certains menacent de s'effondrer. Mais personne n'ose les rebâtir, de peur d'y perdre sa part; et la petite "guerre des sacristains" continue sans relâche.

Les questions politiques rejoignent ici les intérêts religieux; en effet, qu'adviendra-t-il si les lieux saints sont englobés dans un Etat juif? C'est la question que le R. P. Poulet pose à M. Greenwood, qui souligne que quelle que soit la solution adoptée, les Nations Unies verront à sauvegarder les intérêts des diverses factions qui se disputent les lieux saints.

En guise de conclusion, M. Roussin a annoncé que le prochain forum du Conseil d'études internationales traitera de la question espagnole.

Le succès . . .
(Suite de la 1ère page)

sation mondiale qui n'a pas pour mission de conclure des traités mais qui, une fois les traités conclus, aura la responsabilité de maintenir la paix.

Mgr Edward Swanstrom, directeur exécutif des Services de secours de guerre, a montré à son tour que l'avenir de la civilisation dans les pays occidentaux repose sur la somme de secours qui peut et doit leur venir de l'étranger. Faisant appel à tout Américain de "sacrifier quelque chose" en vue de soulager les souffrances outre-mer, il souligne que "le monde aujourd'hui est en présence d'une crise tout aussi grave que celle qui a marqué les jours et les mois précédant la guerre."

De son côté, Mgr John O'Grady, de Washington, secrétaire de la Conférence nationale des Secours catholiques, a déclaré que ceux qui ont pour mission la réhabilitation des déportés, ne doivent pas perdre de vue que c'est là un problème pressant. "Je crois, dit-il, que si les déportés d'Allemagne, d'Autriche et d'Italie n'ont pas été réhabilités d'ici deux ans, le vaste programme de réhabilitation aura été une faillite complète."

Sur la question des droits de l'homme, le R. P. Robert Graham, jésuite, dit que la Russie n'est pas la seule à blâmer pour les difficultés qu'éprouve la Commission des Droits de l'Homme des N. U. dans la promulgation d'un code mondial. Selon lui, le problème difficile à résoudre est celui que pose l'absence d'une philosophie fondamentale. Et même si l'on parvient à résoudre ce problème, la Commission des droits de l'homme sera toujours limitée dans son autorité et ses méthodes.

Mme Marga Klompe, de la délégation hollandaise, a soutenu à son tour, que le néo-paganisme est encore plus dangereux que le communisme. "Le communisme, dit-elle, lutte contre Dieu et la religion, alors que le néo-paganisme ne combat pas du tout, parce que, selon lui, Dieu n'est qu'une sotte invention de l'homme et n'existe pas."

"Je crois, poursuit-elle, que la façon dont le communiste envisage la religion est, dans une certaine mesure, moins dangereuse et plus religieuse que la négation de toutes les religions par le néo-paganisme qui tire avantage de l'orgueil et de la vanité de l'homme pour détruire chez-lui toute valeur spirituelle fondamentale." Puis, elle ajoute: "Notre devoir à nous, Catholiques, est donc de rester fermes contre ce deux idéologies."

"Si les Chrétiens, continue Mme Klompe, étaient aussi énergiques que les communiste, nous ne serions pas menacés par le bolshévisme." Elle soutient que tous les peuples "ont beaucoup à apprendre du caractère russe, mais non du régime soviétique, soit plus d'humilité, plus d'esprit de sacrifice et plus de mysticisme."

Bourses pour les Torontois

TORONTO (PC) — Les universités de Birmingham et d'Oxford ont établi des bourses d'etudes pour les diplômés de l'université de Toronto. Oxford accorde un cadeau de $12,000 alors que Birmingham accorde $1,800 par année durant trois ans, plus le prix du passage pour revenir au Canada.

L'as Race . . .
(Suite de la 1ère page)

Les huit personnes en question sont le pasteur John Turner, qui s'est blessé à la tête avec une carabine et est à demi paralysé depuis ce temps, son épouse et leurs deux petits enfants, de même que quatre parachutistes qui sont venus à la rescousse du blessé lorsqu'on apprit son accident, à la fin de septembre.

Un an de guerre . . .
(Suite de la première page)

chemire, les jours de l'autocratie aux mains du maharajah sont comptés.

Le chef du gouvernement intérimaire, Mohamed Abdullah, a fait appel à son peuple lui demandant de résister "jusqu'au dernier homme et jusqu'à la dernière once de votre énergie" aux envahisseurs. D'autre part, il a demandé au gouverneur général du Pakistan, Ali Jinnah, de mettre son influence et sa puissance au service de son peuple en vue de repousser les envahisseurs.

Décision . . .
(Suite de la 1ère page)

parties en cause devront s'y soumettre. Des mémoires lui ont été présentés sur les salaires et la sécurité syndicale et ils font le sujet de la discussion depuis trois jours.

Au cours de la séance d'hier, on a laissé entendre que la formule invoquée par le juge Rand dans la grève des employés de Ford à Windsor en 1945, pourrait servir de guide à l'arbitre dans la préparation de son rapport. La formule Rand stipule que tout employé de la production doit payer les honoraires du syndicat, mais il n'est pas tenu de faire partie du syndicat.

Embarras . . .
Suite de la première page

"Si cela signifie que je ne puis avoir les services de ces jeunes gens dans la fanfare municipale, à quoi me sert de les entraîner," ajoute-t-il. Puis, il poursuit: "C'est un triste état de choses quand un syndicat peut ainsi détruire l'effort de toute une ville, surtout lorsque le président dudit syndicat est lui-même employé de la municipalité."

Les deux pilotes . . .
(Suite de la première page)

quois (Ontario). Le **Milverton** était commandé par le capitaine Mahoney.

Les enquêteurs ont privé le capitaine Willard de son permis de pilote pour une période d'une année, et le permis du capitaine Mahoney est suspendu pour six mois.

On a rendu hommage à Clare van Allen, jeune cultivateur d'Iroquois, pour le sang-froid dont il a fait preuve durant le sauvetage de quelques membres du **Milverton.**

Le tribunal déclara que M. Léonard Paine, de Montréal, capitaine du **Milverton** n'a contribué "d'aucune façon" à la collision ou à l'explosion. De même le capitaine Raoul Chatel, de Montréal, "n'est pas directement responsable de la collision.

Le capitaine Willard est responsable de la collision en ce qu'il n'a donné aucun signal de passage ou de danger et parce que, comme on l'a déjà dit, son navire a heurté la coque du **Milverton** qui approchait.

L'Hydro . . .
(Suite de la 1ère page)

au minimum comme mesure de sûreté.

La Commission dit que les nouveaux règlements ne s'appliquent pas aux hôpitaux ni aux habitations, mais les chefs de famille et les industriels sont priés d'économiser le plus possible sur la consommation d'énergie.

La peine imposable pour infraction aux règlements est une amende de $100 par jour; cette peine est prévue dans la Loi des utilités publiques. La mise en vigueur des nouveaux règlements a été décrétée par la Législature lors de la dernière session.

On a recours au rationnement de l'énergie afin de répondre aux besoins croissants de l'industrie dans la province.

Une clause stipule que la Commission de l'Hydro peut accorder des exemptions en vertu de ces règlements, lorsque la santé publique et la sécurité sont menacées.

"Les lois ne permettront l'usage que d'une partie de l'économie nécessaire afin d'assurer l'emploi complet", a dit M. Strike. Il est important que tous les consommateurs, ouvriers, marchands, cultivateurs et hommes d'affaires fassent leur part dans l'économie de l'électricité".

Les lois prohibent l'éclairage extérieur à l'occasion de Noël. Plusieurs marchands avaient déjà décidé de ne pas suspendre de fils de lumières multicolores au-dessus de leurs magasins, cette année.

Cette restriction s'applique à l'éclairage des promenades, des endroits de stationnement, des lots d'automobiles usagées, des postes d'essences et à l'extérieur des maisons industrielles, du crépuscule à l'aube:

Les endroits de stationnement et les lots de véhicules usagés peuvent se servir de deux watts pour chaque 100 pieds carrés seulement lorsqu'ils sont accessibles au public; les postes d'essence, 100 watts par pompe à gazoline, et seulement lorsque le poste est ouvert; et les maisons industrielles, la quantité nécessaire au travail seulement.

L'éclairage des aéroports, des postes de police et de pompiers, des écriteaux, de même que des signes indiquant les bureaux des médecins n'est pas restreint.

Le Louisbourg . . .
(Suite de la première page)

Une partie de la cale du vaisseau qui est chargée de minerai de fer et déjà inondée et le moindre choc ferait entrer l'eau par la cloison affaiblie et inonderait la salle des moteurs. En pareil cas, l'équipage aurait à abandonner le vaisseau ou à l'échouer. Du fait que le vaisseau est si lourdement chargé, l'on n'aurait peut-être pas le temps de recourir à l'une ou l'autre de ces opérations.

Si le **Louisbourg** peut se rendre au port, cela lui prendra probablement une dizaine de jours. Le vaisseau fait à peu près 25 milles par jour et il a 250 milles à naviguer avant d'atteindre la côte de Terre-Neuve. S'il réussit à toucher terre, l'équipage aura gagné une belle victoire contre la mer.

Le royaume des jouets est maintenant ouvert!



Venez voir notre grand assortiment de
VOITURETTES, TRICYCLES, POUPEES, CAROSSES DE POUPEES, JEUX, TABLES ET CHAISES, etc.
Achetez MAINTENANT suivant notre avantageux mode de mise de côté
F. SLOVER

COMBATTEZ LES RHUMES AVEC GROVE

Si des millions de gens se fient à Grove, cette formule peut vous apporter, à vous aussi, un prompt soulagement des souffrances du rhume. Essayez les Grove's Cold Tablets dès aujourd'hui. En bien des cas, ces comprimés soulagent le rhume du soir au lendemain.

Vérifiez la signature sur la boîte blanche



VENTE A L'ENCHERE
SUCCESSION ISIDORE BAXTER

Mercredi le 19 novembre 1947, à 11 heures de l'avant-midi, la succession Isidore Baxter vendra à l'enchère sur le lot 20, Neuvième Concession, Canton de Calédonia, Comté de Prescott:

1. Cette magnifique ferme entièrement en culture comprenant deux bonnes maisons, une grande grange et autres dépendances avec carcans en fer dans les étables et fourche suspendue avec câble.
2. Cinq terrains boisés dans le même canton:
la partie sud du lot 13, Neuvième Concession, 100 acres;
la moitié sud du lot 14, Neuvième Concession, 100 acres;
la moitié ouest du lot 15, Neuvième Concession, 100 acres;
le quart sud est du lot 15, Neuvième Concession, 50 acres;
la moitié nord du lot 15, Dixième Concession, 100 acres.

Chacun de ces morceaux de terrain sera offert en vente sujet à un prix de réserve. Dix pour cent du prix d'achat sera payable immédiatement comme dépôt et la solde sera payable dans un délai de vingt jours de la date de la vente.

Pour autres renseignements voir Mme Laurence Baxter Lalonde, administratrice, St-Isidore de Prescott, ou MM. Séguin & Séguin, Avocats, 18, rue Rideau, Ottawa.

PRETS PROMPTS ET CONFIDENTIELS
L'INDUSTRIAL LOAN vous offre SERVICE EN 24 HEURES

PROTECTION DE LA VIE SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES sur prêts de moins de $300
TAUX REDUITS — —1½% par mois sur prêts de $300 et plus
PRETS PLUS CONSIDERABLES $300 à $1,500
TERMES — 15 à 24 mois pour rembourser.

INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORPORATION
Appelez M. Duplessis à 3-1149 pour autres informations.
Bureaux dans l'immeuble Transportation, 48, rue Rideau.

Vente de terrain à l'enchère
SUCCESSION ISIDORE BAXTER

Mercredi le 19 novembre 1947, à 11 hres a.m.

la succession Isidore Baxter vendra à l'enchère sur le lot 20, Neuvième Concession, Canton de Calédonia, Comté de Prescott:

1. Cette magnifique ferme entièrement en culture comprenant deux bonnes maisons, une grande grange et autres dépendances avec carcans en fer dans les étables et fourche suspendue avec câble.

2. Cinq terrains boisés dans le même canton:
la partie sud du lot 13, Neuvième Concession, 100 acres;
la moitié sud du lot 14, Neuvième Concession, 100 acres;
la moitié ouest du lot 15, Neuvième Concession, 100 acres;
le quart sud est du lot 15, Neuvième Concession, 50 acres;
la moitié nord du lot 15, Dixième Concession, 100 acres.

Chacun de ces morceaux de terrain sera offert en vente sujet à un prix de réserve. Dix pour cent du prix d'achat sera payable immédiatement comme dépôt et la solde sera payable dans un délai de vingt jours de la date de la vente.

MME LAURENCE BAXTER LALONDE,
administratrice, St-Isidore de Prescott,
ou
MM. SEGUIN & SEGUIN,
Avocats, 18, rue Rideau, Ottawa.

Cartes d'affaires

Imprimerie — Timbres en caoutchouc — Papeterie commerciale.
CAPITAL STAMP & STATIONERY CO. LIMITED
299 Bank, Tél: 3-1613 et 5-2572

LA FAMILLE BEAUDRY
a la douleur de vous faire part du décès de
Mme DINA BEAUDRY (née Martel)
épouse de feu Arthur Beaudry.
Le cortège quittera la résidence, 27, rue Front, Aylmer, le samedi 8 novembre à 7 heures 30 du matin.
Vous êtes respectueusement invités à assister au service qui sera célébré en l'église St-Paul d'Aylmer à 7.45 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

RACINE LIMITEE
127 RUE GEORGES 3-5694

BOIS DE PULPE DEMANDE
LA CIE E. B. EDDY de HULL
Achètera du bois de pulpe non écorcé, sapin ou épinette, à $15.00 la corde livrée à ses cours.
Détails fournis sur demande.



PIERRE TAILLEFER, 12 ans, porteur au "Droit", a pris la parole, hier soir, à C.K.C.H., en marge du grand concours d'abonnements au "Droit". (Photo "Le Droit", par Paul Taillefer

Un porteur du "Droit" parle au poste C.K.C.H.

Pierre Taillefer, 12 ans, porteur du journal "Le Droit", a pris la parole hier soir, au micro de CKCH, pour émettre l'appel des petits porteurs du "Droit" en marge de la campagne d'abonnements qui bat son plein actuellement.

Pierre habite à 490, rue St-Patrice, et est le fils de M. et Mme Adrien Taillefer. Son père est employé du journal comme linotypiste, et le jeune Pierre est porteur depuis près de deux ans.

Nos lecteurs trouveront ci-dessous un compte rendu de la causerie de la soirée d'hier.

"Je suis très reconnaissant aux directeurs du journal LE DROIT de m'avoir donné, ce soir, l'occasion de parler par la voie de la radio, à la population de la région en marge du grand concours d'abonnements par porteur qui bat son plein depuis le 20 octobre dernier dans les villes d'Ottawa, Hull, Gatineau et Pointe-Gatineau, Ste-Rose-de-Lima, Aylmer, Buckingham, Rockland et Hawkesbury.

"Nous, les porteurs de notre seul quotidien français de l'Ontario et de l'ouest du Québec sommes en mesure de vous faire un appel particulier. Beau temps, mauvais temps, nous sommes et serons toujours les messagers de la bonne nouvelle. En effet, qu'il neige, qu'il pleuve ou que nous soyons favorisés par une belle température, nous parcourons chaque jour les rues d'Ottawa, de Hull et des environs pour vous apporter votre journal. Le porteur du journal LE DROIT est courtois et tente toujours de bien servir sa clientèle. Qu'une erreur se produise et nous nous efforcerons de la corriger. Nous sommes heureux du travail que nous faisons et nous sommes convaincus de la qualité de notre journal. Nous vous apportons régulièrement les nouvelles les plus récentes tant au point de vue local, qu'au point de vue régional et international. LE DROIT offre en plus à ses abonnés des pages spéciales qui intéressent autant les jeunes que les plus âgés.

"Je dois souligner que plusieurs de mes anciens clients qui se sont maintenant réabonnés au journal LE DROIT m'ont fait part des nombreuses améliorations qu'ils avaient constatées dans notre journal depuis quelque temps. Il est inutile de vous dire le plaisir que j'en ai ressenti.

"Nous avons, il y a quelques jours, distribué sur nos courses, des copies échantillons aux familles de langue française qui ne reçoivent pas LE DROIT afin de le leur faire connaître. Nous espérons que toutes ces familles deviendront dans un avenir rapproché, des abonnés assidus du journal.

"Je dois avouer que nous sommes parfois très déçus du nombre assez considérable de familles de langue française qui habitent sur nos courses et ne reçoivent pas le seul journal français de la capitale. Tout jeunes que nous sommes, nous comprenons le sens de nos responsabilités et savons qu'il y va de notre intérêt, nous, les Canadiens-français d'appuyer nos institutions. Un quotodien français fort est bien l'instrument qu'il nous faut pour défendre nos intérêts. Nous serons d'autant plus heureux d'augmenter le nombre de nos clients sur nos courses puisque ceci nous donnera une chance de gagner l'un des magnifiques prix qui ont été réservés aux porteurs qui augmenteront le nombre de leurs pratiques et sauront les bien servir.

"Le porteur du journal LE DROIT, comme je vous le disais plus tôt, est courtois et plein de bonne volonté. Il se fera un plaisir de vous servir le sourire aux lèvres."

Amélioration de nos restaurants

"L'amélioration du service dans nos restaurants contribuera à augmenter la principale source de richesse du Canada, l'industrie du tourisme". Telles sont les paroles prononcées par Earl Nichols, de London Ontario, président national de l'Association canadienne des Restaurants, lors d'un diner donné en son honneur, hier soir au Château-Laurier par les propriétaires des restaurants d'Ottawa.

Il a ajouté: "bon service, bonne nourriture et propreté absolue augmenteraient le chiffre d'affaires, et mettraient des dividendes" dans les poches des restaurateurs.

Améliorer le service des restaurants portant l'emblème de l'Association canadienne des Restaurants, augmenterait notre prestige auprès des touristes, et obligerait les non-membres à faire un effort pour se tenir à la hauteur et donner un bon service.

Chris Stamos présidait le diner. D'Arcy Couson présenta l'orateur, qui fut remercié par N. Stamos.

On discutera d'une nouvelle gare

Un représentant du Bureau des commissaires rencontrera le surintendant du chemin de fer Canadien National, afin de discuter de l'état de la gare Union et de son emplacement nouveau selon le plan Greber, fut-il annoncé hier lors d'une visite de M. A. J. Lomas, surintendant en chef du Canadien National.

Dès son arrivée à Ottawa, M. Lomas se rendit au bureau de M. J. Hotrum, surintendant d'Ottawa, qui refuse de commenter les accusations du Bureau des commissaires portants que l'édifice de la gare Union était malpropre et rempli de suie.

M. Hotrum se contenta de dire qu'il y a d'autres édifices que la gare dans le même état. "Vous n'avez qu'à regarder le poste de police, dit-il".

Caisse de Bienfaisance

Campagne de 1947 — Rapport quotidien
Jeudi, 6 novembre 1947

Division	Objectif	Souscriptions reçues	Pourcentage
Employés municipaux Président: G.-P Gordon.	$ 2,800	$ 2,400.00	85.7%
Section commerciale Présidents: H.-E. Barclay, G. Piers, L.-W. Spratt, R.-W. Southam, R.-T. Webber.	24,500	18,178.63	74.2%
*Fonctionnaires Président: Maj.-gén. E.-L.-M. Burns.	85,500	68,518.37	80.1%
Industries et hôpitaux Président: Manson Campbell.	28,900	15,966.14	55.2%
Noms spéciaux, catholiques de langue anglaise Présidents: J.-J. Connelly, J.-J. Lyons.	7,200	5,898.00	81.9%
Noms spéciaux, catholiques de langue française Président: Horace Racine.	5,400	4,928.50	91.3%
†Noms spéciaux, protestants (hommes) Présidents: D. Baptist, G.-E. Beament, G Cavey.	53,000	57,719.00	108.9%
Noms spéciaux protestants (femmes) Présidente: Mme H.-P. Hill, sr.	9,750	10,393.00	106.6%
Quartiers résidentiels, femmes Présidentes: Mmes H. St-Jacques, G.-D. Burn, F.-O. Collins, W.-B. MacDermott	39,500	41,276.57	104.5%
Quartier général et divers	6,330	6,697.13	105.8%

Total des souscriptions à date: $231,975.34, ce qui représente 88.2% de l'objectif.

*La campagne de souscriptions à travers les différents ministères du gouvernement n'a débuté que le 21 octobre.

†Cette somme comprend les contributions faites par les grosses compagnies sur une base non confessionnelle.

Fin du congrès de la Fédération du Service civil

Choix des officiers – Une tempête

Pour la première fois dans l'histoire du fonctionnarisme, l'élection des officiers de la Fédération du Service Civil s'est faite dans une atmosphère politique. Des accusations d'intrigues, de machinations et de complots fusèrent de toutes parts lors de la mise en nomination des candidats au conseil de l'organisation générale des fonctionnaires, hier, au Château Laurier.

Il en résulta un compromis au congrès des employés fédéraux qui dure depuis le début de la semaine. M. F.-W. Whitehouse, déjà secrétaire national de l'Union des Employés des Postes, passa à la présidence tandis que M. P.-C. Phelan, l'objet de toute la controverse restera pour un an membre du conseil à titre de président sortant de charge. Voici les autres officiers: M. Harold Parker, d'Ottawa, trésorier; M. Georges Kieffer, de Montréal; vice-président actif Mlle M. Caldwell, l'échevin Henri Rhéaume, M. J.-H. Wood, M. J.-A. MacIsaac, M. J.-E. Duggan, tous d'Ottawa, et M. J.-O. Morissette, de Rimouski, vice-présidents nationaux; MM. B.-M. McLean, de Kingston; M. C. Smith, de St-Jean, N.-B.; M. H.-B. Kidd, d'Halifax, vice-présidents régionaux. Un secrétaire permanent sera nommé par le conseil de la Fédération du Service Civil; dans l'intervalle, Mlle Edna Inglis, à qui les fonctionnaires en congrès votèrent une somme de $1,000 pour services rendus, comme secrétaire, depuis 1943, restera en fonction. A l'avenir le poste de secrétaire national des fonctionnaires sera rémunéré plein temps.

C'est en refusant la présidence que M. T.-R. Montgomery déclencha la tempête: "Je possède trente années d'expérience dans le service civil et je me suis toujours dévoué à nos organisations. Voilà pourquoi je ne puis tolérer aucunes manoeuvres secrètes du genre de celles qu'on a tramées".

Le 18ème congrès de la Fédération du Service a pris fin presqu'à minuit alors que les officiers ont insisté publiquement une dernière fois pour que le cabinet augmente sans tarder davantage le salaire des fonctionnaires.

L'Association d'Education

Les paroisses St-Gérard et Ste-Anne d'Ottawa appuient l'Association d'Ed.

St-Gérard. $160.52 — Ste-Anne: $600.29

Nous sommes heureux de pouvoir remercier publiquement, par l'intermédiaire de notre vaillant quotidien canadien-français, le journal LE DROIT, les paroisses de St-Gérard et de Ste-Anne d'Ottawa qui ont contribué si généreusement envers l'Association d'Education d'Ontario et l'oeuvre des bourses scolaires. Nous savons que les sections Saint-Jean-Baptiste de la ville d'Ottawa organisent annuellement la souscription en faveur de l'Association. Nous les en remercions très sincèrement. A tous les dévoués curés et à leurs généreux paroissiens, les membres du Comité Exécutif désirent adresser l'expression de leur plus vive gratitude.

Paroisse St-Gérard: $160.52 (pour 1946-47)

Ecole St-Gérard, par Sr St-Irénée	102.37
Les Rvdes Soeurs de Ste-Marie de Namur (province du Canada)	10.00
Les Révérends Pères Rédemptoristes	5.00
Section St-Gérard de l'Ass. St-Jean-Baptiste d'Ottawa	5.00
Ont souscrit un dollar: Mlles A. Auger et M. Auger, MM. Ovila Gervais, Armand Gervais, P.-H. Guénette, Olivier Gervais, Hubert Labelle, C. Nézan, Bélisle, A. Chabot, Mathieu, A. Leduc, L. St-Pierre, L.-A. Cabana, H. Faulkner, J.-E. Faulkner, O. Lachance, H. Meilleur, Gariépy, J.-A.-P. Hurtubise, F. Bisson	21.00
Souscriptions de moins de un dollar	17.15
Total	$160.52

Solliciteurs: MM. F. Larocque, Armand Bisson, J.-E. Brochu, N. Rouleau, E. Jodoin, Louis Cabana.

Paroisse Ste-Anne: $600.29 (pour 1946-47)

Ecole Ste-Anne, par Sr Thérèse d'Alençon	33.60
Ecole Brébeuf, par Frère Alexandre	40.69
Monseigneur J.-A. Myrand	25.00
Caisse populaire Ste-Anne (pour 1945-46 et 1946-47)	50.00
M. l'abbé Scantland	10.00
M. Hector Ménard	10.00
Cercle Social Ste-Anne	10.00
Dr Jean-Marie Laframboise	5.00
Dr Geo. Laframboise	5.00
M. Lorenzo Lachance	5.00
M. Eugène Labelle	5.00
M. Ph. Soublière	5.00
M. Robert Cantin	5.00
M. M. Normand	5.00
Famille L.-J. Châtelain	5.00
Ont souscrit deux dollars: M. A.-R. Lacroix, Famille Henri Legault, MM. J.-P. Renaud, W.-C. Labelle, Onésime Boileau, Jos Sirois, Eric Quéry, Mme J.-B. St-Laurent, MM. Hector Pion, Camille Drouin, John Burroughs, Martin Adams, Eugène Caron, J.-J. Héroux, Adélard Cardinal Total	30.00
Association St-Jean-Baptiste, section Ste-Anne	9.40
Souscriptions de $1.00 et moins	341.60
Total	$600.29

Nouveaux propriétaires des Laiteries Mont-Royal & Cie Limitée

Cette importante industrie, qui compte plusieurs années d'existence et qui est avantageusement connue, a été achetée, il y quelque temps, par un groupe d'hommes d'affaires dirigép ar MM. Roger Bélanger et J.-Ernest Savard, et le conseil d'administration est le suivant: MM. Hector Racine, président; Paul Sanguinet, vice-président; J.-Ernest Savard, Roger Bélanger, Lt-colonel J.-Roméo Gauvreau, Jean-Paul Rolland et Frank C. Tenzer, administrateurs.

Réparations au coût de $40,000 au Lansdowne

Des réparations au coût de $40,000 seront entreprises à la grande estrade du parc Lansdowne, ont annoncé à la réunion du Bureau des commissaires hier après-midi, l'échevin E.-A. Band, président de la Central Canada Exhibition Association, M. H.-H. McElroy, gérant, et l'échevin David McMillan.

La CCEA doit remettre à la ville tout surplus dépassant $35,000 et les délégués ont demandé l'autorisation de conserver le surplus actuel dans le but de compléter les réparations qui s'imposent. M. Frank Asquith, commissaire des Travaux a consenti à ce que le département de l'ingénieur prépare les plans et fasse une estimation du coût des réparations.

M. McElroy a expliqué que l'eau filtrant à travers le ciment de la grande estrade a endommagé considérablement la propriété. Le commissaire Goodwin a demandé qui devait payer les dépenses et M. McElroy répondit que c'est la CCEA.

Le maire Lewis et le commissaire Geldert ont rappelé aux délégués qu'il n'était pas nécessaire d'obtenir l'autorisation du Bureau des commissaires pour faire les réparations avec le surplus d'argent de la CCEA. Le surplus ne doit être retourné à la ville que lorsque les réparations sont terminées.

Centre récréatif dans St-Georges

Jeudi soir, au cours d'une réunion tenue à la Y.M.C.A. du quartier St-Georges, un comité exécutif fut élu et une discussion eut lieu sur les plans du centre de récréation du quartier St-Georges et du district environnant.

Parmi les élus au comité exécutif, notons J. R. Barnes, président, et Charles St-Germain, gérant général.

Les activités du futur centre comprendront notamment: théâtre, musique, arts classiques, sciences sociales, travaux manuels, art industriel, jeux et sports.

La nouvelle société de loisirs se présentera lundi prochain devant la Commission des Loisirs d'Ottawa, pour recevoir son approbation.

Ecoles publiques

Trois nouvelles nominations de principaux ont été faites lors d'une réunion du Comité des Ecoles publiques dans la soirée d'hier.

A partir du 1er janvier prochain, W. T. MacSkimming, principal de l'école de la rue Cambridge, deviendra principal de l'école Mutchmor.

R. Ross Forbes, principal de l'école de la rue Wellington, occupera le même poste à l'école de la rue Cambridge.

Harley R. Cummings, de l'école de la rue Cork, sera le nouveau principal à l'école de la rue Wellington.

Diverses autres mesures furent prises, notamment l'octroi d'une pension supplémentaire aux employés ne faisant pas partie du personnel enseignant.

Le commissaire McRae a suggéré que la ville construise une estrade plus vaste et plus moderne plutôt que de dépenser cet argent aux réparations.

M. McElroy a ajouté que plusieurs édifices du parc Lansdowne nécessitaient des réparations et que les toits de certains d'entre eux devaient être remplacés.



EN ROUTE pour le mariage de la princesse Elizabeth, on voit ici le premier ministre Mackenzie King et, à gauche, M. Gaspard Fauteux, président de la Chambre des communes, à bord du QUEEN ELIZABETH. Le mariage royal aura lieu le 20 novembre. M. King est arrivé aujourd'hui à Southampton.

Plusieurs jeunes gens arrêtés: fin d'une série de vols

Deux autres jeunes gens ont été arrêtés en rapport avec les nombreux vols perpétrés dans l'est de la ville depuis l'hiver dernier. La police a rapporté qu'environ 21 vols avec effraction ont été commis dans cette région durant cette période.

Ces arrestations font suite à une série de six autres effectuées par la police depuis mercredi. Toutes les personnes arrêtées sont des jeunes gens habitant dans le même district et la police croit avoir mis la main sur la plus grande partie du groupe qui terrorisait les résidents de l'endroit depuis assez longtemps.

Le groupe agissait à bonne heure dans la soirée, habituellement entre 7 et 9 heures, et s'introduisait dans les demeures par les fenêtres du côté ou par celles de la cuisine. Les voleurs s'emparaient d'habitude de l'argent, des liqueurs alcooliques et des bijoux.

La plupart des jeunes gens arrêtés ont été pris en flagrant délit et se sont avoués coupables en cour de magistrat. C'est au détective Raoul Desjardins que revient la capture des deux derniers; l'un a été conduit au poste de police vers 11 heures 30, hier soir, et l'autre a été arrêté vers 1 heure, ce matin.

La police croit que les vols dans l'est de la ville ont enfin pris fin et espère que l'arrestation de ce groupe important sera une leçon pour ceux qui auraient eu l'idée de faire la même chose.

L'AMITIE EST UNE SECONDE PARENTE — Les liens de l'amitié suppléent à ceux du sang; et bien qu'on ne puisse rompre ces derniers, qui sont naturels, il arrive souvent que les premiers sont plus forts et plus doux.

Confirmation d'adultes

Les autorités de l'archevêché annoncent que dimanche, le 16 novembre, il y aura cérémonie de confirmation pour les adultes, à 8 heures du soir, à la cathédrale. Son Excellence Mgr Vachon officiera.

On demande à Messieurs les curés qui ont des sujets à présenter de bien vouloir se procurer des cartes de confirmation au bureau du secrétaire de Mgr l'Archevêque.

Un an, à l'ombre

Alfred Henri, 34 ans, sans adresse connue, a comparu devant le magistrat Glenn E. Strike, ce matin, sous l'accusation d'avoir dérobé deux horloges, un radio et une montre, d'une valeur de $117, propriété de Mme Sarah Greenwood, 176, rue Metcalfe.

Il s'est avoué coupable et a été condamné à la prison pour une période définie d'un an et une période indéterminée de trois mois.

Succession de $74,459

Mme M. E. Clarke, décédée à Ottawa le 26 août dernier, a laissé la somme de $74,459. A part quelques dons à certaines institutions charitables, l'entier de la succession est laissé au colonel Lewis Clarke, fils de la défunte. Les exécuteurs testamentaires sont le col. Clarke et M. C. Scott. La succession est entre les mains de la maison Ewart, Scott, Kelley et Howard.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne)



Pronostics:

AVERSES, FRAIS

MINIMUM (cette nuit) 42
MAXIMUM (demain) 50



Ottawa et la région: Nuageux ce soir. Averses demain matin. Eclaircies demain après-midi. Plus frais.

TORONTO (P.C.) — Voici la température minimum observée entre 7.30 p.m. et 7.30 a.m. et la température maximum observée entre 7.30 a.m. et 7.30 p.m.

Dawson 9, 19; Prince-Rupert 42, 47; Prince-Georges 27, 31; Vancouver 42, 46; Victoria 45, 55; Kamloops 34, 37; Penticton 31, 42; Jasper 27, 31; Edmonton 20, 28; Calgary 20, 31; Lethbridge 20, 37; Medicine-Hat 7, 23; Prince-Albert 17, 31; Saskatoon 15, 32; Régina 16, 34; Winnipeg 19, 39; Pt-Churchill 25, 34; Pt-Arthur 36, 40; Sault-Ste-Marie 44, 48; White-River 36, 45; Kapuskasing 39, 47; North-Bay 34, 51; Muskoka-Airport 37, 55; Huntsville —, 53; London 45, 53; Toronto 46, 58; OTTAWA 42, 54; Montréal 40, 52; Québec 33, 45; Saint-Jean 27, 47; Moncton 32, 44; Halifax 36, 48; Charlottetown 31, 43; Sydney 36 45; Yarmouth 30 48; Minneapolis 35, 40.

Nécrologie

Mme Nicholas Birtt

Dans un hôpital local, est décédée après une courte maladie, Mme Nicholas Birtt, née Mary Rivet, âgée de 52 ans. Elle demeurait à Ste-Famille d'Aumond, Qué.

Fille de Moïse Rivet et de M. Guilbault, décédés, elle était née le 7 mars 1895, à Ste-Famille d'Aumond. Elle s'était mariée au même endroit, il y a 36 ans, à Nicholas Birtt, qui lui survit.

La défunte laisse dans le deuil, outre son mari, 8 fils, John et Eddy, de Lepine Depot, James et Harold, de Port Arthur, Fred, Russell et Hector, de Ste-Famille, et Albert, de Sudbury; deux filles, Mme Adélard Valin (Marguerite), de Delage, Qué., et Mlle Ellen Birtt, de Ste-Famille; un frère, Adélard, de Ste-Famille; trois soeurs, Mme Joseph Villeneuve, de Val-d'Or, Qué., Mme David Séguin, de Ste-Famille, Mme Philias Toussen, de Val-d'Or, Qué., et neuf petits-enfants.

La dépouille mortelle a quitté les salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, le vendredi 7 novembre, à 3 h. 45, en route pour Ste-Famille d'Aumond. Le service et l'inhumation auront lieu lundi à Ste-Famille.

Cinq nouveaux postes de radio

Le Bureau des gouverneurs de Radio-Canada se réunira à Ottawa, les 28 et 29 novembre, pour étudier la demande d'établissement de cinq nouveaux postes de radio.

M. David Armstrong veut obtenir la permission d'établir un poste de 250 watts à Victoria, Colombie britannique, et la Shawinigan Standard Radio Company veut établir un poste de 1,000 watts à Shawinigan-Falls, Québec.

M. Vincent Rodrigue établirait un poste de 250 watts à St-Georges de Beauce, Qué., et Gagnon et Bolduc, Enrg., en établirait un de même puissance à Beauceville, Qué.

La cinquième demande vient de Roger Bergeron qui veut établir un poste de 1,000 watts à Matane, Québec.

UNE SOIREE MONSTRE

aura lieu à la salle paroissiale de Bourget le 25 novembre à 8 h., au profit du centre récréatif de Bourget Tirage d'un prix d'entrée: $25.

Association athlétique de Bourget.

Heures d'affaires:

Tous les jours y compris le samedi.

8 a.m. à 6 h. p.m.

TRUDEL HARDWARE COMPANY

122, rue Rideau. — 3-5601

ON DEMANDE

Sténo-dactylo bilingue pour Toronto
Ministère de l'Education
Position permanente
Bon salaire
S'adresser à
M. ROBERT GAUTHIER
473, rue Wilbrod, Ottawa.

E. LAJOIE, T.D.E.

Service de Radio Spécialité

Ouvrage garanti.

Pour le service d'un expert

Signaler 2-1468

LE DOCTEUR
J. H. LAPOINTE
F.R.C.P. (c)
des Hôpitaux de Paris
Spécialiste en médecine.
Sur rendez-vous — Tél. 4-2748
163 EST, AVENUE LAURIER

Bois plaqué, planche et laine isolante, portes et peinture. Planchers de bois franc Stores vénitiens

GAVARD Ltée
Matériel de construction
7, rue Isabella. Tél. 5-7550

CADEAUX DES FETES

Un léger dépôt gardera vos cadeaux des fêtes jusqu'à demande. — Venez profitez de notre grand choix de montres, bagues, coutellerie, etc., etc.

A. CHARTRAND
Bijoutier-horloger
154, rue Rideau. Tél: 4-2858

R.-J. BASTIEN
(R.O.)
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
En affaires depuis 30 ans.
Heures de bureau 9 à 5
Le samedi, 9 à 1.
9, rue NICHOLAS
(vis-à-vis Ogilvy)

ASSEMBLEE ANNUELLE
de
l'Association des Patrons de Fromagerie de Russell
MERCREDI LE 12 NOVEMBRE 1947
à
CASSELMAN, ONT.
8 hres p.m.

$ PLUS DE $2,500.00 ENPRIX $

LE CLUB LIONS D'OTTAWA
présente

"FUN PARADE"

UN GIGANTESQUE SPECTACLE DE 3 HEURES
AUDITORIUM
lundi, 10 novembre, à 7.45 p.m.

★ TOUS LES SIEGES SONT RESERVES ★
Billets maintenant en vente à

L'Auditorium — au magasin d'appareils électriques Bill Schilling — au Camera House — chez Joannis, marchand de fourrures, rue Wellington, et chez Woolworth, rue Sparks.

ENTREE: $1.50, $1.25 et $1.00.

$ PLUS DE $2,500.00 ENPRIX $

INVITATION

Fédération des Ligues du Sacré-Coeur d'Ottawa

Tous les aumôniers et officiers du Conseil de chaque ligue sont invités à la réunion générale annuelle qui sera tenue à 2 h. 30 le dimanche 9 novembre, à la salle de l'école Routhier, 172, ave. Guigues, Ottawa.

(Choix des nouveaux officiers. Présence du R. P. Seney, s.j. et du prés. général. Questions importantes).

Allez chez Lapointe pour du POISSON FRAIS



Eperlan frais — Filets d'aiglefin frais — Filets de morue fraiche — Filets de sole fraiche — Filets de morue argentée fraiche — Morue tranchée.

HOMARDS BOUILLIS et VIVANTS
HUITRES EN ECALES et en VRAC

POISSONNERIE LAPOINTE Compagnie Limitée
Marché By, 3-6221 — 841, rue Bank, 3-1404

OYEZ! OYEZ!



Premier banquet annuel d'après-guerre
du
PRESS CLUB D'OTTAWA
AU CHATEAU-LAURIER
LE SAMEDI, 8 NOV. 1947
à 7 h. p.m.
L'habit n'est pas de rigueur

Billet $10.00 le couple au Citizen, au Droit et au Journal
TOUT OTTAWA Y SERA